



**DESMON**  
Professional Refrigeration

1612

Cold Rooms & Cooling Units

# COOLBOOK 4.1



**100%**  
Made in Italy

***Your guide to innovative  
professional refrigeration products***

LISTINO PREZZI  
PRICE LIST  
TARIF  
PREIS LISTE  
LISTA DE PRECIOS  
FIYAT LİSTESİ  
ПРАЙС ЛИСТ

# INDICE - INDEX - SOMMAIRES

|                                                                                                                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MINICELLE SP. 100 MM<br>MINI-COLDROOMS TH. 100 MM<br>MINI-CHAMBRES EP. 100 MM                                                                                                                   | 7   |
| SCAFFALATURA INOX<br>INOX SHELVING SYSTEM<br>INOX RAYONNAGES                                                                                                                                    | 24  |
| ACCESSORI<br>ACCESSORIES<br>ACCESSOIRES                                                                                                                                                         | 26  |
| UNITÀ REFRIGERANTI<br>COOLING UNITS<br>UNITÉ RÉFRIGÉRANTE                                                                                                                                       | 27  |
| - MONOBLOCCO SU PANNELLO AD ANGOLO<br>- CORNER PANEL SYSTEM<br>- MONTÉ SUR PANNEAU                                                                                                              | 31  |
| - MONOBLOCCO ACCAVALLATO<br>- STRADDLE SYSTEM<br>- À "CHEVAL"                                                                                                                                   | 35  |
| - MONOBLOCCO A SOFFITTO<br>- CEILING APPLICATION UNITS<br>- À "PLAFOND"                                                                                                                         | 55  |
| - UNITÀ REFRIGERANTI REMOTE<br>- REMOTE COOLING UNITS (SPLIT SYSTEM)<br>- À "DISTANCE" (SPLIT SYSTEM)                                                                                           | 77  |
| - UNITÀ REFRIGERANTI REMOTE CON TUBAZIONI PRECARICATE<br>- REMOTE COOLING UNITS (SPLIT SYSTEM) WITH GAS PRECHARGED PIPING<br>- À "DISTANCE" (SPLIT SYSTEM) AVEC TUBES PRECHARGÉS DE RÉFRIGÉRANT | 91  |
| CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA<br>GENERAL SALES CONDITIONS<br>CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE                                                                                                     | 101 |

## Certified Quality

We believe that every process designed to control production and make information objective and available improves the relationship with our customers, both the internal and external ones. It's this transparency that controls our job.

## Qualità Certificata

Crediamo che ogni processo tendente ad rendere controllata, oggettiva e fruibile l'informazione, migliori la relationship con i nostri clienti, interni ed esterni; è la trasparenza a governare il nostro lavoro.



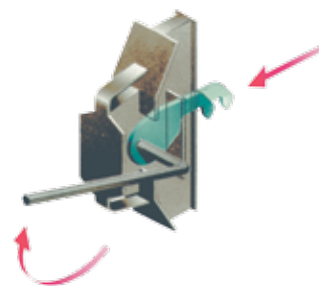
ISO 9002 - 9001:2000 VISION 2000 - ISO 14001  
CE - ETL - GOST (PCT) - UkrSEPRO - EAC



## Montaggio semplice e rapido



## Easy and quick assembling



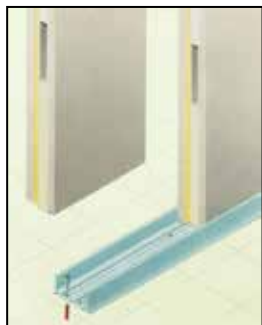
Desmon propone una gamma di minicelle di oltre 200 modelli standard. È possibile scegliere il prodotto più congeniale: per volume, per dimensioni, per temperatura (da 0° + 8°C a -10° -25°C per settore alimentare; da +2° + 8°C a -10° -25°C per settore medicale), con unità refrigerante incorporata oppure predisposta per il gruppo remoto. Estremamente semplice è la loro componibilità; realizzate con pannelli modulari con spessore da 100 mm. La gamma comprende minicelle con volume interno da 1,84 a 36 m<sup>3</sup>. La finitura sia interna che esterna è realizzata in lamiera zincoplastificata bianca, idonea sia per il settore alimentare sia per quello medicale. L'isolamento dei pannelli modulari è al ciclopentano ad alta densità senza CFC e HCFC. Il montaggio è rapidissimo mediante ganci ad eccentrico. Il pavimento è in lamiera plastificata con finitura antiscivolo o in acciaio inox antiscivolo con angoli interni raggiati.



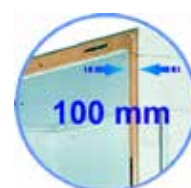
Desmon produces a range of more than 200 standard models of Mini Cold-Rooms. It's possible to choose the product that best fits your application: for capacity, dimensions, and or temperature range 0° + 8°C (32°F / 46,4°F) to 10° -25°C (14°F / -13°F) for food service; +2° + 8°C (32°F / 46,4°F) to 10° -25°C (14°F / -13°F) for medical and laboratory area. They are modular and are produced with panels of 100 mm of thickness. The range of models includes mini cold-rooms from 1,84m<sup>3</sup> to 36 m<sup>3</sup> of capacity. The internal and external finish is manufactured with metal sheet white skim-plated, suitable for alimentary, medical and laboratory area. The insulation of the modular panels is made with high density Cyclopentane, which is CFC and HCFC free. The assembly is fast and easy due to the integral locking system. The floor is plastic coated steel or in stainless steel properly formed (anti-sliding) with radial internal corners.



Desmon propose une gamme de mini chambre de plus de 200 modèles. Est possible de choisir le produit le plus efficace : par volume, par dimensions, par température (entre 0° + 8°C à -10° - 25° C pour le secteur alimentaire; entre +2° + 8°C à -10° - 25° C pour le secteur alimentaire), avec unité réfrigérante à cheval or avec la prédisposition du moteur séparé. Très simple est l'assemblage ; réalisées avec panneaux modulaires avec épaisseur entre 100 mm. Dans la gamme il y a mini chambre avec volume à l'intérieur entre 1,84 à 36 m<sup>3</sup>. Les bords soit à l'intérieur qu'à l'extérieur sont produits en toile zinc plastifié blanche, adapte pour le secteur alimentaire et médicale. L'isolation des panneaux modulaires est en Cyclopentane avec haute densité sans CFC et HCFC, pour la protection de l'environnement. Le montage est très rapide avec des raccroches. Le sol est en toile plastifié or en acier anti dérapant avec angle arrondis.



Montaggio cella senza pavimento  
Assembly of cold rooms without floor  
Montage mini-chambre sans plancher



## Celle frigorifere componibili.

Adatte alla conservazione di prodotti alimentari quali formaggi, salumi, latticini, frutta, verdura e surgelati, ma anche di prodotti come i fiori o materiale fotografico. Sono realizzate con pannelli in lamiera di acciaio plastificata bianca e l'isolamento è al Ciclopentano senza CFC e HCFC con spessore da 100mm; sia per temperatura negativa e che positiva. Le dimensioni sono modulari di 300 mm le altezze esterne sono 2040, 2200, 2400, 2700 e 3000. La porta standard misura 710x1740 e 710x1900 mm ed è dotata di chiave di maniglia di sicurezza interna. Sono disponibili una serie di accessori quali gancere, rampe, scaffalature in acciaio, vetrare fisse e con porte.



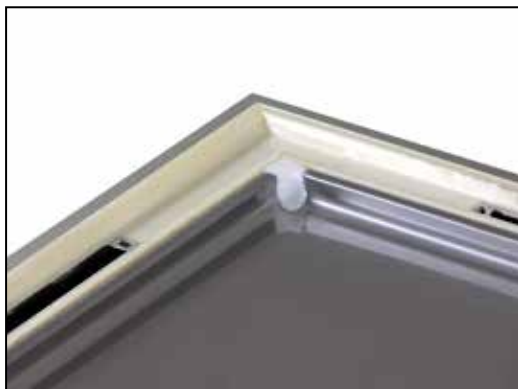
## Walk-in

Proper for the maintenance of alimentary products as cheese, meat, fruit, vegetable and frozen, but also of products as the flowers or material photographic. They are realized with panels in plastic coated steel white and the isolation is in Cyclopentane without CFC and HCFC with thickness of 100mm; both for negative and positive temperature. The dimensions are modular of 300 mm the height externals are 2040, 2200, 2400, 2700 and 3000. The door standard measure is 710x1740 and 710x1900 mm and is provided with key lock with safety handle inside. Several accessories are available as, ramps hooking system, shelves in steel, wall glass and hinged glass doors.



## Chambres frigorifiques à éléments.

Aptes à la conservation de produits alimentaires tel que fromages, charcuteries, laitages, fruits, légumes et surgelés, mais aussi de produits comme les fleurs ou matériel photographique. Les chambres sont réalisées avec des panneaux en tôle d'acier blanc plastifié et l'isolation est en Cyclopentane sans CFC et HCFC d'une épaisseur de 100mm pour température positive et négative. Les dimensions sont modulables tous les 300 mm. Les hauteurs seront 2040, 2200, 2400, 2700 et 3000. La mesure standard de la porte est 710x1740 et 710x1900 mm; elle est dotée d'une clé et d'une poignée de sûreté intérieure. Une série d'accessoires sont disponibles, tel que rayonnages en acier, les rampes, les vitraux fixes et avec les portes vitrés.



Dettaglio angolo arrotondato  
pavimento

Rounded floor details



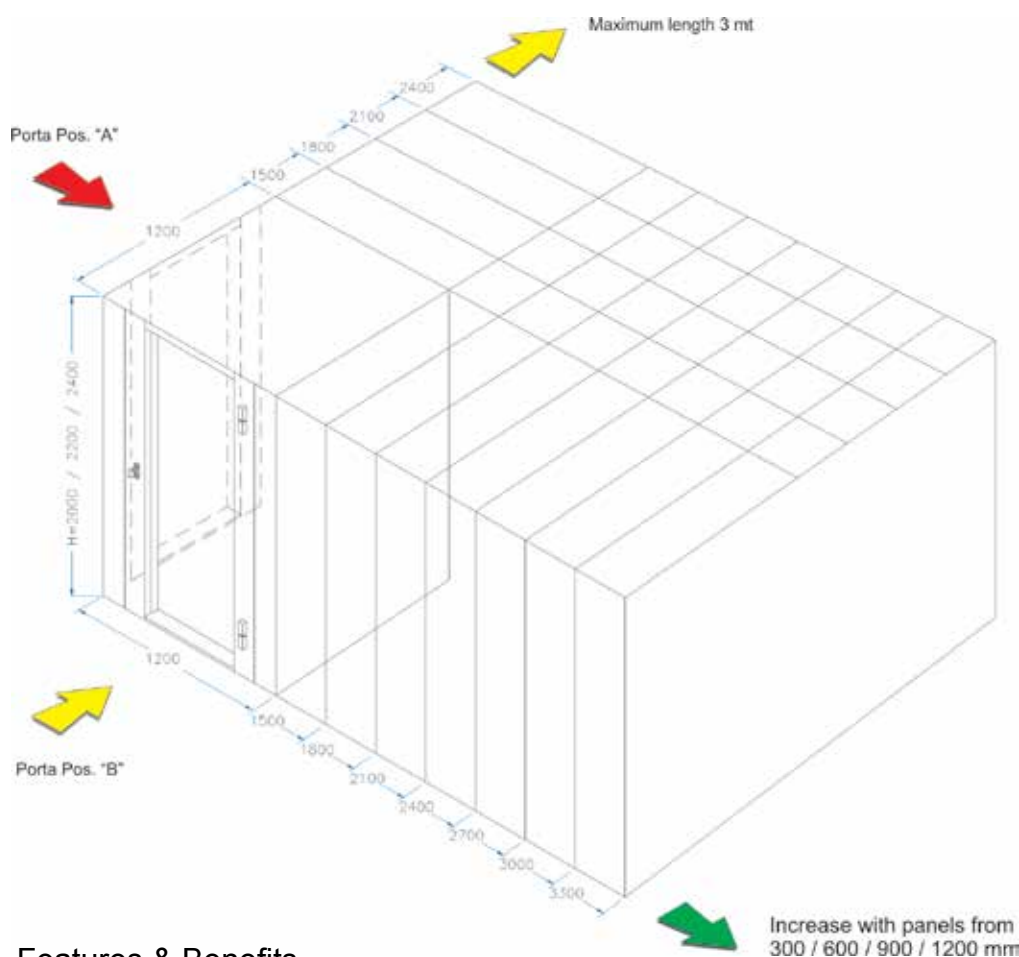
Sono disponibili in più di 200 dimensioni diverse e in 5 altezze con un modulo di ampliamento, in larghezza e Lunghezza, di 300 mm (con pannelli da: 300/600/900/1200). La larghezza della porta è di 710 mm. Su richiesta è disponibile il vano con larghezza da 1010 mm. I pavimenti sono adatti al calpestio pedonale. Su richiesta si possono realizzare celle con pavimento rinforzato o senza pavimento per rendere più agevole l'ingresso con carrelli.



Are available in more than 200 different dimensions and n. 5 different heights with widening module of 300mm (by panels of: 300-600-900-1200) , either about width or length. The door aperture is 710mm. On request it is available a door aperture amounting to 1010mm. Floor is suitable for pedestrian shuffling. On request it is possible to manufacture walk-ins with reinforced floor or without floor to facilitate the entrance of trolleys.



Sont disponibles en plus de deux cent dimensions et en 5 hauteurs avec un module extensif soit en longueur et largeur, de 300 mm, avec panneaux 300/600/900/1200 mm. La largeur de la porte est de 710 mm. On peut demander le vain avec la largeur de 1010 mm. Le sol est antidérapant. On peut avoir les chambres froides renforcées or sans le sol pour rendre plus simple l'entrée avec les carreaux.



## Features & Benefits

(mini-coldroom)

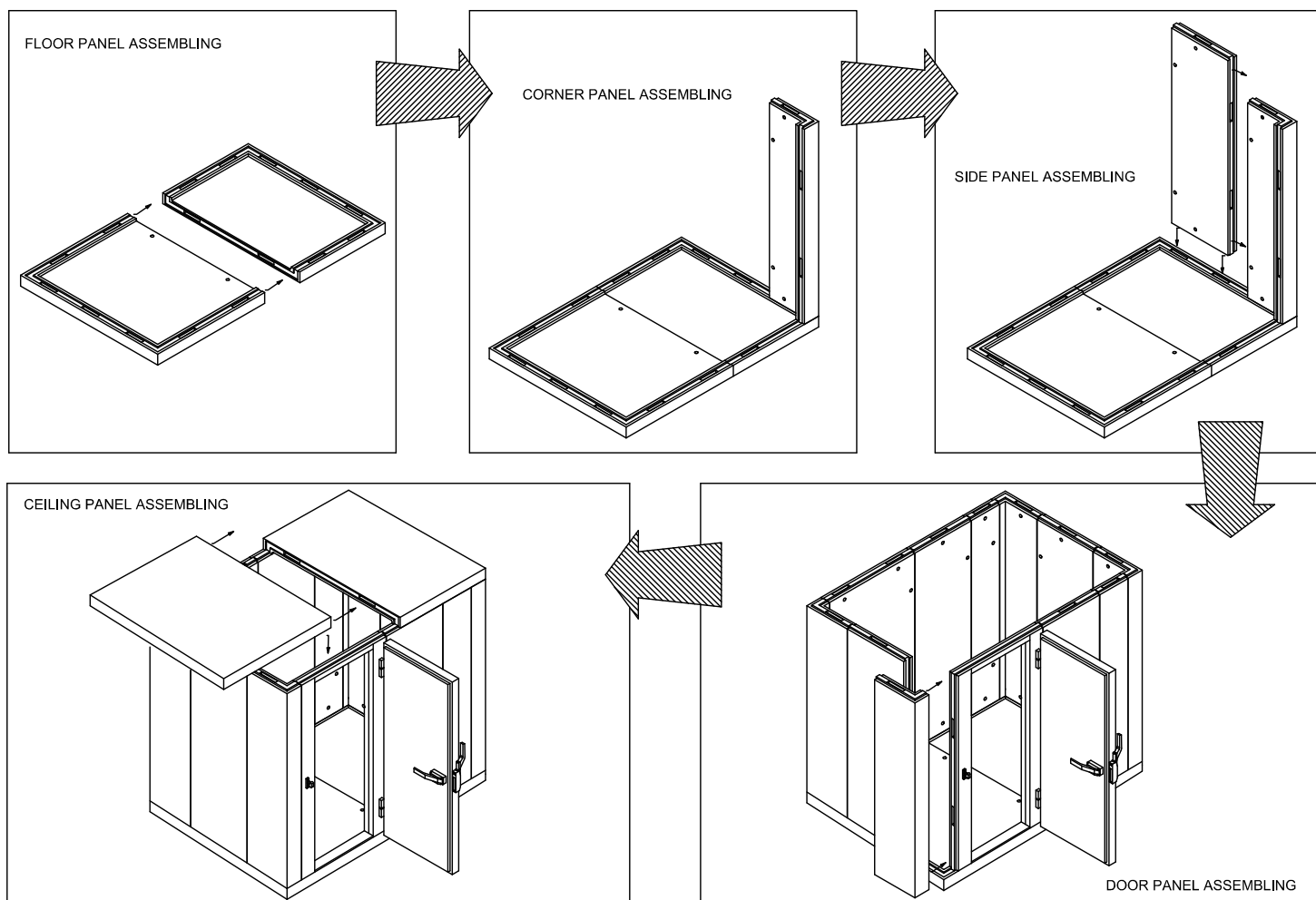
- 100 mm insulation - Great efficiency and strength
- Modular panels - Easily assembled and disassembled (typically 1 hour)
- Four panel sizes, 300/600/900/1200 and corner section 150x450
- Flexibility in coldroom size and position of the door
- Three heights 2000/2200/2400;
- Double Action Camlock assembly/Panel interlocking - Perfect seal. No screws or panel cover strip.
- Floorless option available - Enables smooth access for trolleys etc..
- Rounded corners and stainless steel non slip floor reinforced with stainless steel bars (available on request)
- Hygienic and easy to clean
- Door with large push in gasket and heater - Perfect seal. Gasket replaceable. No door frame condensation or sticking
- Stainless steel skirting board - Protects skirting adds to finish
- Saddle type refrigeration unit - Can be positioned in any wall
- 43 degree centigrade ambient - Will maintain temperatures in most environments
- Pressure Relief Valve Fitted to freezer and refrigerator - No blowing of door

Modularità di 300mm  
Modularity of 300 mm  
Modularité de 300mm



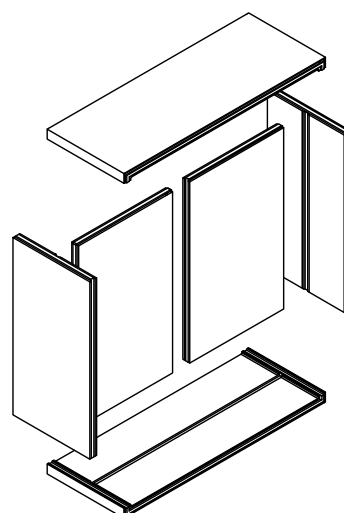
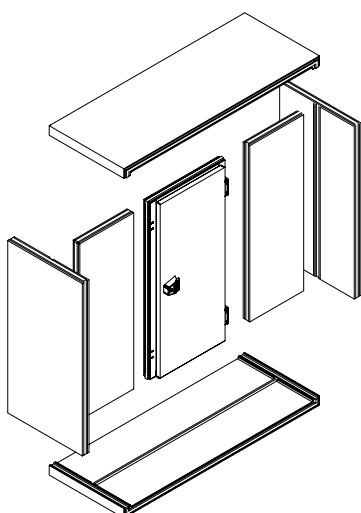
## HOW TO READ THE NAMEPLATE - LECTURE SIGLE - ABKÜRZUNGEN - LECTURA DE LA SIGLA

| CODE             | EXT | DESCRIPTION                                                                 |
|------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------|
| FRI-XX XX XX P   | P   | Pavimento plastificato / Zinc-plastified floor / Sol zingué-plastifié       |
| FRI-XX XX XX I   | I   | Pavimento inox / S/S floor / Acier inox AISI304                             |
| FRI-XX XX XX -PI | PI  | Pavimento incassato / Recessed floor / Encastré de sol                      |
| FRI-XX XX XX -FR | FR  | Pavimento rinforzato / Phenolic reinforced floor / Phenolic renforcé sol    |
| FRI-XX XX XX -SP | SP  | Senza pavimento / Without floor / Sans sol                                  |
| FRI-XX XX XX -AR | AR  | Con monoblocco ad angolo / With corner panel unit / Unité monté sur panneau |
| FRI-XX XX XX -CB | CB  | Cella combinata / Combined cold-room / Chambre froide combiné               |



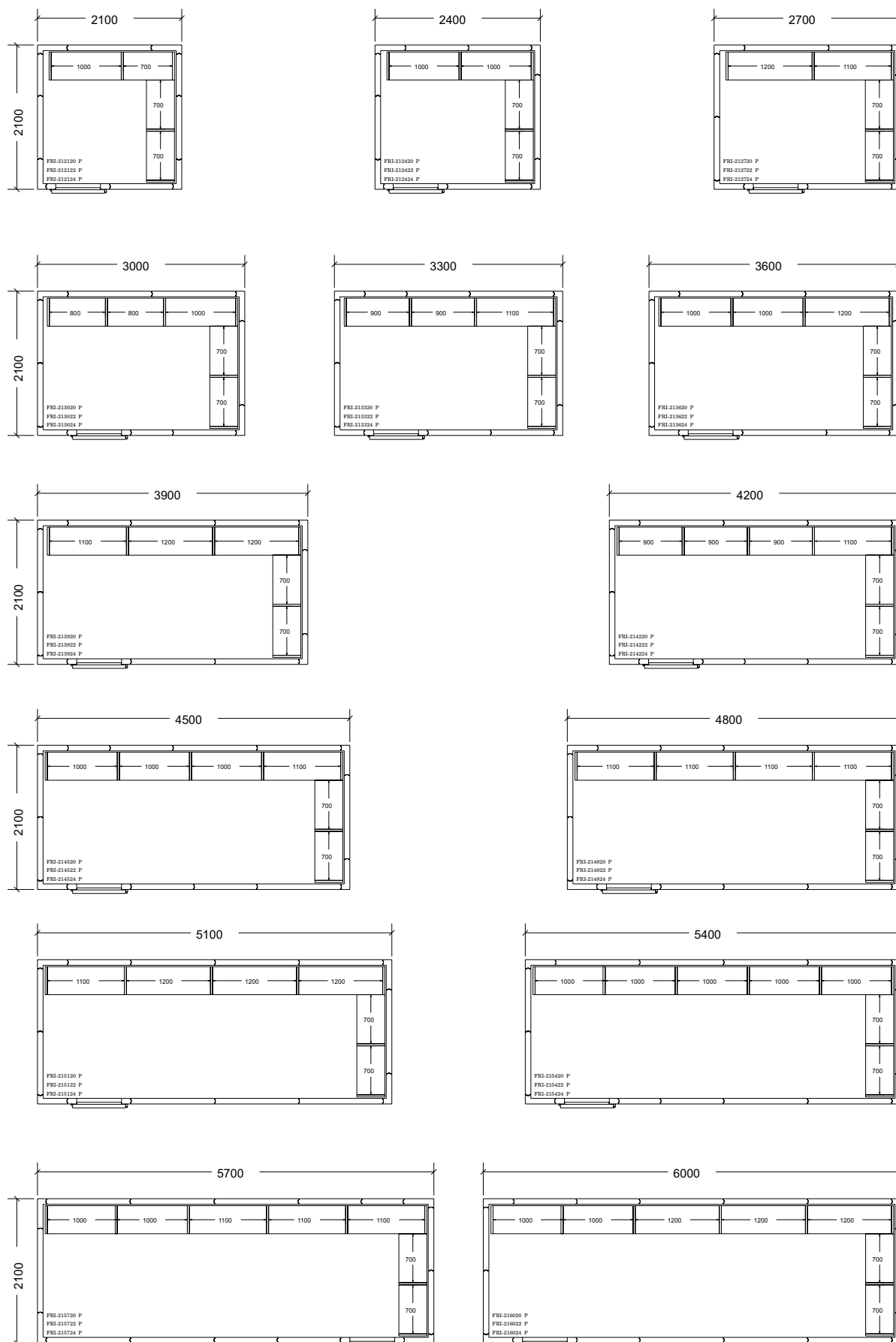
Dividing panel with door KIT for pass-thru cold-room.

Dividing panel for combined cold-room



# Mini-Coldrooms

## 100 mm

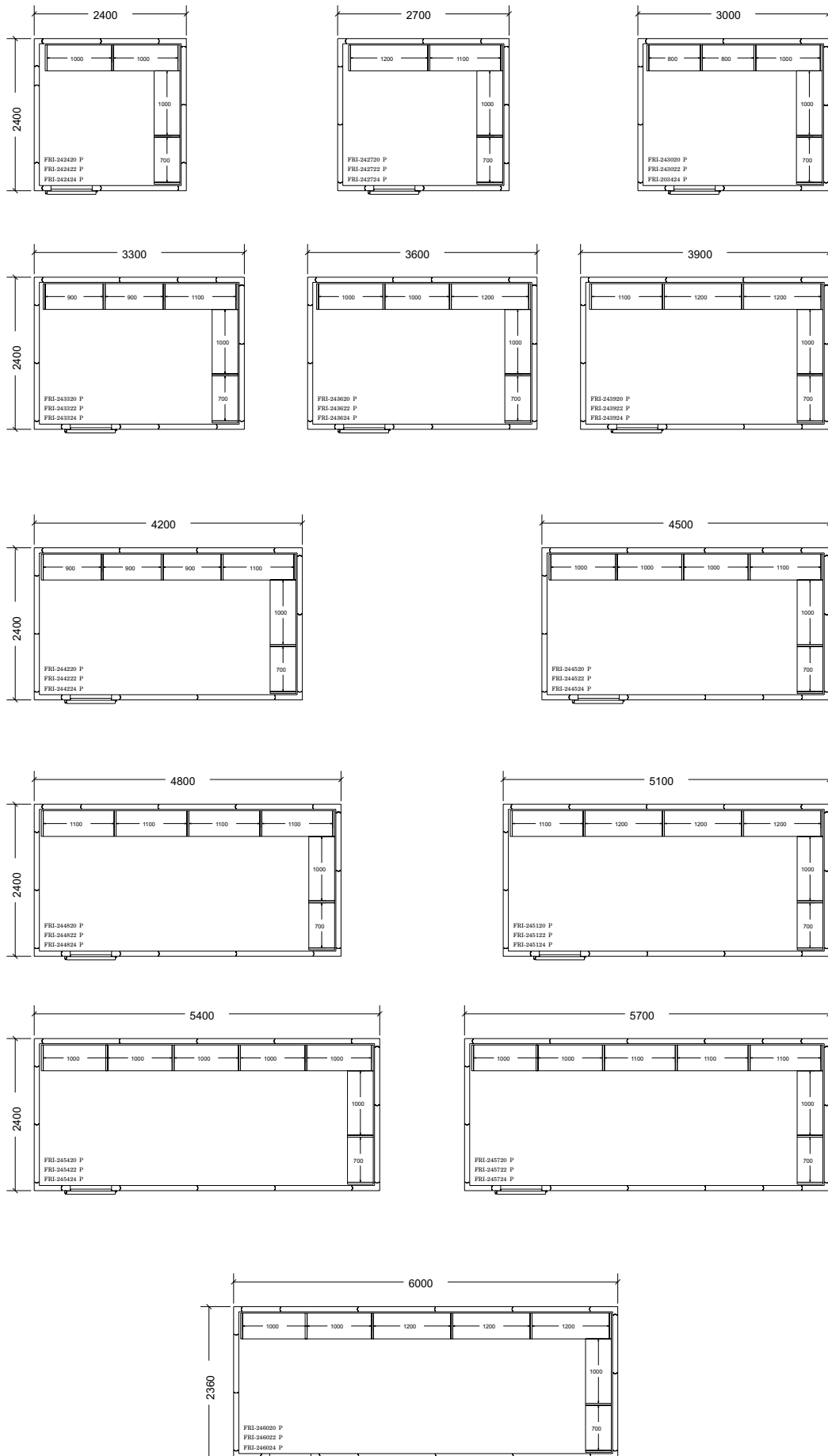


Per le celle ordinate senza pavimento -15% dal prezzo di listino, con interno inox +50% e con esterno inox +50%.

For the walk-in ordered without floor is to be considered a reduction of the 15%. For inox interior +50% and for inox exterior +50%

Pour les modèles commandés sans sol, prévoir une réduction de 15%. Option inox intérieur : prévoir une plus-value de 50% et option inox extérieur : prévoir une plus-value de 50%.

# Minicelle 100 mm



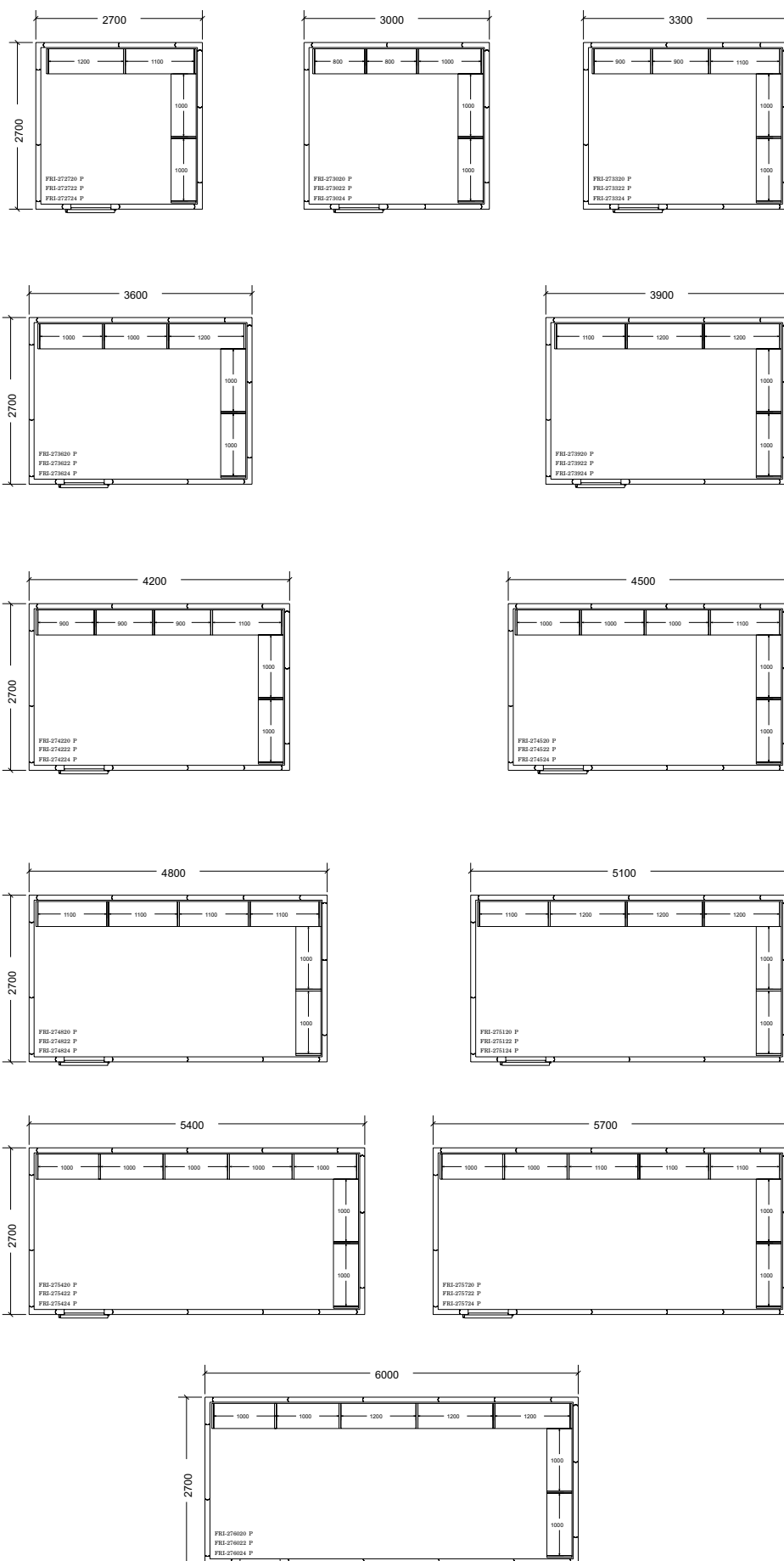
Per le celle ordinate senza pavimento -15% dal prezzo di listino, con interno inox +50% e con esterno inox +50%.

For the walk-in ordered without floor is to be considered a reduction of the 15%. For inox interior +50% and for inox exterior +50%

Pour les modèles commandés sans sol, prévoir une réduction de 15%. Option inox intérieur : prévoir une plus-value de 50% et option inox extérieur : prévoir une plus-value de 50%.

# Mini-Coldrooms

## 100 mm

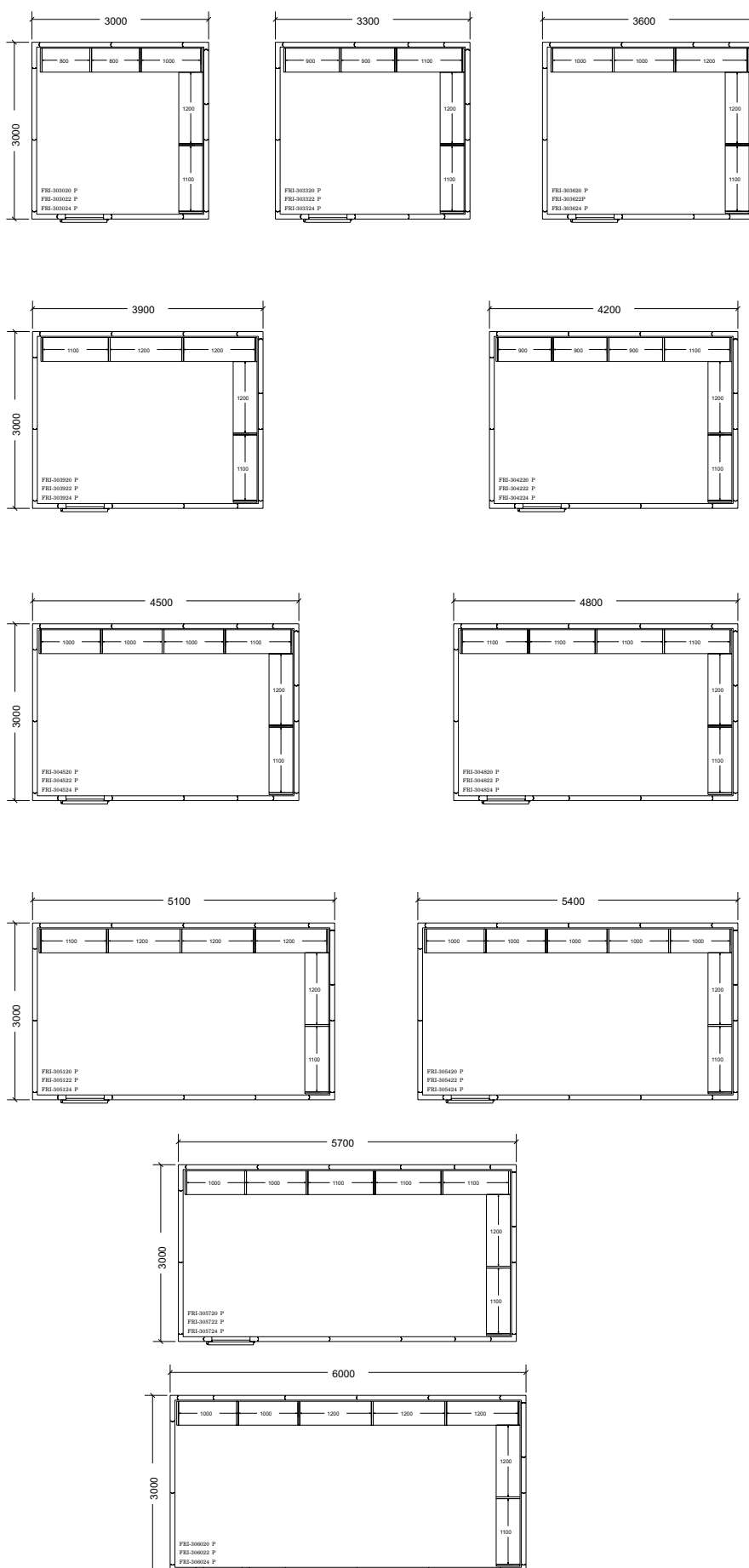


Per le celle ordinate senza pavimento -15% dal prezzo di listino, con interno inox +50% e con esterno inox +50%.

For the walk-in ordered without floor is to be considered a reduction of the 15%. For inox interior +50% and for inox exterior +50%

Pour les modèles commandés sans sol, prévoir une réduction de 15%. Option inox intérieur : prévoir une plus-value de 50% et option inox extérieur : prévoir une plus-value de 50%.

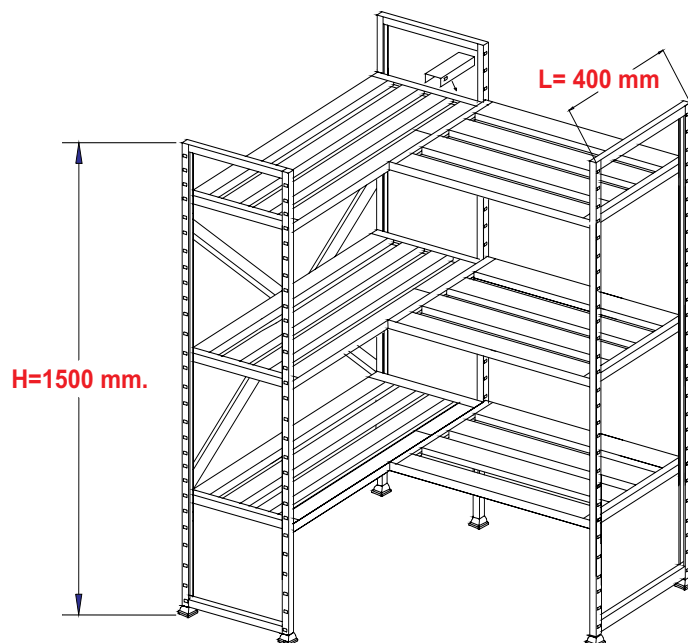
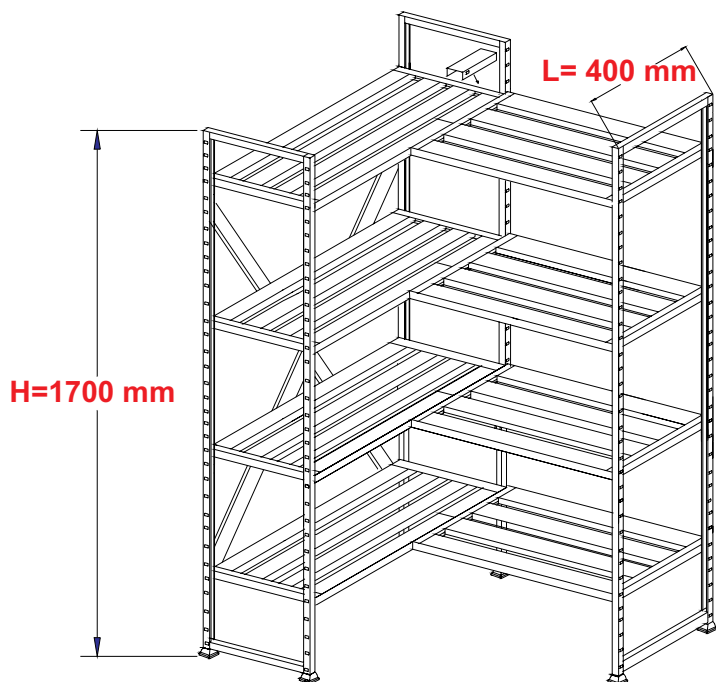
# Minicelle 100 mm



Altezza scaff. (H)=1500 mm per Minicelle con altezza interna=1840-2000 mm.  
Larghezza ripiani scaffalatura: L = 400 mm per tutte le minicelle

Hight (H)=1500 mm for Walk-in internal hight 1840-2000 mm.  
Width shelves: L=400mm for Walk-in

Hauteur (H)=1700 mm pour mini-chambres avec hauteur intérieure =1840-2000 mm.  
Dimensions rayonnages: L = 400 mm pour tous les mini-chambres



Altezza scaff. (H)=1700 mm per Minicelle con altezza interna=2200 mm.  
Larghezza ripiani scaffalatura: L = 400 mm per tutte le minicelle

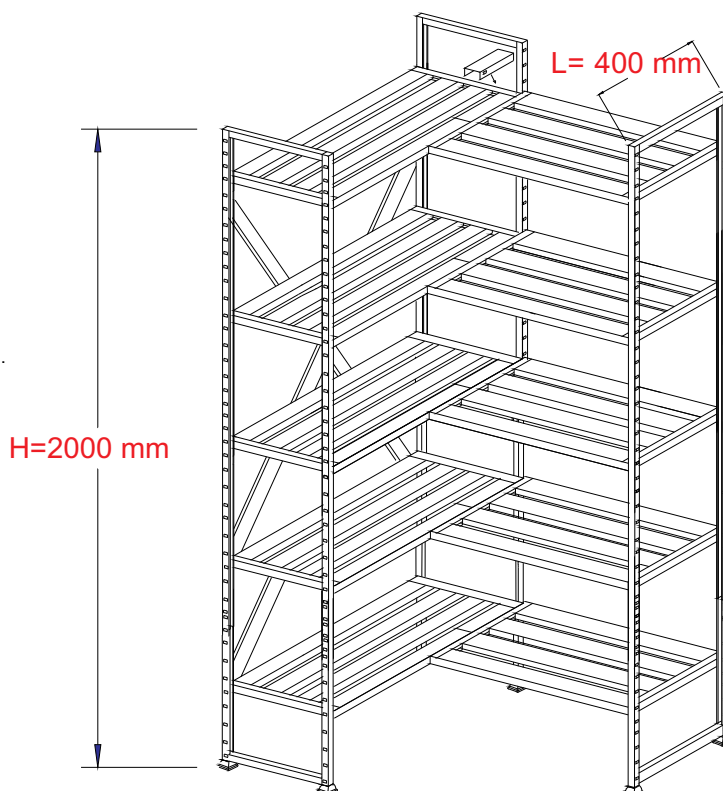
Hight (H)=1700 mm for Walk-in internal hight 2200 mm.  
Width shelves: L=400mm for Walk-in

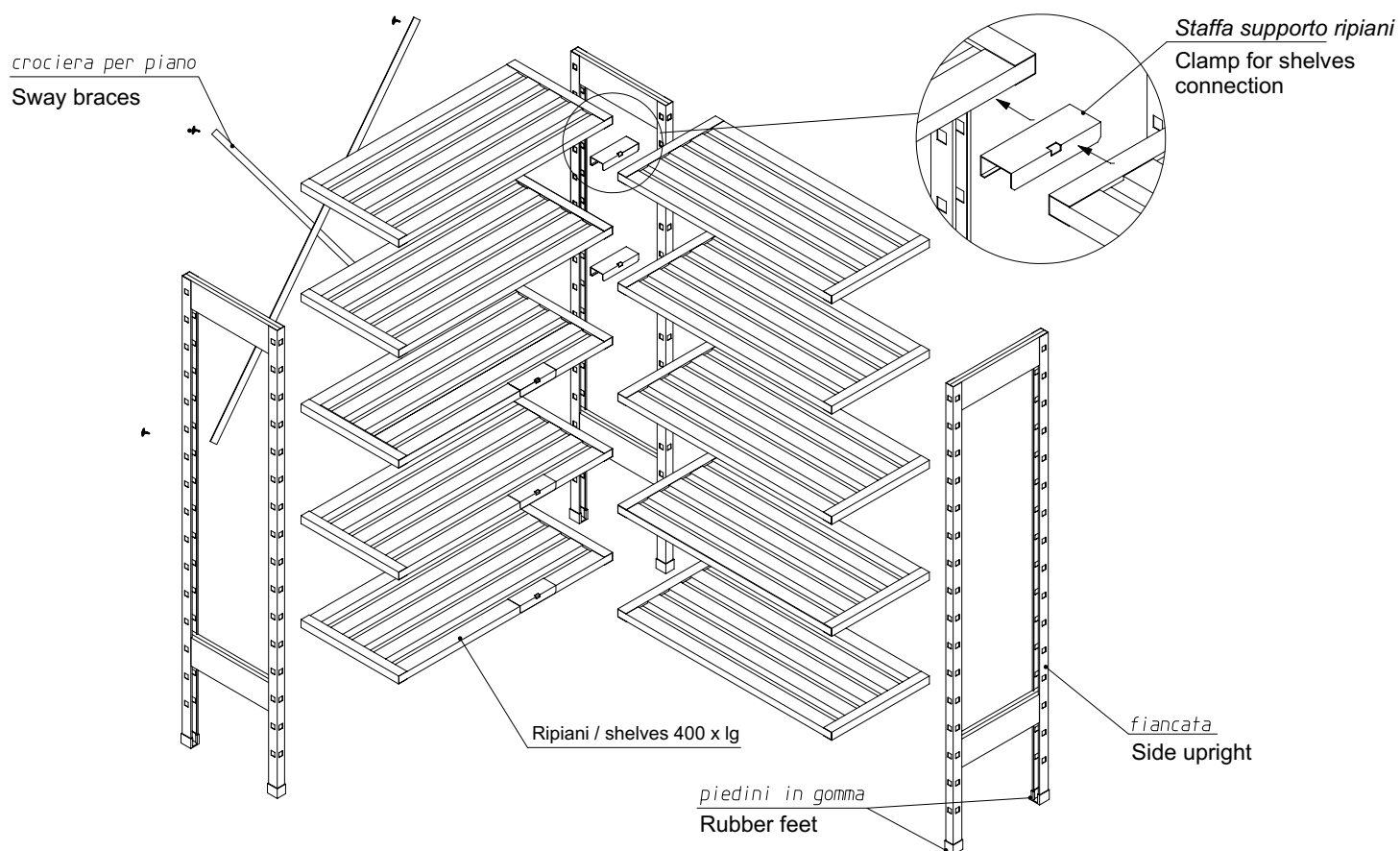
Hauteur (H)=1500 mm pour mini-chambres avec hauteur intérieure =2200 mm.  
Dimensions rayonnages: L = 400 mm pour tous les mini-chambres

Altezza scaff. (H)=2000 mm per Minicelle con altezza interna=2500-2800 mm.  
Larghezza ripiani scaffalatura: L = 400 mm per tutte le minicelle

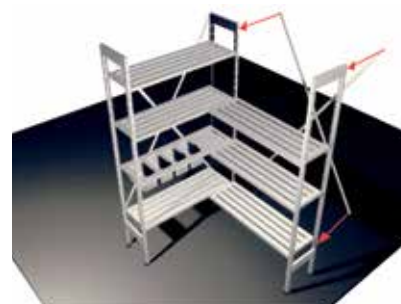
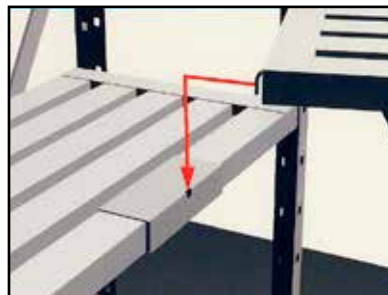
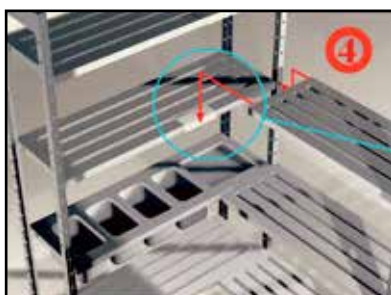
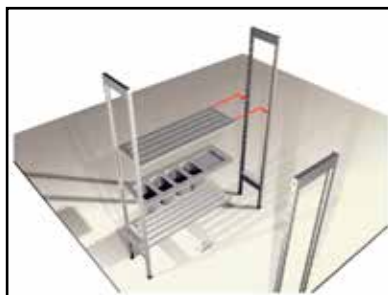
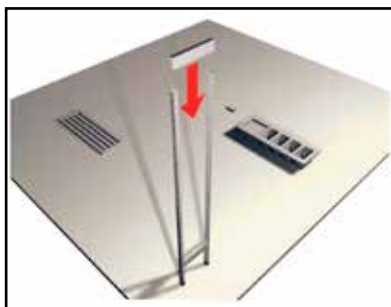
Hight (H)=2000 mm for Walk-in internal hight 2500-2800 mm.  
Width shelves: L=400mm for Walk-in

Hauteur (H)=2000 mm pour mini-chambres avec hauteur intérieure =2500-2800 mm.  
Dimensions rayonnages: L = 400 mm pour tous les mini-chambres





|                                  |           |                   |   |                         |        |
|----------------------------------|-----------|-------------------|---|-------------------------|--------|
| <b>Minicella / Mini-coldroom</b> | H2040 N.3 | Ripiani / shelves | - | Fiancata / Side upright | h=1500 |
| <b>Minicella / Mini-coldroom</b> | H2200 N.3 | Ripiani / shelves | - | Fiancata / Side upright | h=1500 |
| <b>Minicella / Mini-coldroom</b> | H2400 N.4 | Ripiani / shelves | - | Fiancata / Side upright | h=1700 |
| <b>Minicella / Mini-coldroom</b> | H2700 N.5 | Ripiani / shelves | - | Fiancata / Side upright | h=2000 |
| <b>Minicella / Mini-coldroom</b> | H3000 N.5 | Ripiani / shelves | - | Fiancata / Side upright | h=2000 |



## Accessori - Accessories - Accessoires



Tenda a strisce in PVC  
PVC stripe curtain  
Rideaux à lanières fitfast



Pannello + porta  
Door panel  
Porta avec panneau



Rampa  
Slide for trolley for door  
Rampe pour charriot pour porta

 Questi accessori possono essere ordinati esclusivamente insieme al prodotto a cui si riferiscono, e non possono essere ordinati separatamente. I prezzi degli accessori, indicati in questo listino, sono solo incrementi e non normali prezzi di vendita. Per ordini separati è necessario consultare il listino ricambi aggiornato non incluso in questo catalogo.

 Those options are to be ordered only at the moment of ordering a corresponding model and it is impossible to order them separately. The price of the accessories represents only the price increasing and it isn't the accessories price list. To order other accessories, please, check a separate "Spare parts list price".

 Ces accessoires ne peuvent être commandés à ce prix qu'avec le meuble, et ne peuvent pas l'être séparément. Pour toute commande séparée d'accessoires, il est nécessaire de consulter le tarif pièces détachées non inclus dans ce catalogue.

| Descrizione<br>Description<br>Description                                                                                                        | Prezzo<br>Price<br>Prix |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Maggiorazione per luce porta 1010 mm<br>Additional price for door aperture 1010 mm<br>Prévoir une plus-value pour ouverture 1010 mm              | € 235,00                |
| Maggiorazione per porta aggiuntiva luce 710<br>Additional price for door panel 710 mm<br>Prévoir une plus-value pour ouverture 710 mm            | € 935,00                |
| Maggiorazione per porta aggiuntiva luce 1010<br>Additional price for door panel 1010 mm<br>Prévoir une plus-value pour porta 1010 mm             | € 1.170,00              |
| Rampa luce 710 spessore cella 100 mm<br>Slide for trolley for door 710 mm th. 100mm<br>Rampe pour charriot pour porta 710 ep. 100mm              | € 305,00                |
| Rampa luce 1010 spessore cella 100 mm<br>Slide for trolley for door 1010 mm th. 100mm<br>Rampe pour charriot pour porta 1010 ep. 100mm           | € 375,00                |
|                                                                                                                                                  |                         |
| Tenda a strisce in PVC per porta con luce 710mm - PVC stripe curtain for door aperture 710mm- Rideaux à lanières fitfast pour ouverture 710mm    | € 330,00                |
| Tenda a strisce in PVC per porta con luce 1010mm - PVC stripe curtain for door aperture 1010mm- Rideaux à lanières fitfast pour ouverture 1010mm | € 390,00                |
| Pannello divisorio per celle combinate - Divider panel for double temperature cold rooms (Price per square meter)                                | € 275,00/mq             |
| Cella con pavimento da incassato - Cold room with recessed floor                                                                                 | € 330,00                |
| Pavimento rinforzato con legno fenolico - Reinforced floor with phenolic wood                                                                    | 10%                     |
| Scaffalatura supplementare h1500/3 ripiani - Additional shelf unit h1500/3 shelves                                                               | € 495,00                |
| Scaffalatura supplementare h1700/4 ripiani - Additional shelf unit h1700/4 shelves                                                               | € 585,00                |
| Scaffalatura supplementare h2000/5 ripiani - Additional shelf unit h2000/5 shelves                                                               | € 670,00                |



UNITÀ REFRIGERANTI

COOLING UNIT

UNITÉ RÉFRIGÉRANTE

KÜHLAGGREGAT

UNIDAD REFRIGERANTE

SOĞUTMA ÜNİTELERİ

ХОЛОДИЛЬНЫЙ АГРЕГАТ

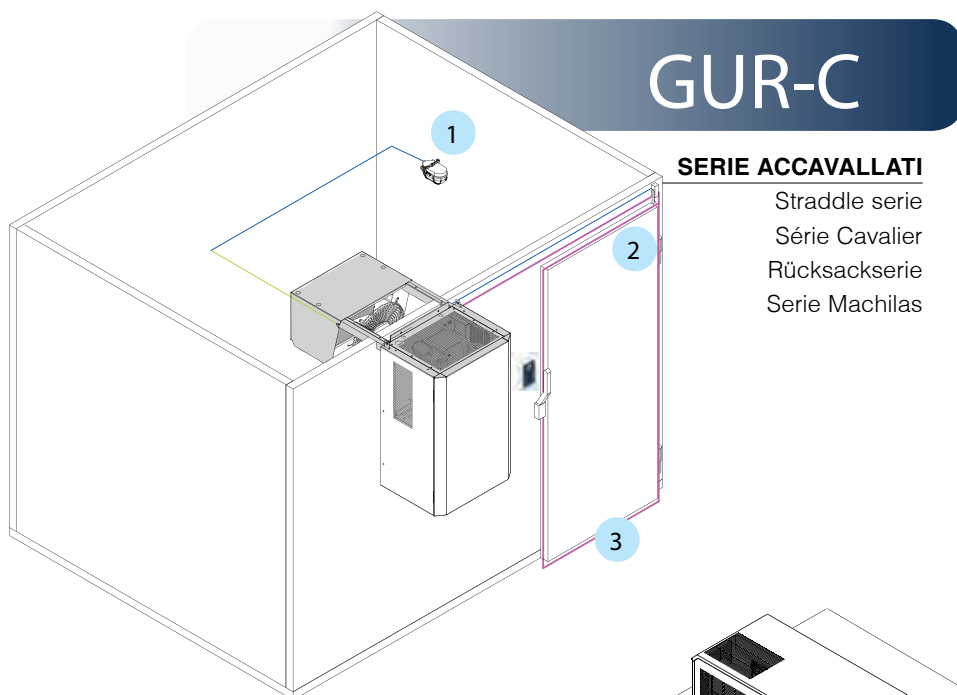


LUCE INTERNA E MICRO-SWITCH PORTA DI SERIE SU TUTTI I MODELLI  
LIGHT AND DOOR MICRO-SWITCH INCLUDED ALL MODELS  
LUMIÈRE ET MICROPORTE INCLUS SUR TOUS LES MODÈLES  
LICHT UND TÜRMIKROSCHALTER ENTHALTEN AUF ALLEN MODELLEN  
LUZ Y MICRO-INTERRUPTOR DE LA PUERTA INCLUIDOS PARA TODOS LOS MODELOS

PROFESSIONAL REFRIGERATION SYSTEM

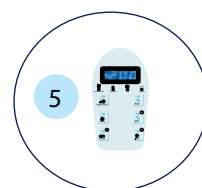
## Esempi di applicazione

INSTALLATION EXAMPLE  
EXEMPLE D'INSTALLATION  
ANLAGENBEISPIEL  
EJEMPLO DE INSTALACIÓN



### SERIE ACCAVALLATI

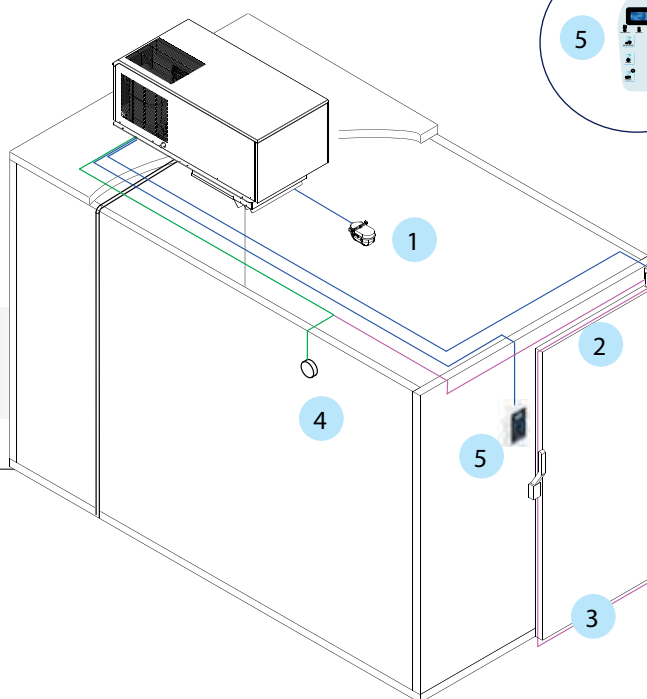
Straddle serie  
Série Cavalier  
Rucksackserie  
Serie Machilas



## GUR-SC

### SERIE TETTO

Roof Series  
Série Plafond  
Deckenserie  
Serie Techo

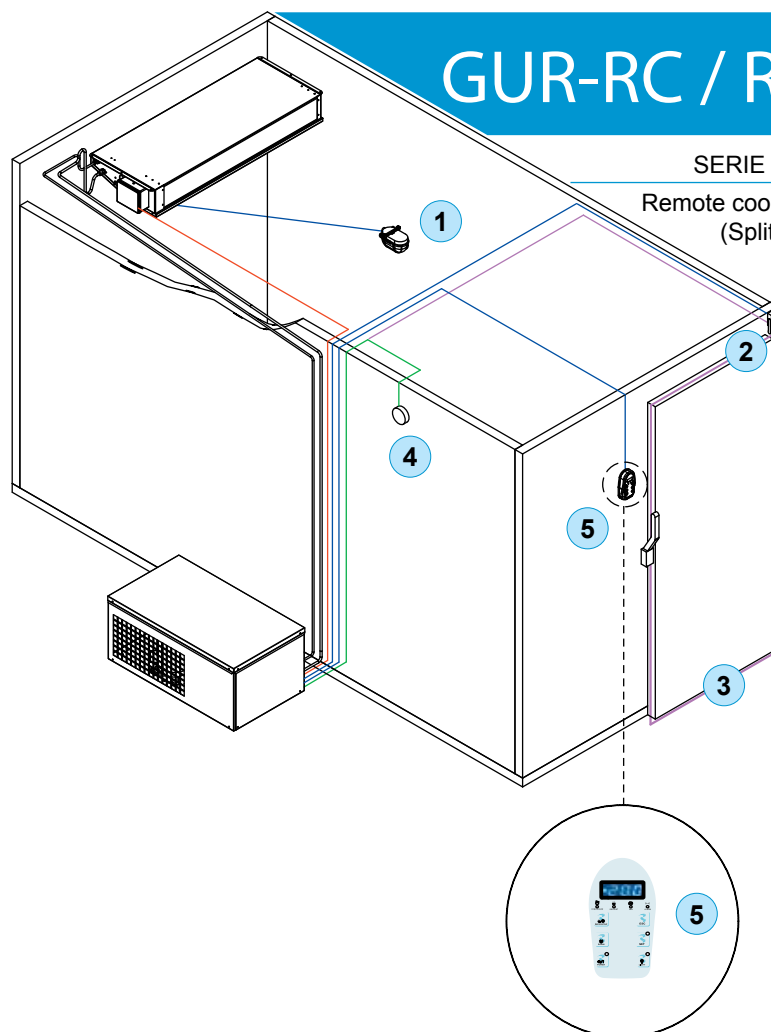


|   |                                 |                    |                       |                     |                          |
|---|---------------------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------|
| 1 | <b>Luce</b>                     | Light              | Lumière               | Lampe               | Luz                      |
| 2 | <b>Interruttore micro-porta</b> | Door microswitch   | Interrupteur de porte | Türkkontaktschalter | Interrupteur micropuerta |
| 3 | <b>Resistenza porta</b>         | Door heating       | Résistance porte      | Türheizung          | Resistencia puerta       |
| 4 | <b>Valvola di compensazione</b> | Compensation valve | Valve de compensation | Kompensationsventil | Válvula compensación     |
| 5 | <b>Quadro comando remoto</b>    | Remote keyboard    | Tableau de commande   | Bedienfeld          | Cuadro mando remoto      |

## GUR-RC / RPC

SERIE REMOTI

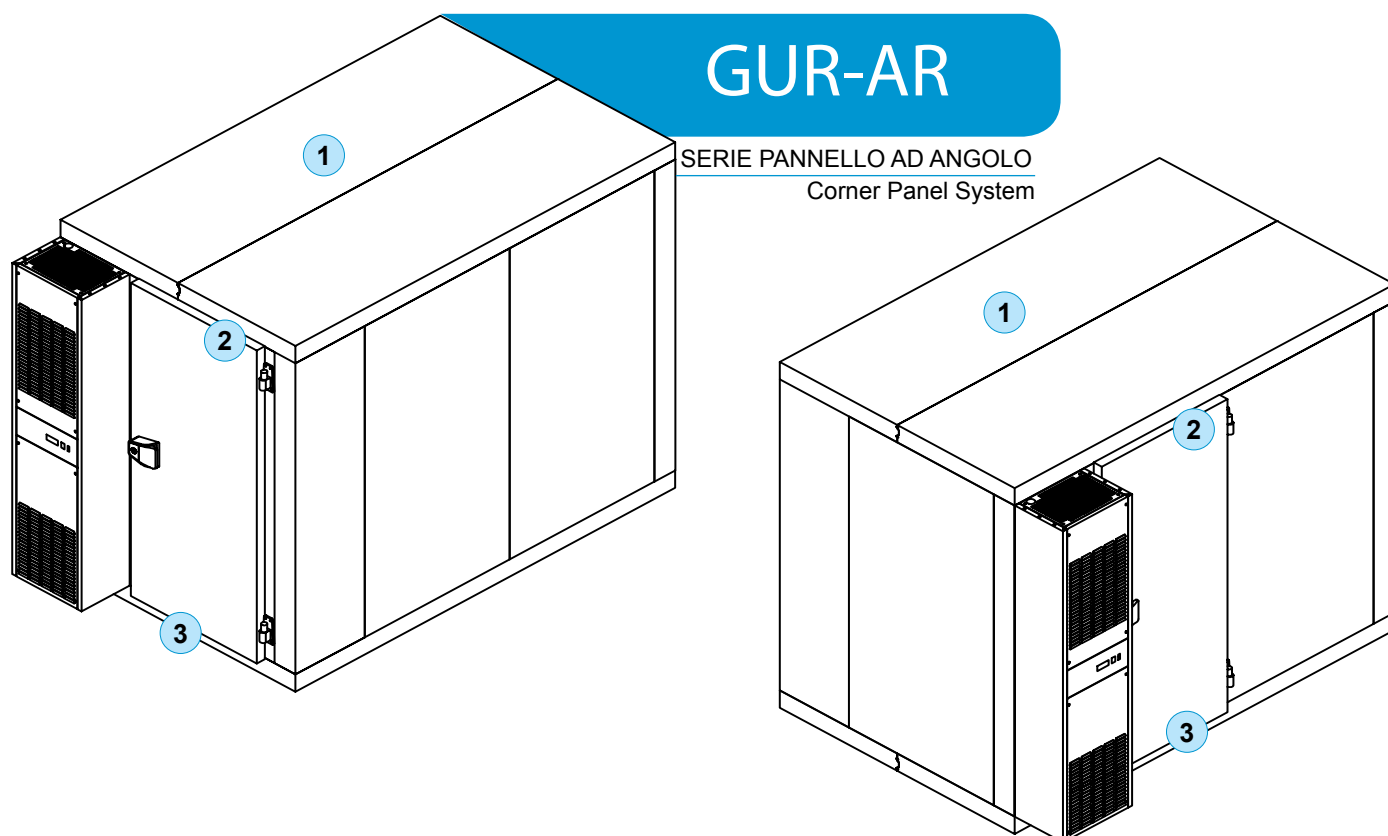
Remote cooling units  
(Split system)



## GUR-AR

SERIE PANNELLO AD ANGOLO

Corner Panel System



## Condizioni di calcolo dei volumi

VOLUME CALCULATION CONDITIONS  
 CONDITIONS DE CALCUL DES VOLUMES  
 BERECHNUNGSGRUNDLAGE FÜR VOLUMEN  
 CONDICIONES DE CÁLCULO DE LOS  
 VOLUMENES DE LAS CÁMARAS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TN                    | BT                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Spessore isolante poliuretano densità 40kg/m<sup>3</sup></b><br>Isolating thickness polyurethane density 40kg/m <sup>3</sup><br>Épaisseur isolant en polyuréthane densité 40kg/m <sup>3</sup><br>Stärke Isoliermittel Polyurethan Dichte 40kg/m <sup>3</sup><br>Espesor aislante poliuretano densidad 40kg/m <sup>3</sup> | 80 mm                 | 100 mm                |
| <b>Calore specifico</b><br>Specific heat - Chaleur spécifique - Spezifische Wärme<br>Calor específico medio del producto                                                                                                                                                                                                     | 0,77 kcal/kg°C        | 0,44 kcal/kg°C        |
| <b>Temperatura di ingresso</b><br>Input temperature - Température d'entrée<br>Einbringtemperatur - Temperatura de entrada                                                                                                                                                                                                    | +25 °C                | -5 °C                 |
| <b>Densità di carico calcolata sul 70% del volume della cella</b><br>Load density calculated on 70% of the cell volume<br>Densité de charge calculé sur 70% du volume de la chambre<br>Belastungsdichte berechnet auf 70% Kühlraumvolumen<br>Densidad de carga calculada sobre el 70% del volumen de la cámara               | 250 kg/m <sup>3</sup> | 250 kg/m <sup>3</sup> |
| <b>Movimentazione</b><br>Daily handling - Déplacement journalier<br>Täglicher Kühlgutwechsel - Movimiento diario                                                                                                                                                                                                             | 10 %                  | 10 %                  |
| <b>Tempo di raffreddamento</b><br>Cooling time - Temps de refroidissement<br>Kühlungszeit - Tiempo de enfriamiento                                                                                                                                                                                                           | 24 h                  | 24 h                  |
| <b>Ore di funzionamento compressore</b><br>Compressor working hours - Heures travail compresseur<br>Betriebsstunden Kompressor - Horas de funcionamiento compresor                                                                                                                                                           | 18 h                  | 18 h                  |

1 kJ = 0,239 kcal = 0,948 BTU  
 $\Delta T$ : 1K = 1°C = 1,8° F

N.B.: Il volume dato come valore indicativo per abbinamento della macchina è stato calcolato per celle di forma cubica  
 N.B.: The volume given as indicative for appliance combinations has been calculated for cubic cold rooms.

For different solutions, please contact our Technical Division.

N.B.: La valeur des volumes se réfère à des chambres frigorifiques de forme cubique. Pour d'autres solutions, contacter le bureau technique.

N.B.: Das Volumen bezieht sich auf würfelförmige Kühlzellen. Für weitere Angaben die Technische Abteilung kontaktieren.

Nota: El valor de los volúmenes se refiere a cámaras frigoríficas con forma cúbica. Para otras soluciones contactar la oficina técnica.

GUR-AR è un impianto frigorifero per montaggio a pannello.



### UNITA' REFRIGERANTE TIPO ARMADIATO: GUR - AR

Le unità refrigeranti di tipo armadiato sono unità monoblocco già montate sul pannello ad angolo (lato sinistro).

Questa tipologia di monoblocco è caratterizzata da una estrema facilità di montaggio! Non è necessaria nessuna operazione di foratura in quanto già installato su pannello ad angolo.

- lamiera plastificata bianca int-est
- montata su pannello angolo sx
- evaporazione automatica acqua di condensa
- controllo elettronico
- luce
- switch per spegnimento ventole e luce
- sbrinamento elettrico per unità a temperatura normale
- sbrinamento a gas caldo per unità a bassa temperatura



### REFRIGERATED COOLING UNITS (PANEL SYSTEM): GUR - AR

Our refrigerating panel system cooling units come already fitted on the corner panel from the factory (left side only). This kind of solution makes the assembling of the cold room very easy and for a quick start-up.

No tools are required to install the cooling units.

- white skim plated steel body
- built on left corner panel only
- automatic evaporation of defrost water
- digital control
- light
- switch for evaporator fan and light
- electric defrost for TN
- hot gas defrost for BT



### UNITE REFRIGERANTE MONTE SUR PANNELLO: GUR - AR

Les unités réfrigérantes sont des monoblocs incorporés en façade sur les panneaux verticaux d'angle gauche.

Ce type de monobloc ne nécessite aucune installation car il est fourni déjà monté sur le panneau d'angle.

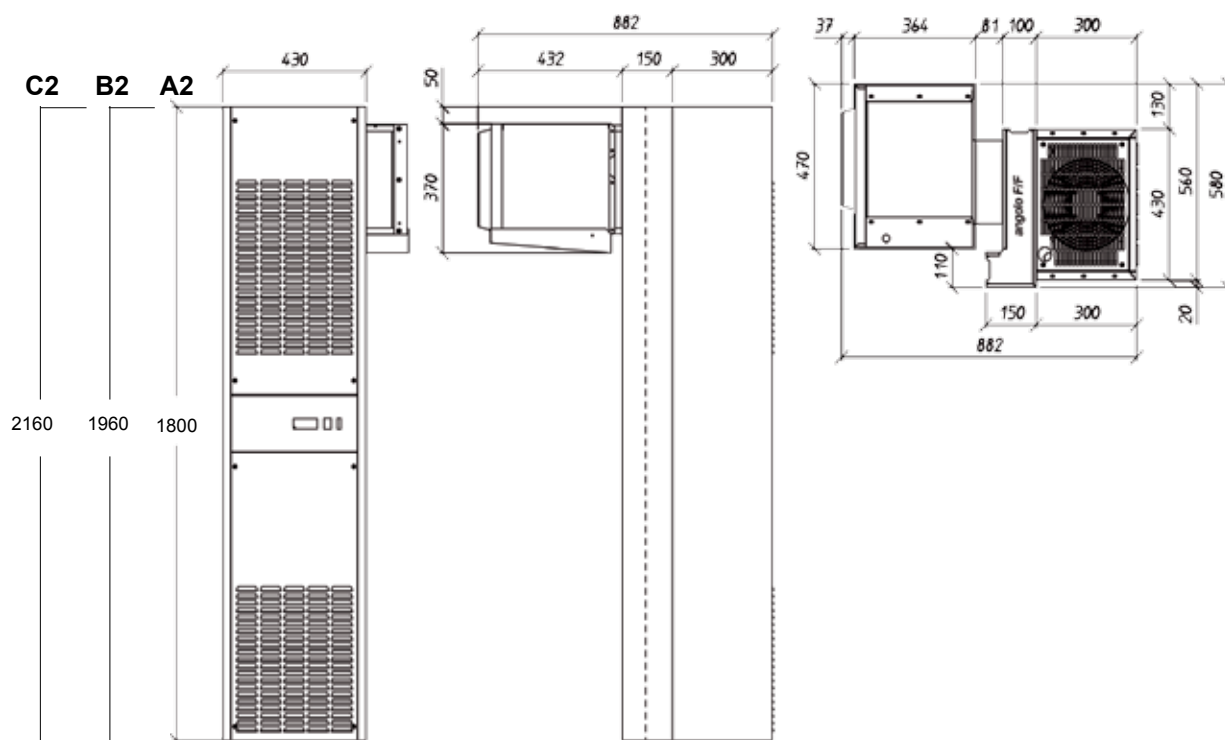
- construit en tôle plastifiée blanche int/est.
- monté sur panneau d'angle gauche
- évaporation automatique des eaux de dégivrage
- régulateur électronique
- lumière
- switch pour arrêt ventilateur et lumière
- Dégivrage électrique pour température positive
- Dégivrage à gaz chaud pour basse température



# Cooling Unit

## CORNER PANEL SYSTEM

| Modello<br>Model<br>Modell<br>Modelo<br>Model<br>Модель |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | Room Volume                                                                       | Price                                                                             | Temperature                                                                       | Volt/Ph/Hz                                                                        | Hp                                                                                | Gas                                                                               | °C                                                                                | Packing Dim.                                                                        | Gross Weight                                                                        | Size                                                                                |
|                                                         | m <sup>3</sup>                                                                    | €                                                                                 | °C                                                                                |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | LxPxH cm                                                                            | Kg                                                                                  | x Walk-in h                                                                         |
| GUR-M02-14AR-A2                                         | 10/14                                                                             | € 3.410,00                                                                        | -2° +8°                                                                           | 230/1/50                                                                          | 1,2 E                                                                             | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x198                                                                           | 105                                                                                 | h 2000                                                                              |
| GUR-M02-14AR-B2                                         | 10/14                                                                             | € 3.410,00                                                                        | -2° +8°                                                                           | 230/1/50                                                                          | 1,2 E                                                                             | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x215                                                                           | 110                                                                                 | h 2200                                                                              |
| GUR-M02-14AR-C2                                         | 10/14                                                                             | € 3.410,00                                                                        | -2° +8°                                                                           | 230/1/50                                                                          | 1,2 E                                                                             | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x235                                                                           | 120                                                                                 | h 2400                                                                              |
| GUR-B02-14AR-A2                                         | 10/14                                                                             | € 4.693,00                                                                        | -10° -25°                                                                         | 400/3N/50                                                                         | 3 E                                                                               | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x198                                                                           | 110                                                                                 | h 2000                                                                              |
| GUR-B02-14AR-B2                                         | 10/14                                                                             | € 4.693,00                                                                        | -10° -25°                                                                         | 400/3N/50                                                                         | 3 E                                                                               | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x215                                                                           | 115                                                                                 | h 2200                                                                              |
| GUR-B02-14AR-C2                                         | 10/14                                                                             | € 4.693,00                                                                        | -10° -25°                                                                         | 400/3N/50                                                                         | 3 E                                                                               | R404a                                                                             | 38                                                                                | 63x93x235                                                                           | 125                                                                                 | h 2400                                                                              |



**A2** = Unità refrigerante H1800 mm per minicella H 204 cm - Cooling unit H1800 mm for walk-in 204 cm H. - Unité réfrigérante H 1800 mm pour la mini-chambre H 204 cm

**B2** = Unità refrigerante H 1960 mm per minicella H 220 cm - Cooling unit H 1960 mm for walk-in 220 cm H. - Unité réfrigérante H 1960 mm pour la mini-chambre H 220 cm

**C2** = Unità refrigerante H 2160 mm per minicella H 240 cm - Cooling unit H 2160 mm for walk-in 240 cm H. - Unité réfrigérante H 2160 mm pour la mini-chambre H 240 cm

| GUR-M 02-14 AR |           |            |          |
|----------------|-----------|------------|----------|
| Tc ( C° )      | Ta ( C° ) | P ( Watt ) | V ( m³ ) |
| -2°            | 20°       | 1258       | 17,4     |
|                | 35°       | 1028       | 15,4     |
|                | 38°       | 839        | 13,3     |
| 0°             | 20°       | 1443       | 20,1     |
|                | 35°       | 1272       | 17,9     |
|                | 38°       | 1052       | 14,8     |
| +8°            | 20°       | 1652       | 23,6     |
|                | 35°       | 1438       | 20,4     |
|                | 38°       | 1286       | 14,0     |

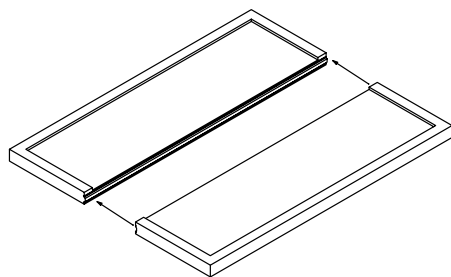
| GUR-B 02-14 AR |           |            |          |
|----------------|-----------|------------|----------|
| Tc ( C° )      | Ta ( C° ) | P ( Watt ) | V ( m³ ) |
| -10°           | 20°       | 2694       | 28,6     |
|                | 35°       | 2023       | 20,5     |
|                | 38°       | 1525       | 17,6     |
| -18°           | 20°       | 2216       | 21,8     |
|                | 35°       | 1617       | 17,3     |
|                | 38°       | 1194       | 15,1     |
| -25°           | 20°       | 1922       | 20,0     |
|                | 35°       | 1373       | 16,3     |
|                | 38°       | 1027       | 14,0     |

# Unità Refrigeranti

## MOUNTING OPERATIONS

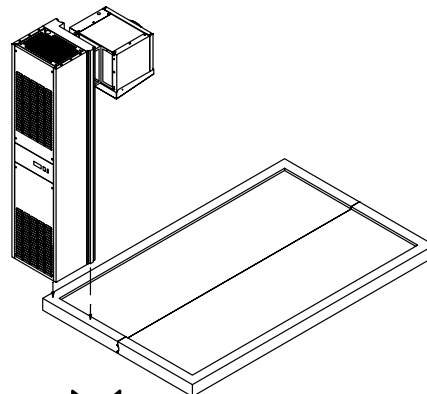


Fase 1

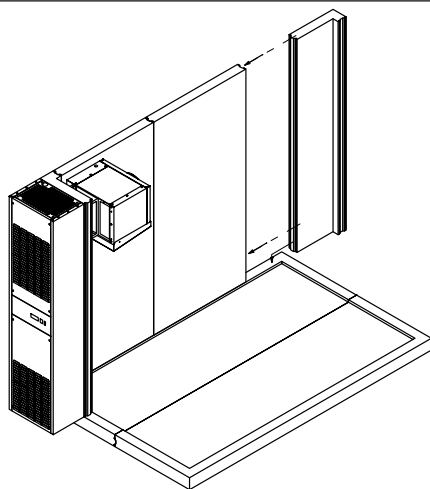


base inferiore

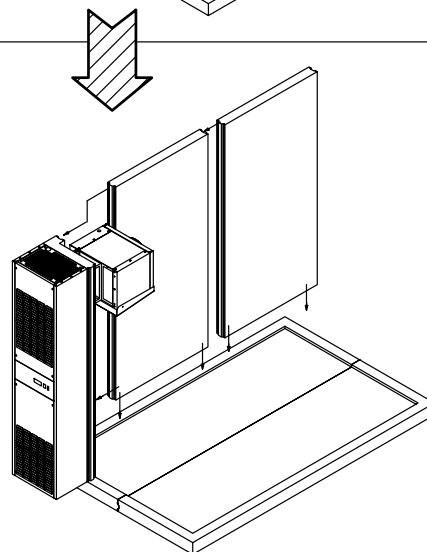
Fase 2



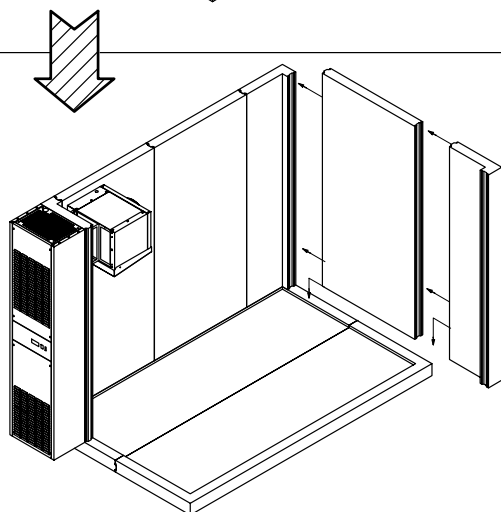
Fase 4



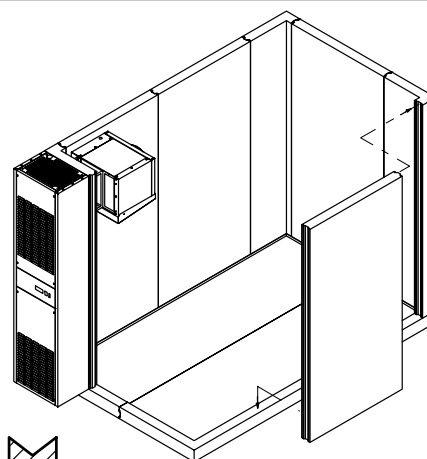
Fase 3



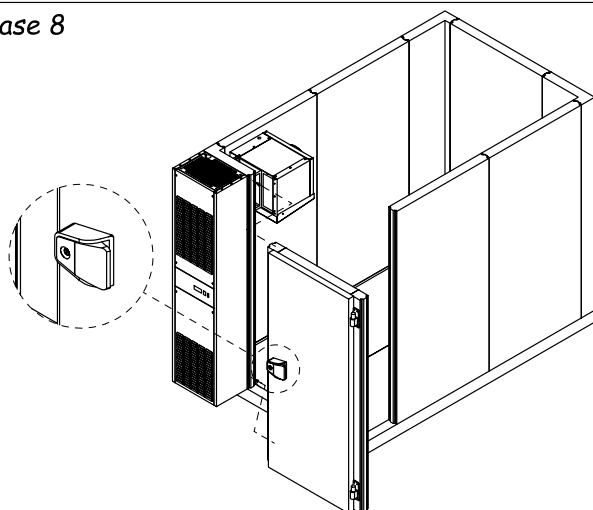
Fase 5



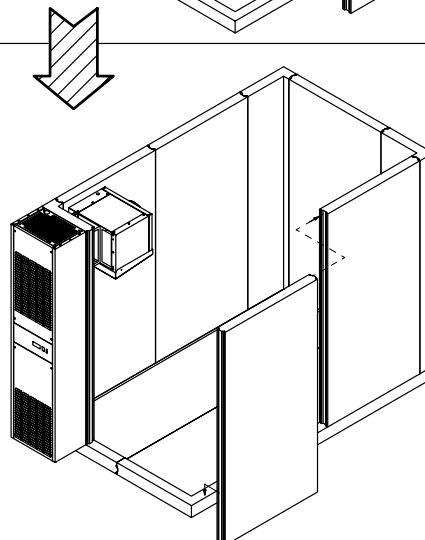
Fase 6

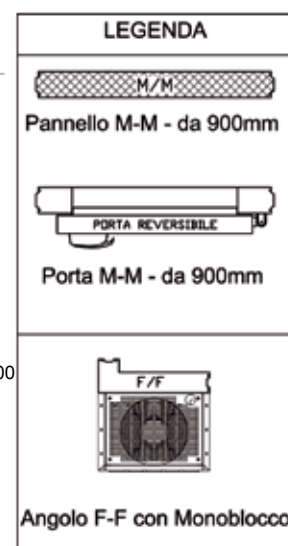
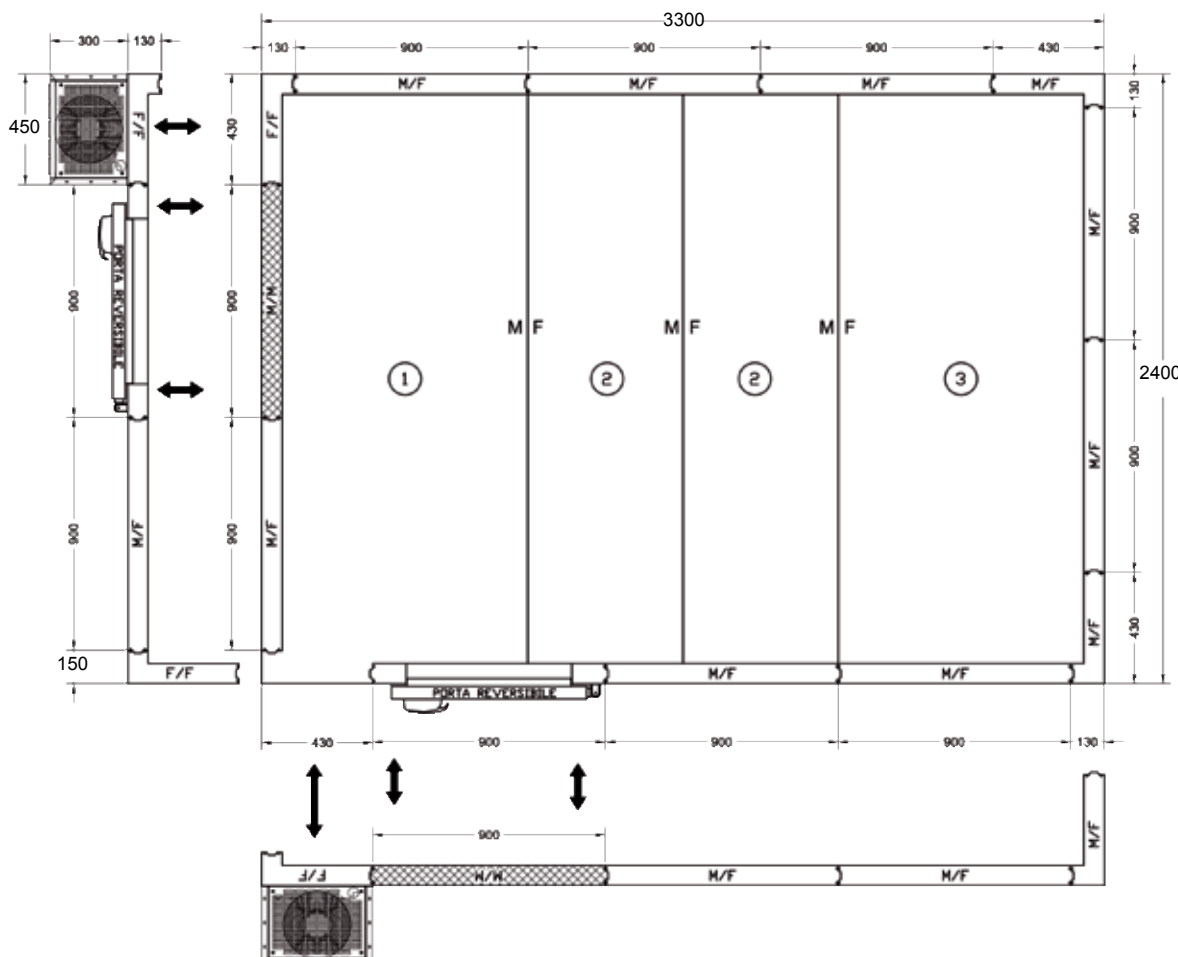
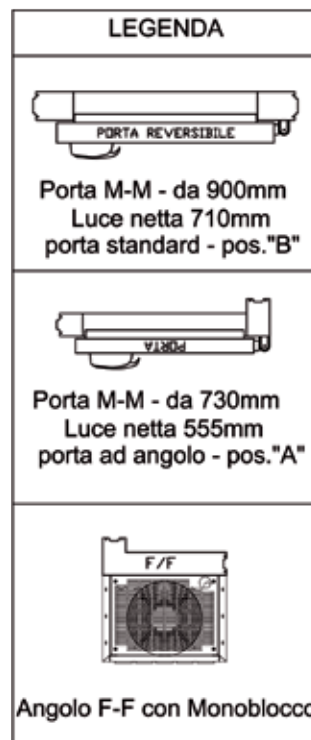
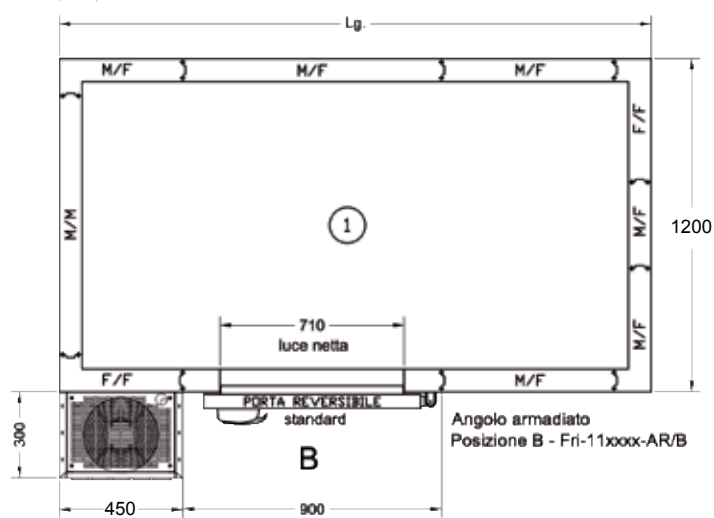
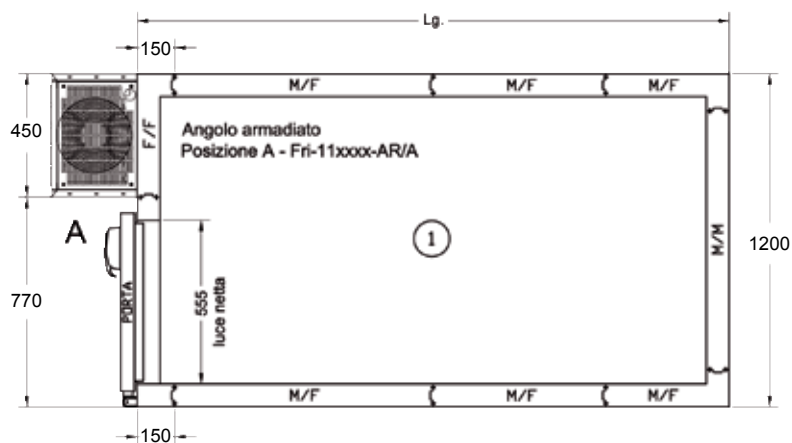


Fase 8



Fase 7





GUR-C è un impianto frigorifero per il montaggio a cavallo della cella.



### Caratteristiche tecniche

- Compressore ermetico
- Antivibranti supporto compressore
- Condensazione ad aria
- Carrozzeria in lamiera zincata con verniciatura a polveri
- Carrozzeria parte evaporante in alluminio al magnesio
- Batterie evaporatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Batterie condensatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Pressostato di bassa pressione a riarmo automatico
- Pressostato di alta pressione a riarmo automatico
- Gestione comp. temporizzata per evitare partenze ravvicinate
- Ventilatore assiale
- Protezione ventilatori condensatore
- Protezione termica compressore
- Protezione termica compressore con salvamotore \*
- Espansione con valvola termost. con equalizzazione esterna \*
- Valvola limitatrice pressione di aspirazione (solo per modelli a bassa temperatura)
- Filtro deidratatore
- Separatore di liquido in aspirazione
- Elettrovalvola gas caldo sbrinamento
- Sbrinamento automatico a gas caldo
- Prese di pressione di alta e bassa pressione 1/4"
- Sifone scarico condensa
- Resistenza scarico condensa (solo per modelli a BT)
- Plafoniera illuminazione cella e micro porta
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fine sbrinamento
- Sonda controllo condensazione
- Cavo alimentazione per resistenza porta con fusibile protezione 4 A (per modelli a bassa temperatura)
- Cavo per collegamento micro porta per spegnere l'impianto ed accendere la luce all'apertura della porta
- Trasformatore di isolamento
- Display digitale con indicazione temperatura ad un decimale
- Tasto on/off
- Tasto accensione luce cella
- Visualizzazione dello stato di funzionamento: freddo - sbrinamento - ventilatori evaporatore - allarme in corso
- Tasti di programmazione
- Visualizzazione allarmi
- Tasto per esecuzione sbrinamento manuale
- Allarme sonoro
- Allarme di alta temperatura
- Allarme di bassa temperatura
- Allarme di alta temperatura condensatore sporco
- Allarme di bassa temperatura condensatore
- Allarme porta aperta
- Allarme alta pressione
- Allarme bassa pressione
- Allarme per fine sbrinamento in un tempo superiore al tempo massimo
- Allarme segnalazione sonda temperatura guasta
- Allarme segnalazione sonda di fine sbrinamento guasta
- Allarme sonda controllo condensazione guasta
- Funz. di emergenza temporizzato in caso dei seguenti eventi:
  - rottura sonda temperatura ambiente
  - rottura sonda temperatura fine sbrinamento
  - rottura sonda controllo condensazione
  - porta della cella lasciata aperta (se presente microporta)
- Predisposizione per il collegamento al supervisore Frigotel®

#### Optional:

- Condensazione ad acqua con ricevitore di liquido, valvola regolatrice pressostatica, attacchi da 1/2"
- Tensione diversa
- Versione tropicalizzata
- Regolatore di velocità ventole condensatore
- Monitor di tensione per fermata macchina in caso di alimentazione non corretta
- Sirena acustica dotata di lampeggiante per visualizzare lo stato di allarme
- Modulo elettronico per il collegamento al sistema di supervisione Frigotel®
- Evaporatore con verniciatura in cataforesi
- Condensatore con verniciatura in cataforesi

\* dipende dal modello



### Technical characteristics



**GUR-C** is a refrigerating system that can be fitted to cross over a cold room. Its monobloc structure makes it possible to create a ready-to-use system that is simple to install and use. Light and door microswitch included.

#### Technical characteristics:

- Hermetic compressor
- Anti-vibration compressor brackets
- Air condensation
- Galvanized powder coated sheet steel body
- Evaporator body of aluminium-magnesium alloy
- Evaporator of copper pipes and aluminium fins
- Condenser of copper pipes and aluminium fins
- Automatic restarting low pressure switch
- Automatic restarting high pressure switch
- Compressor timer management to avoid too near start-ups
- Axial fan
- Condenser fans protection
- Thermic compressor protection
- Thermic compressor protection with motor protection \*
- Thermostatic expansion valve with external equalization \*
- Suction pressure relief valve (only for low temperature models)
- Dehydrator filter
- Suction-side liquid separator
- Defrost hot gas solenoid valve
- Automatic hot gas defrosting
- High and low pressure 1/4" pipe plugs
- Condensation outlet siphon
- Condensation outlet resistor (only for low temperature models)
- Cold room ceiling light
- Ambient temperature probe
- Defrosting end temperature probe
- Condensation control temperature probe
- Connecting cable for door resistor with protection fuse 4 A (only for low temperatures models)
- Connecting cable for door micro switch to turn off the system and to turn on the light at door opening
- Transformer
- Digital display with temperature indicator at one decimal
- On/Off switch
- Cold room light switch
- Running state display: cold - defrosting - evaporator fans - alarm status
- Programming keys

- Alarm display
- Manual defrosting key
- Acoustic alarm
- High temperature alarm
- Low temperature alarm
- High temperature alarm dirty condenser
- Low temperature alarm condenser
- Open door alarm
- High pressure alarm
- Low pressure alarm
- Defrosting end alarm because of time-out
- Alarm ambient temperature probe defect
- Alarm defrosting end temperature probe defect
- Alarm condensation control temperature probe defect
- Timer emergency running in case of these events:
  - Ambient temperature probe defect
  - Defrosting end temperature probe defect
  - Condensation control temperature probe defect
  - Cold room door open (if there is door micro switch)
- Pre-set connection for Frigotel® supervision
- Door micro switch

#### Optional

- Water condensation with liquid receiver, pressure control valve, pipe connection 1/2"
- Different voltage
- Tropicalised Version
- Condenser fan speed regulator
- Voltage display for machine stop in case of incorrect power supply
- Acoustic siren with flashing to indicate the alarm state
- Electronic module for the connection to Frigotel® supervision system
- Evaporator with cataphoretically painting
- Condenser with cataphoretically painting

\* depending on model

### Caractéristiques techniques



**GUR-C** est une installation frigorifique applicable à cheval de la chambre froide. L'exécution monobloc permet de réaliser une installation prête à être utilisée, facile à installer et à utiliser. Lumière et microporte inclus.

#### Caractéristiques techniques:

- Compresseur hermétique
- Antivibrante support compresseur
- Condensation à air
- Carrosserie en tôle d'acier zingué avec peinture à poudre
- Carrosserie partie évaporante en aluminium au magnésium
- Batterie évaporateur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Batterie condenseur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Pressostat de basse pression avec réenclenchement automatique
- Pressostat de haute pression avec réenclenchement automatique
- Gestion du compresseur temporisé pour éviter départs trop rapprochés
- Ventilateur axial
- Protection ventilateurs condenseur
- Protection thermique du compresseur
- Protection thermique du compresseur avec disjoncteur\*
- Expansion avec vanne thermostatique avec égalisation externe\*
- Vanne limitatrice de pression d'aspiration (seulement pour modèles à basse température)
- Filtre déshydrateur
- Séparateur de liquide en aspiration
- Electrovanne gaz chaude dégivrage
- Dégivrage automatique gaz chaude
- Prises de pression d'haute et de basse pression 1/4"
- Siphon décharge condense
- Résistance décharge condense (seulement pour les modèles à basse température)
- Plafonnier allumage chambre froide
- Sonde température ambiante
- Sonde fin dégivrage
- Sonde contrôle condensation
- Câble alimentation pour résistance porte avec fusible de protection 4 A (pour modèles à basse température)
- Câble pour la connexion micro-porte pour éteindre l'installation et allumer la lumière à l'ouverture de la porte)
- Transformateur d'isolation
- Display digitale avec indication de température à un décimal
- Bouton on/off
- Bouton allumage lumière chambre froide
- Visualisation de l'état de fonctionnement : froid - dégivrage-ventilateur évaporateur - alarme en cours
- Boutons de programmation
- Visualisation alarmes

- Bouton pour exécution dégivrage manuel
- Alarme sonore
- Alarme de haute température
- Alarme de basse température
- Alarme de haute température condenseur sale
- Alarme de basse température condenseur
- Alarme porte ouverte
- Alarme haute pression
- Alarme basse pression
- Alarme pour fine dégivrage dans un temps supérieur au temps maximum
- Alarme signalisation sonde température abîmé
- Alarme signalisation sonde fin dégivrage abîmé
- Alarme sonde contrôle condensation abîmé
- Fonctionnement d'urgence temporisé en cas des suivantes situations:
  - Rupture sonde température ambiante
  - Rupture sonde température fin dégivrage
  - Rupture sonde contrôle condensation
  - Porte chambre froide restée ouverte (si présente le microporte)
- Prédisposition pour la connexion au superviseur Frigotel®

#### Optional:

- Condensation à eau avec receveur de liquide, vanne de régulation pressostatique, prises à 1/2"
- Voltage différent
- Exécution tropicalisé
- Régulateur de vitesse ventilateur de condenseur
- Monitor de tension pour arrête unité en cas d'alimentation pas correcte
- Sirène acoustique avec clignoteur pour visualiser l'état d'alarme
- Mode électronique pour la connexion au système de superviseur Frigotel®
- Évaporateur avec peinture en cataphorèse
- Condenseur avec peinture en cataphorèse

\* dépendante de modèle

### Technische Merkmale



**GUR-C** ist eine überlappende Kühlanlage für Zellen. Die Ausführung als Monoblock ermöglicht eine einfach zu montierende und zu verwendende betriebsbereite Anlage. Licht und Türmikroschalter enthalten.

- Hermetischer Kompressor
- Antivibrations-Kompressorträger
- Luftkondensation
- Karosserie aus pulverlackiertem Stahlblech
- Verdampferkarosserie aus Aluminium-Magnesium-Legierung
- Verdampfer aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Verflüssiger aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Druckwächter Unterdruck mit automatischem Reset
- Druckwächter Überdruck mit automatischem Reset
- Zeitgesteuerter Kompressorbetrieb, um zu häufige Anläufe zu vermeiden
- Axial-Ventilator
- Verflüssigerventilatorenschutz
- Thermischer Kompressorschutz
- Thermischer Kompressorschutz mit Motorschutz\*
- Thermostatisches Expansionsventil mit äußerem Druckausgleich\*
- Saugdruckbegrenzungsventil (nur für Tieftemperatur-Modelle)
- Dehydrationsfilter
- Flüssigkeitsabscheider Saugseite
- Heißgas-Magnetventil für Abtauung
- Automatische Abtauung durch Heißgas
- Druckanschlüsse für Hoch- und Niederdruck 1/4"
- Kondensatablaufsifon
- Kondensatablaufheizung (nur für Tieftemperatur-Modelle)
- Raumtemperaturfühler
- Temperaturfühler Abtauende
- Temperaturfühler Kondensationskontrolle
- Anschlusskabel für Türwiderstandsheizung mit Sicherung 4 A (nur für Tieftemperaturmodelle)
- Anschlusskabel für Türkontaktschalter um bei Türöffnung die Anlage aus- und das Licht einzuschalten
- Transformator
- Digitales Display mit Temperaturanzeige mit s-Genauigkeit
- Ein/Aus - Schalter
- Lichtschalter
- Betriebszustandsanzeige: Kühlen - Abtauen - Verdampferventilatoren - Alarmzustand

- Programmier Tasten
- Optische Alarmanzeige
- Taste für Ausführung der manuellen Abtauung
- Akustischer Alarm
- Alarm Temperaturüberschreitung
- Alarm Temperaturunterschreitung
- Alarm Temperaturüberschreitung verschmutzter Verflüssiger
- Alarm Temperaturunterschreitung Verflüssiger
- Alarm Tür offen
- Überdruckalarm / Unterdruckalarm
- Alarm Abtauende wegen Zeitüberschreitung
- Alarm Raumtemperaturfühler defekt
- Alarm Temperaturfühler Abtauende defekt
- Alarm Temperaturfühler Kondensationskontrolle defekt
- Zeitgesteuerter Notbetrieb bei Eintreten folgender Ereignisse:
  - Defekt Raumtemperaturfühler
  - Defekt Temperaturfühler Abtauende
  - Defekt Temperaturfühler Kondensationskontrolle
  - Tür offen (bei Vorhandensein Türkontaktschalter)
- Vorbereitete Verbindung für Frigotel®-Überwachung

#### Optional:

- Wasserkondensation mit Flüssigkeitssammler, Druckregelventil, Anschlüsse 1/2"
  - Verschiedene Spannung
  - Tropenfeste Ausführung
  - Geschwindigkeitsregler für Verflüssigerventilatoren
  - Überwachungsmonitor für das Anhalten der Maschine bei unkorrekter Einspeisung
  - Akustische Sirene mit Blinkfunktion für die Anzeige des Alarmzustands
  - Elektronisches Modul für die Verbindung zum Überwachungssystem Frigotel®
  - Verdampfer mit elektrophoretischer Tauchlackierung
  - Verflüssiger mit elektrophoretischer Tauchlackierung
- \* abhängig vom Modell

### Características técnicas



**GUR-C** es un sistema frigorífico que se aplica a caballo de la cámara. La realización en forma de monobloc permite efectuar una instalación rápida y fácil para su utilización. Luz y micro-interruptor de la puerta incluidos.

- Compresor hermético
- Antivibrantes soporte compresor
- Condensación aire
- Carrocería en lamina zincada con barnización con polvos
- Carrocería parte evaporante en aluminio al magnesio
- Batería evaporador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Batería condensador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Presostato de baja presión con reset automático
- Presostato de alta presión con reset automático
- Gestión compresor temporizada para evitar arranques cercanos
- Ventilador axial
- Protección ventiladores condensador
- Protección térmica compresor
- Protección térmica compresor con interruptor de sobrecarga\*
- Expansión con válvula termostática con igualación externa\*
- Válvula limitadora presión de aspiración (solo en los modelos de baja temperatura)
- Filtro dehidratador
- Separador liquido en aspiración
- Electroválvula gas caliente desescarche
- Desescarche automático por gas caliente
- Toma de presión de alta y baja presión 1/4"
- Sifón descarga humedad de condensación
- Resistencia descarga condensación (solo en los modelos de baja temperatura)
- Lámpara iluminación cámara frigorífica
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fin desescarche
- Sonda control condensación
- Cabo de alimentación para resistencias puerta con fusible protección 4 A (para modelos de baja temperatura)
- Cabo para conexión micro puerta para apagar el equipo y encender la luz con puerta abierta
- Transformador de aislamiento
- Display digital con indicación temperatura a un decimal
- Tecla on/off
- Tecla encendido luz cámara
- Visualización estado funcionamiento: frío - desescarche ventiladores evaporador - alarma en curso
- Teclas programación
- Visualización alarmes
- Tecla para hacer desescarche manual

- Alarma sonora
- Alarma alta / baja temperatura
- Alarma alta temperatura condensador sucio
- Alarma baja temperatura condensador
- Alarma puerta abierta
- Alarma alta presión
- Alarma baja presión
- Alarma fin desescarche en tiempo superior al tiempo máximo
- Alarma señalización sonda temperatura en avería
- Alarma señalización sonda fin desescarche en avería
- Alarma sonda control condensación en avería
- Funcionamiento emergencia temporizado en los casos siguientes:
  - Avería sonda temperatura ambiente
  - Avería sonda fin desescarche
  - Avería sonda control condensación
  - Puerta cámara se queda abierta (si hay micropuerta)
- Predisposición para conexión supervisor Frigotel®

#### Optional:

- Condensación por agua con recipiente de liquido, válvula para regulación presostática, juntas de 1/2"
  - Tensión diferente
  - Versión tropicalizada
  - Regulador de velocidad aspas condensador
  - Monitor de tensión para detención equipo si hay alimentación non correcta
  - Sirena acústica provista de relampagueo para visualización del estado de alarma
  - Modulo electrónico para la conexión al sistema de supervisión Frigotel®
  - Evaporador barnizado en cataforesis
  - Condensador barnizado en cataforesis
- \* dependiente del modelo

## GUR-C

**GUR-M02-10C Price: € 2.821,00**

SERIE ACCAVALLATI  
STRADDLE SERIE  
SÉRIE CAVALIER  
RÜCKSACKSERIE  
SERIE MACHILAS

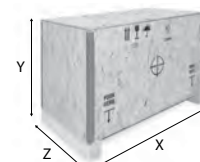
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

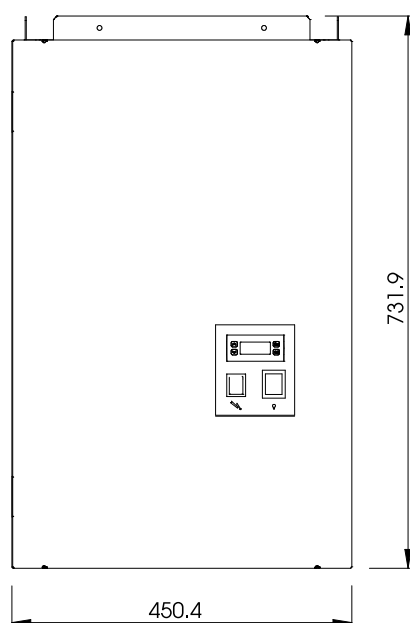
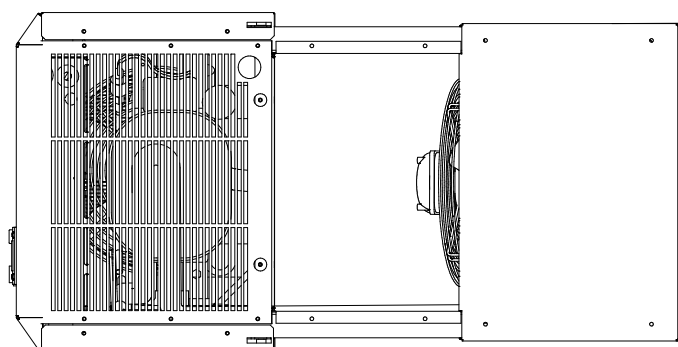
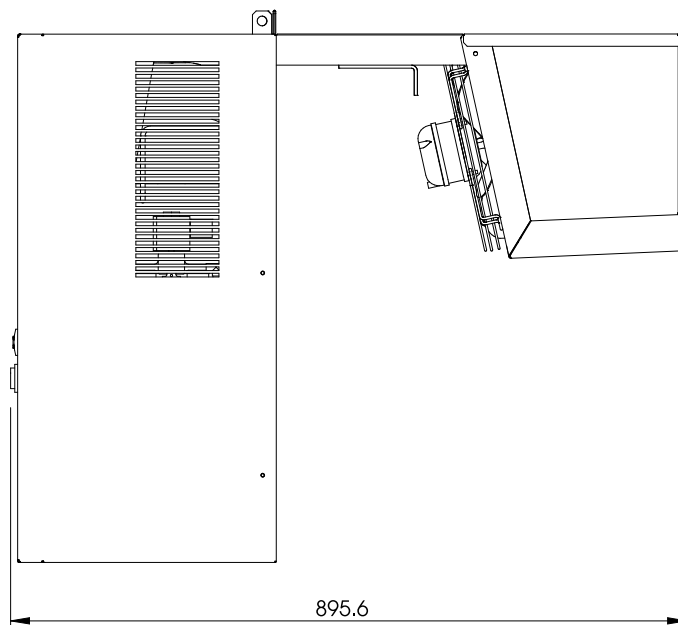
| Versione / Version / Version / Ausfunhrung / Versión |                            |                           |                            |                       |                            |         | 50Hz<br>1ph       |
|------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|---------|-------------------|
| CMP                                                  | Alimentazione              | Power supply              | Alimentation               | Netzanschluß          | Alimentación               | V/ph/Hz | 230 1ph<br>50Hz+N |
|                                                      | Corrente nominale          | Rated current             | Courant nominal            | Nennstrom             | Corriente nominal          | A       | 6,8               |
|                                                      | Tipo refrigerante          | Refrigerant type          | Tipe du gaz                | Kältemittel           | Tipo refrigerante          |         | R404A             |
|                                                      | Tipo compressore           | Compressor type           | Type compresseur           | Kompressortyp         | Tipo compresor             |         | E                 |
|                                                      | Potenza nominale           | Power rating              | Puissance nominale         | Nennleistung          | Potencia nominal           | CV      | 1,0               |
| CND                                                  | Passo alette               | Fin spacing               | Escart alettes             | Lamellenabstand       | Paso aletas                | mm      | 2,5               |
|                                                      | Ventilatori                | Fans                      | Ventilateurs               | Ventilatoren          | Ventiladores               | mm      | 1 x ø254          |
|                                                      | Potenza nominale assorbita | Nominal power consumption | Puissance nominal absorbée | Nennleistungsaufnahme | Potencia nominal absorbida | W       | 73                |
|                                                      | Portata d'aria             | Air volume                | Débit d'air                | Volumenstrom          | Caudal aire                | m³/h    | 750               |
| EVP                                                  | Passo alette               | Fin spacing               | Escart alettes             | Lamellenabstand       | Paso aletas                | mm      | 4,2               |
|                                                      | Sbrinamento                | Defrosting                | Dégivrage                  | Abtauung              | Desescarche                |         | G                 |
|                                                      | Espansione                 | Expansion                 | Expansion                  | Expansion             | Expansión                  |         | C                 |
|                                                      | Ventilatori                | Fans                      | Ventilateurs               | Ventilatoren          | Ventiladores               | ø mm    | 1 x ø254          |
|                                                      | Potenza nominale assorbita | Nominal power consumption | Puissance nominal absorbée | Nennleistungsaufnahme | Potencia nominal absorbida | W       | 73                |
|                                                      | Portata d'aria             | Air volume                | Débit d'air                | Volumenstrom          | Caudal aire                | m³/h    | 700               |
|                                                      | Freccia d'aria             | Air throw                 | Projection d'air           | Reichweite            | Flecha de aire             | m       | 3                 |

|                                                          |      | Tc (°C)  | -2    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
|----------------------------------------------------------|------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| RESA<br>CAPACITY<br>PUISSANCE<br>LEISTUNG<br>RENDIMIENTO | 50Hz | Ta (°C)  | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
|                                                          |      | P (W)    | 1591  | 1490  | 1396  | 1268  | 1730  | 1620  | 1488  | 1379  | 1868  | 1749  | 1607  | 1489  |
|                                                          |      | Vol (m³) | 14,38 | 13,47 | 12,37 | 11,46 | 15,62 | 14,63 | 13,45 | 12,46 | 16,87 | 15,81 | 14,53 | 13,46 |

**Peso lordo** - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto **80 kg**  
**Peso netto** - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto **58 kg**  
**Volume** - Volume - Volume - Volumen - Volúmen **0,49 m³**  
**Forma** - Form - Forme - Form - Forma **B**

X: 1200 mm  
Y: 925 mm  
Z: 520 mm





## GUR-C

**GUR-M10-16C Price: € 4.006,00**

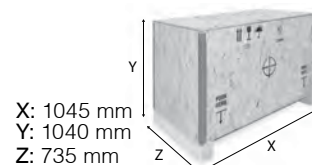
SERIE ACCAVALLATI  
STRADDLE SERIE  
SÉRIE CAVALIER  
RÜCKSACKSERIE  
SERIE MACHILAS

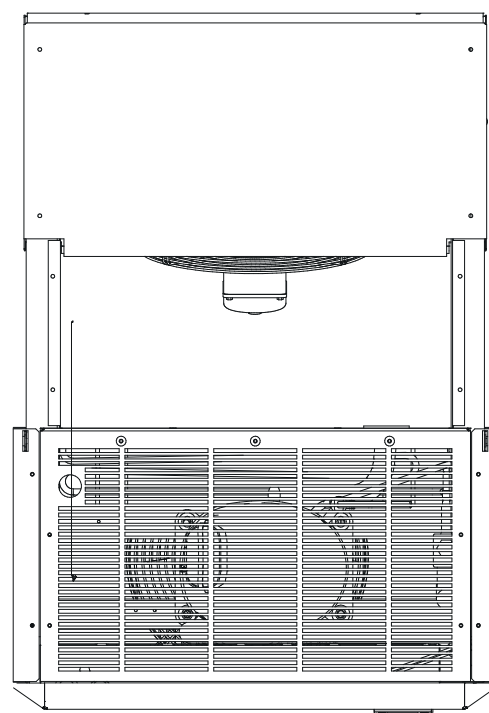
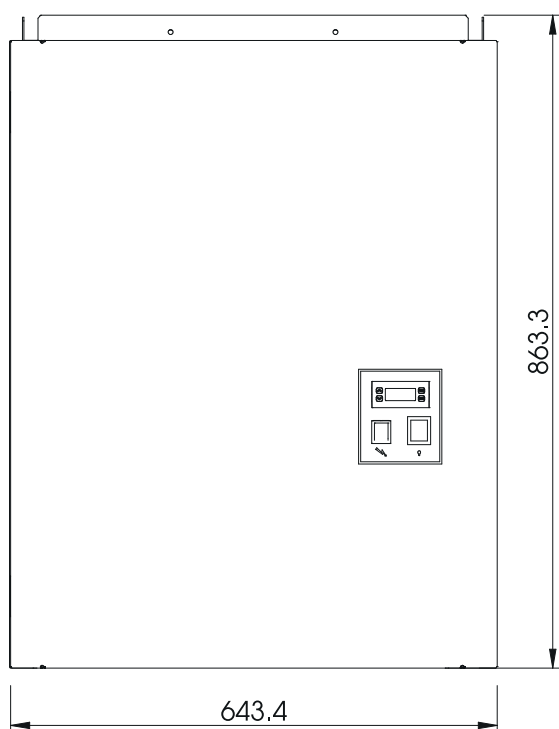
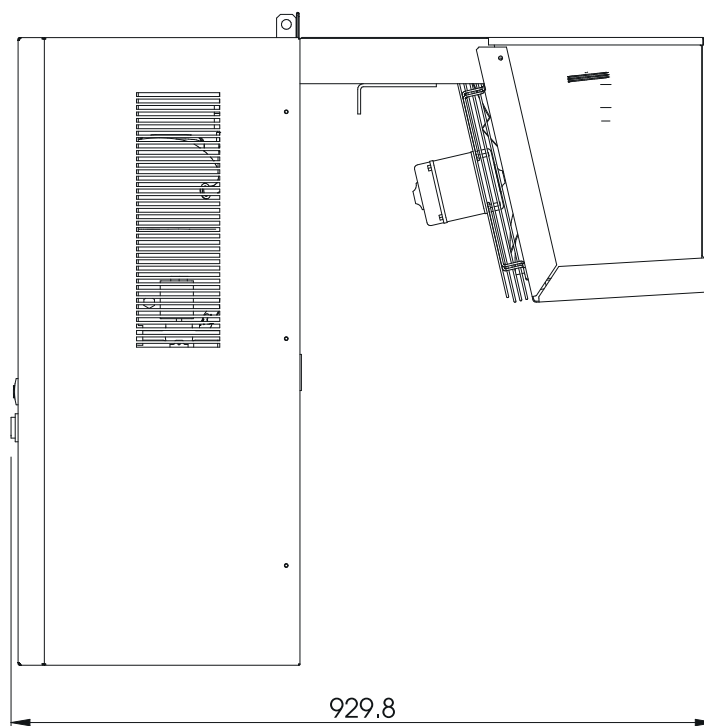
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

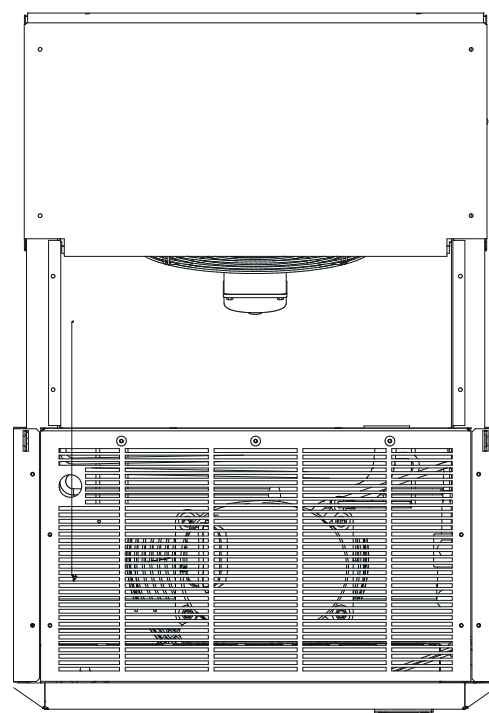
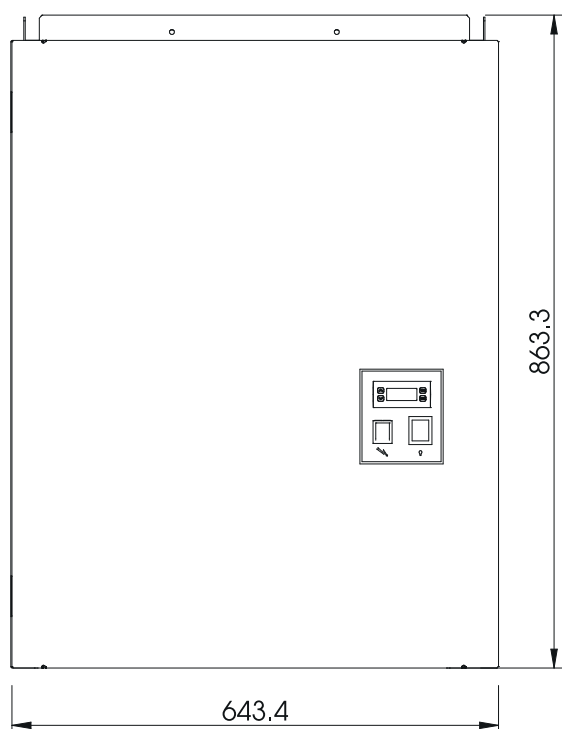
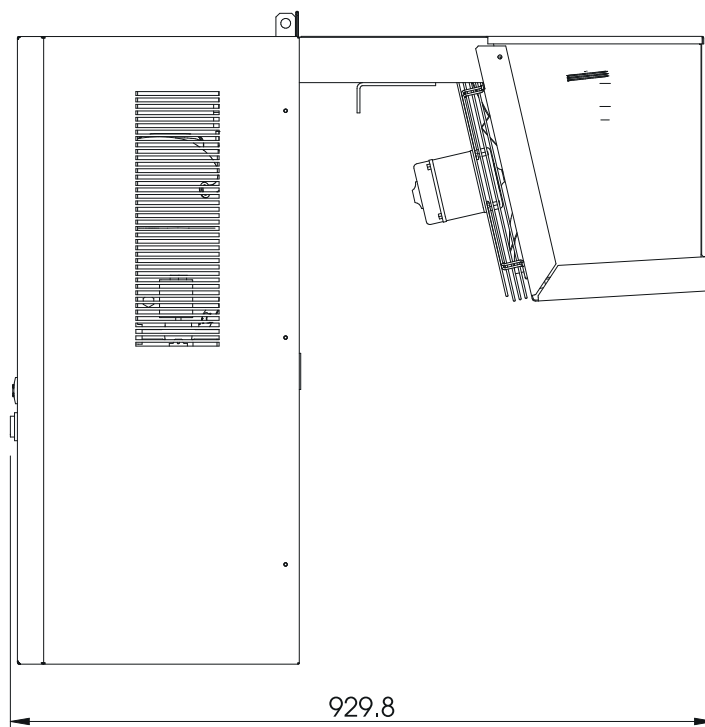
| Versione / Version / Version / Ausfunhrung / Versión |                            |                           |                             |                       |                            |         | 50Hz<br>1ph       |  |
|------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|---------|-------------------|--|
| CMP                                                  | Alimentazione              | Power supply              | Alimentation                | Netzanschluß          | Alimentación               | V/ph/Hz | 230 1ph<br>50Hz+N |  |
|                                                      | Corrente nominale          | Rated current             | Courant nominal             | Nennstrom             | Corriente nominal          | A       | 9,2               |  |
|                                                      | Tipo refrigerante          | Refrigerant type          | Tipe du gaz                 | Kältemittel           | Tipo refrigerante          |         | R404A             |  |
|                                                      | Tipo compressore           | Compressor type           | Type compresseur            | Kompressortyp         | Tipo compresor             |         | E                 |  |
|                                                      | Potenza nominale           | Power rating              | Puissance nominale          | Nennleistung          | Potencia nominal           | CV      | 1.2               |  |
| CND                                                  | Passo alette               | Fin spacing               | Escart alettes              | Lamellenabstand       | Paso aletas                | mm      | 2,5               |  |
|                                                      | Ventilatori                | Fans                      | Ventilateurs                | Ventilatoren          | Ventiladores               | mm      | 1 x ø300          |  |
|                                                      | Potenza nominale assorbita | Nominal power consumption | Puissance nominale absorbée | Nennleistungsaufnahme | Potencia nominal absorbida | W       | 110               |  |
|                                                      | Portata d'aria             | Air volume                | Débit d'air                 | Volumenstrom          | Caudal aire                | m³/h    | 1000              |  |
| EVP                                                  | Passo alette               | Fin spacing               | Escart alettes              | Lamellenabstand       | Paso aletas                | mm      | 4,2               |  |
|                                                      | Sbrinamento                | Defrosting                | Dégivrage                   | Abtauung              | Desescarche                |         | G                 |  |
|                                                      | Espansione                 | Expansion                 | Expansion                   | Expansion             | Expansión                  |         | VT                |  |
|                                                      | Ventilatori                | Fans                      | Ventilateurs                | Ventilatoren          | Ventiladores               | ø mm    | 1 x ø300          |  |
|                                                      | Potenza nominale assorbita | Nominal power consumption | Puissance nominale absorbée | Nennleistungsaufnahme | Potencia nominal absorbida | W       | 110               |  |
|                                                      | Portata d'aria             | Air volume                | Débit d'air                 | Volumenstrom          | Caudal aire                | m³/h    | 1000              |  |
|                                                      | Freccia d'aria             | Air throw                 | Projection d'air            | Reichweite            | Flecha de aire             | m       | 6                 |  |
|                                                      |                            |                           |                             |                       |                            |         |                   |  |
|                                                      |                            |                           |                             |                       |                            |         |                   |  |

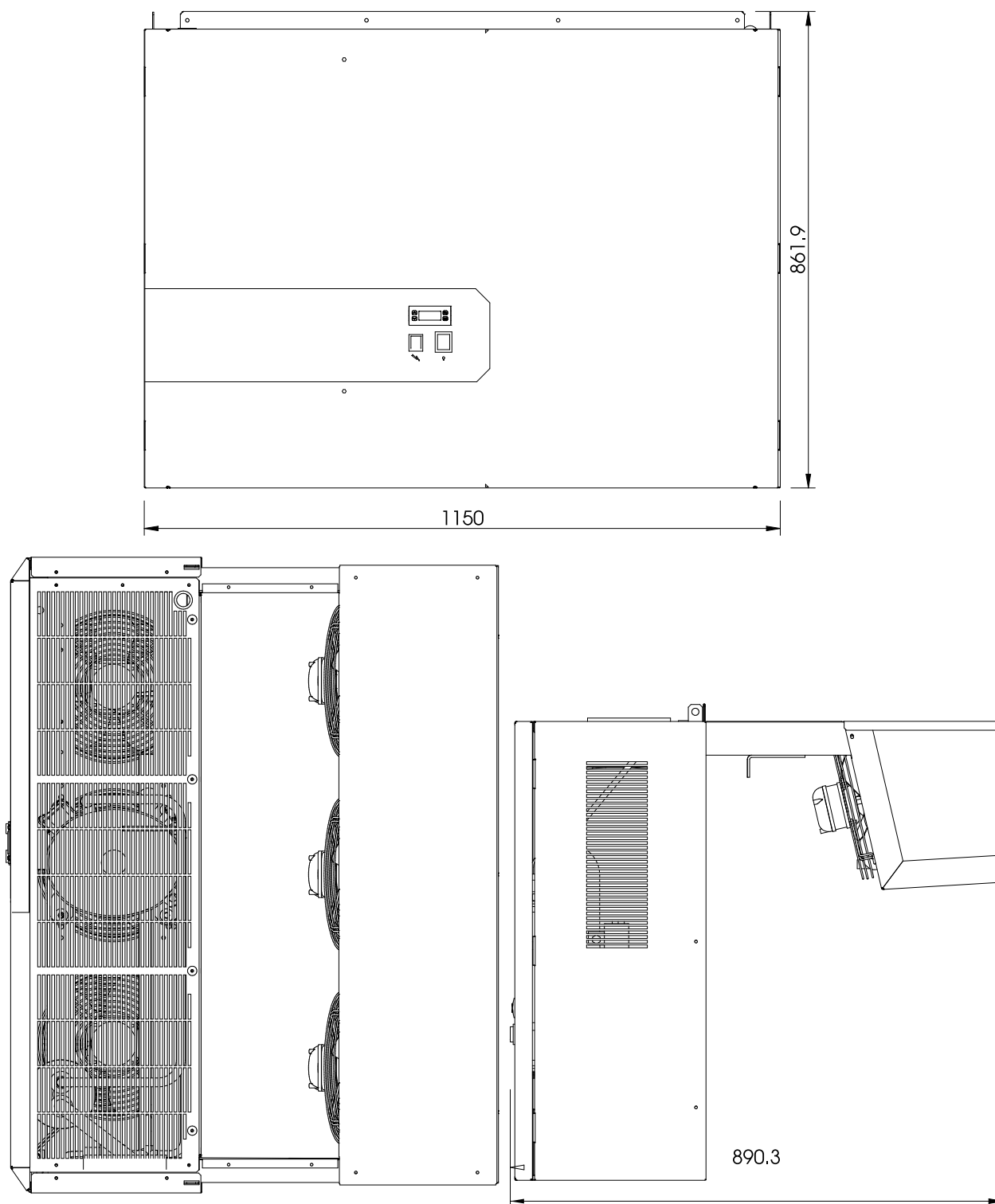
|                                                          |      | Tc (°C)  | -2    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
|----------------------------------------------------------|------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| RESA<br>CAPACITY<br>PUISSANCE<br>LEISTUNG<br>RENDIMIENTO | 50Hz | Ta (°C)  | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
|                                                          |      | P (W)    | 2296  | 2171  | 2021  | 1896  | 2489  | 2349  | 2181  | 2041  | 2688  | 2537  | 2356  | 2204  |
|                                                          |      | Vol (m³) | 20,13 | 18,85 | 17,32 | 16,05 | 21,88 | 20,49 | 18,83 | 17,44 | 23,63 | 22,13 | 20,33 | 18,84 |

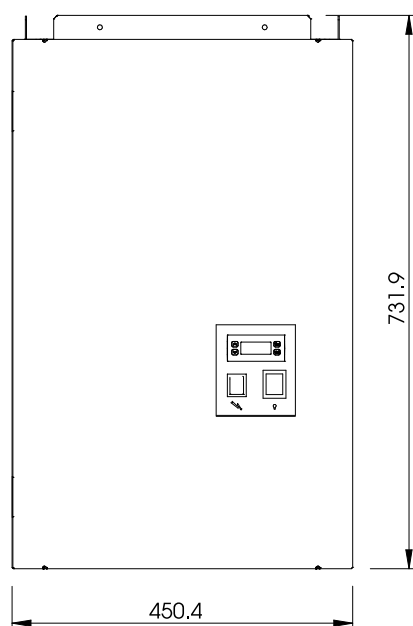
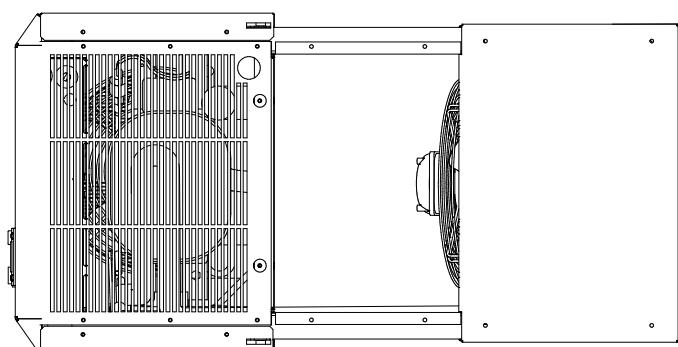
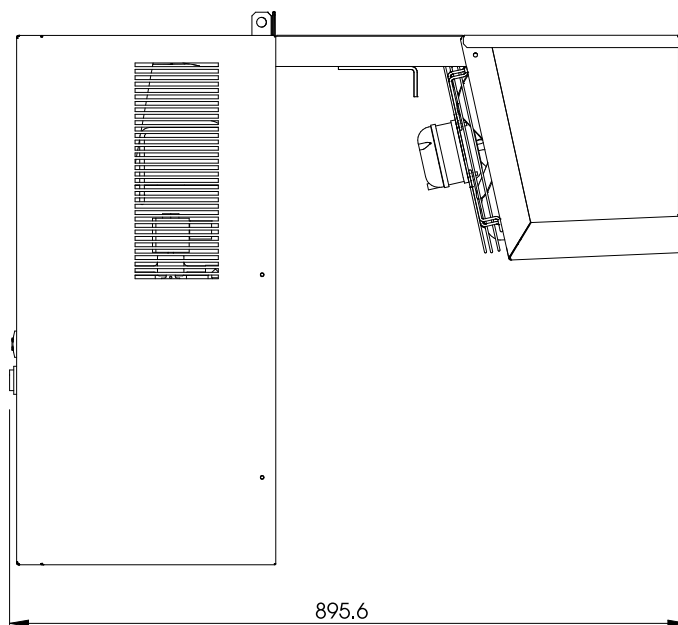
**Peso lordo** - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto **117 kg** (50Hz - **116 kg** (60Hz)  
**Peso netto** - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto **87 kg** (50Hz - **86 kg** (60Hz)  
**Volume** - Volume - Volume - Volumen - Volúmen **0,80 m³**  
**Forma** - Form - Forme - Form - Forma **C**

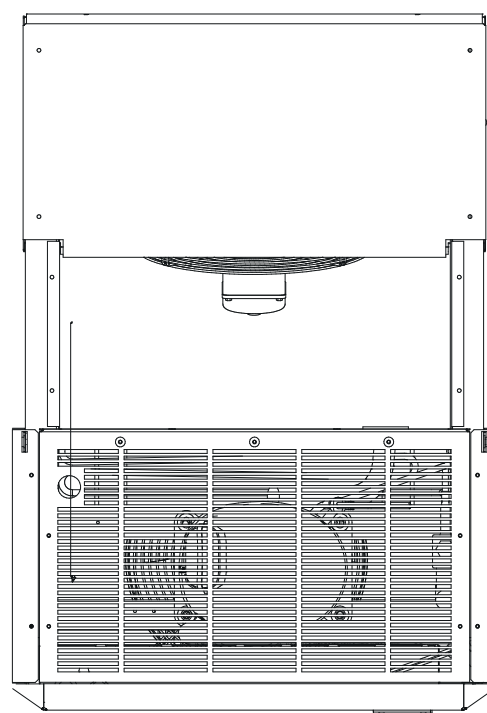
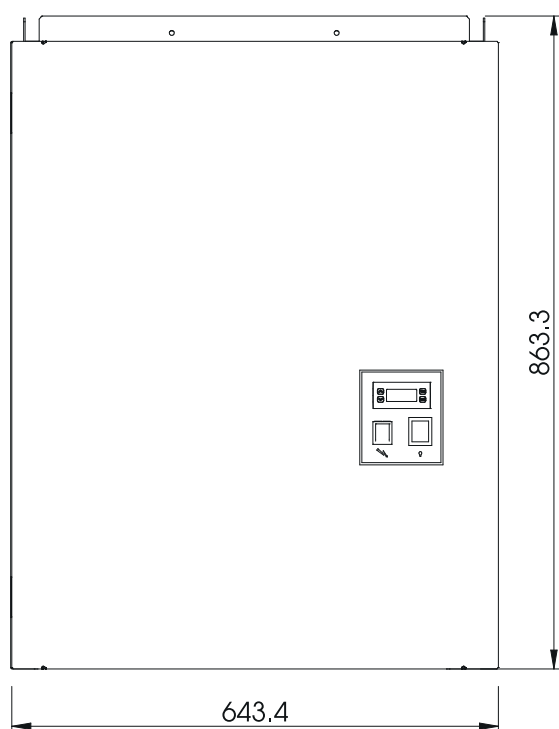
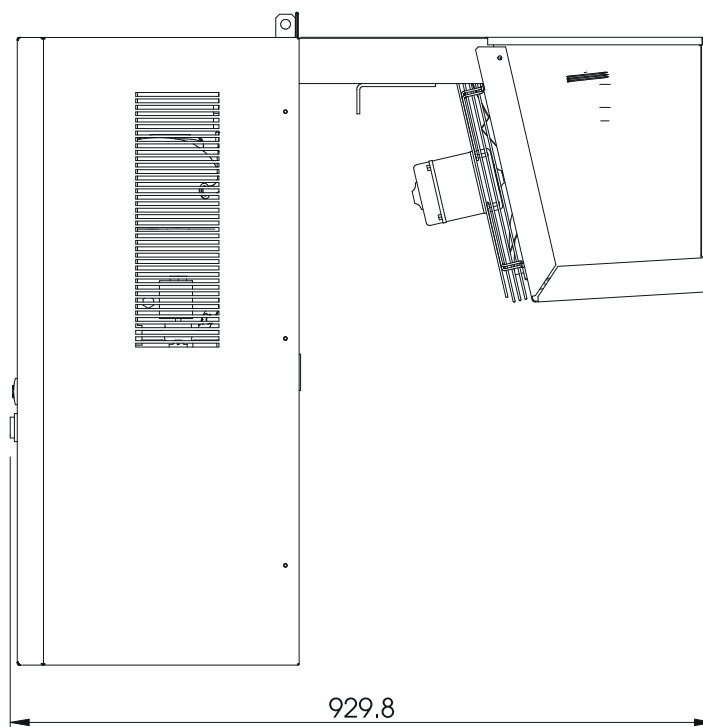


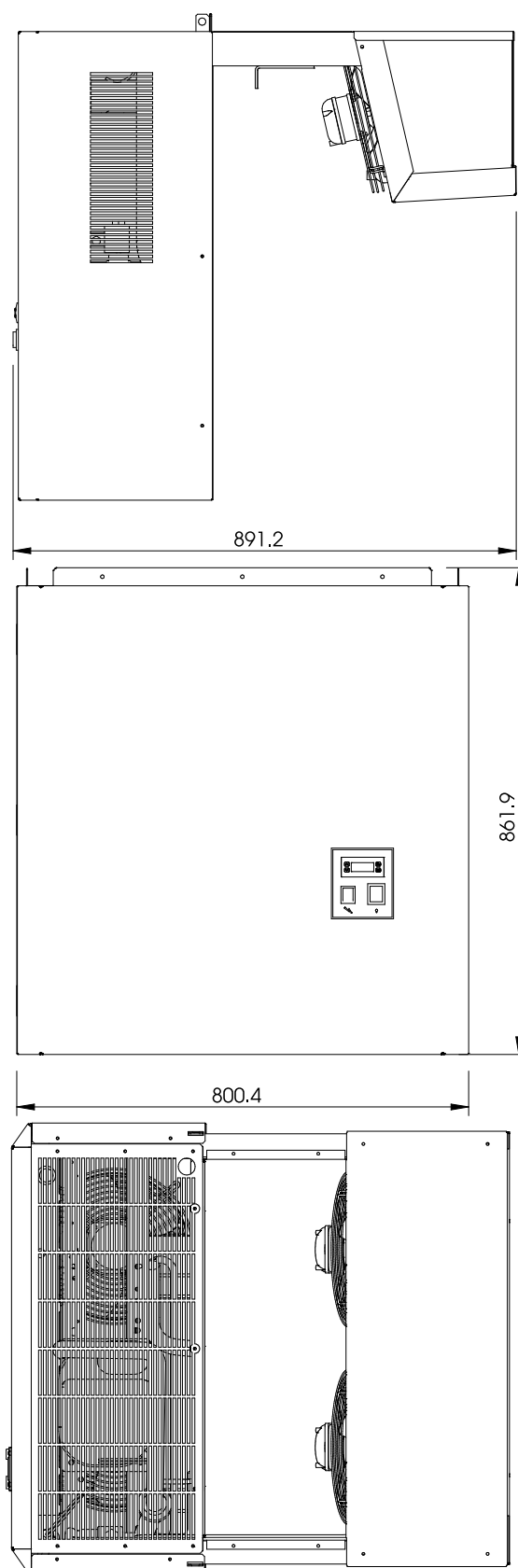


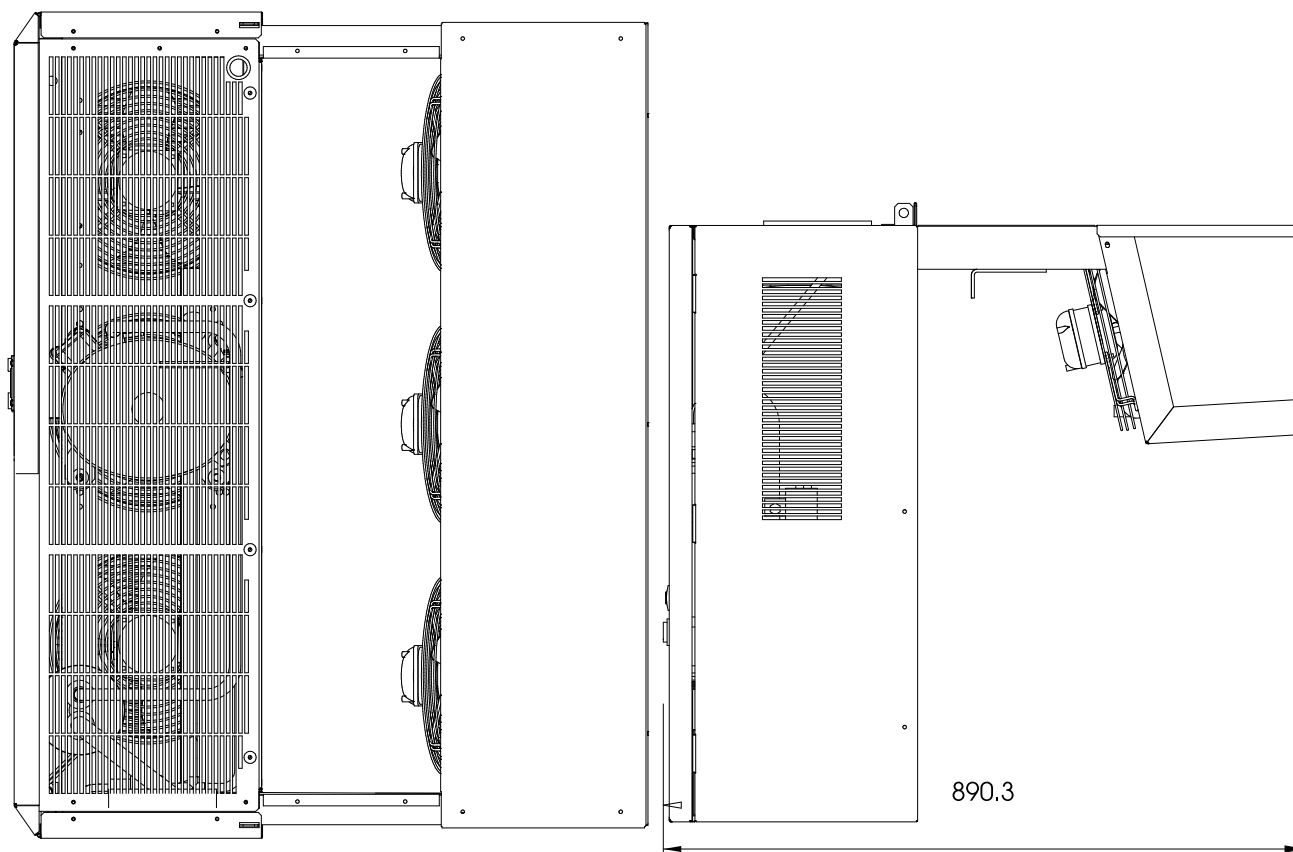
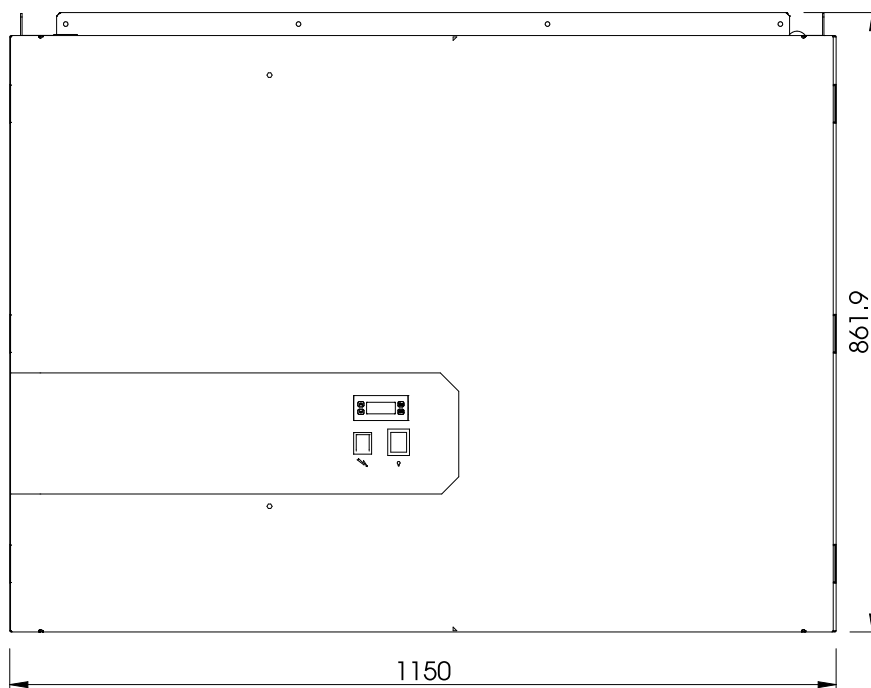














# Cooling Unit

Handwriting practice area with 20 sets of three horizontal dashed lines for writing.

## GUR-SC è un impianto frigorifero per il montaggio a tetto

### CARATTERISTICHE TECNICHE



- Compressore ermetico
  - Antivibranti supporto compressore
  - Condensazione ad aria
  - Carrozzeria in lamiera zincata con verniciatura a polveri
  - Carrozzeria parte evaporante in alluminio al magnesio
  - Batterie evaporatore in tubi di rame e alette in alluminio
  - Batterie condensatore in tubi di rame e alette in alluminio
  - Pressostato di bassa pressione a riarmo automatico
  - Pressostato di alta pressione a riarmo automatico
  - Gestione compressore temporizzata per evitare partenze ravvicinate
  - Ventilatore assiale
  - Protezione ventilatori condensatore
  - Protezione termica compressore
  - Protezione termica compressore con salvamotore \*
  - Espansione con valvola termostatica con equalizzazione esterna \*
  - Valvola limitatrice pressione di aspirazione (solo per modelli a BT)
  - Filtro deidratatore
  - Separatore di liquido in aspirazione
  - Elettrovalvola gas caldo defrost
  - Sbrinamento a gas caldo ed evaporazione automatica acqua cond.
  - Prese di pressione di alta e bassa pressione 1/4"
  - Sifone scarico condensa
  - Resistenza scarico condensa (solo per modelli a bassa temperatura)
  - Plafoniera illuminazione cella e micro porta
  - Sonda temperatura ambiente
  - Sonda fine sbrinamento
  - Sonda controllo condensazione
  - Cavo alimentazione per resistenza porta con fusibile protezione 4 A (per modelli a bassa temperatura)
  - Cavo per collegamento micro porta per spegnere l'impianto ed accendere la luce all'apertura della porta
  - Relè a disposizione per il collegamento di allarmi remoti
  - Allarme di alta temperatura condensatore sporco
  - Allarme di bassa temperatura condensatore
  - Allarme porta aperta
  - Allarme alta pressione
  - Allarme bassa pressione
  - Allarme per fine sbrinamento in un tempo superiore al tempo massimo
  - Allarme segnalazione sonda temperatura guasta
  - Allarme segnalazione sonda di fine sbrinamento guasta
  - Allarme sonda controllo condensazione guasta
  - Funzionamento di emergenza temporizzato in caso dei seguenti eventi:
    - rottura sonda temperatura ambiente,
    - rottura sonda temperatura fine sbrinamento,
    - rottura sonda controllo condensazione
    - porta della cella lasciata aperta (se presente microporta)
  - Possibilità di installazione di un secondo comando remoto tipo slave
  - Predisposizione per il collegamento al supervisore Frigotel®
- Optional:**
- Condensazione ad acqua con ricevitore di liquido, valvola regolatrice pressostatica, attacchi da 1/2"
  - Tensione diversa
  - Versione tropicalizzata
  - Regolatore di velocità ventole condensatore
  - Quadro elettrico riscaldato
  - Monitor di tensione per fermata macchina in caso di alimentazione non corretta
  - Opzione long distance per tastiera comando a distanza maggiore di 15 metri
  - Sirena acustica dotata di lampeggiante per visualizzare lo stato di allarme
  - Quadro elettrico per la gestione e la rotazione di due macchine sulla stessa cella
  - Ulteriore comando remoto da utilizzarsi come slave
  - Modulo elettronico per il collegamento al sistema di supervisione Frigotel®
  - Evaporatore con verniciatura in cataforesi
  - Condensatore con verniciatura in cataforesi
- \* dipende dal modello

#### Quadro comandi remoto dotato di:

- Trasformatore di isolamento
- Display digitale con indicazione temperatura ad un decimale
- Tasto on/off
- Tasto accensione luce cella
- Visualizzazione dello stato di funzionamento: freddo - sbrinamento - ventilatori evaporatore - allarme in corso
- Tasti di programmazione
- Visualizzazione allarmi
- Tasto per esecuzione sbrinamento manuale
- Allarme di alta temperatura
- Allarme di bassa temperatura



### Technical characteristics



**GUR-SC** is a central refrigerating system that can be applied to cold room roofs. Its monobloc structure makes it possible to create a ready-to-use system that is simple to install and use. Automatic condensing water evaporation / light and door micro switch standard.

#### Technical characteristics:

- Hermetic compressor
- Anti-vibration compressor brackets
- Air condensation
- Galvanized powder coated sheet steel body
- Evaporator body of aluminium-magnesium alloy
- Evaporator of copper pipes and aluminium fins
- Condenser of copper pipes and aluminium fins
- Compressor timer management to avoid too near start-ups
- Automatic restarting low pressure switch
- Automatic restarting high pressure switch
- Axial fan
- Condenser fans protection
- Thermic compressor protection
- Thermic compressor protection with motor protection \*
- Thermostatic expansion valve with external equalization \*
- Suction pressure relief valve (only for low temperature models)
- Dehydrator filter
- Suction-side liquid separator
- Defrosting hot gas solenoid valve
- Automatic hot gas defrosting
- High and low pressure 1/4" pipe plugs
- Condensation outlet siphon
- Condensation outlet resistor (only for low temperature models)
- Cold room ceiling light
- Ambient temperature probe
- Defrosting end temperature probe
- Condensation control temperature probe
- Connecting cable for door resistor with protection fuse 4 A (only for low temperatures models)
- Connecting cable for door micro switch to turn off the system and to turn on the light at door opening
- Free relay for transfer alarm signals

#### Remote control with:

- Transformer
- Digital display with temperature indicator at one decimal
- On/Off switch
- Cold room light switch

- Running state display: cold - defrosting - evaporator fans - alarm status
- Programming keys
- Alarm display
- Manual defrosting key
- High temperature alarm
- Low temperature alarm
- High temperature alarm dirty condenser
- Low temperature alarm condenser
- Open door alarm
- High pressure alarm
- Low pressure alarm
- Defrosting end alarm because of time-out
- Alarm ambient temperature probe defect
- Alarm defrosting end temperature probe defect
- Alarm condensation control temperature probe defect
- Timer emergency running in case of these events:
  - Ambient temperature probe defect
  - Defrosting end temperature probe defect
  - Condensation control temperature probe defect
  - Cold room door open (if there is door micro switch)
- Installation possibility of a second remote control as slave
- Pre-set connection for Frigotel® supervision

#### Optional

- Water condensation with liquid receiver, pressure control valve, pipe connection 1/2"
- Different voltage
- Tropicalised Version
- Condenser fan speed regulator
- Pre-heated switchboard
- Voltage display for machine stop in case of incorrect power supply
- Long distance option for the remote control at distances longer than 15 m
- Acoustic siren with flashing to indicate the alarm state
- Switchboard for the management of two machines in the same cold room
- Another remote control to use as slave
- Electronic module for the connection to Frigotel® supervision system
- Evaporator with cataphoretically painting
- Condenser with cataphoretically painting

\* depending on model

### Caractéristiques techniques



**GUR-SC** est un appareil frigorifique applicable au toit de la chambre froide. L'exécution monobloc permet de réaliser une installation prête à être utilisée, facile à installer et à utiliser. Automatique condensation évaporation de l'eau / lumière et micro porte interrupteur de série.

#### Caractéristiques techniques:

- Compresseur hermétique
- Antivibrant support compresseur
- Condensation à air
- Carrosserie en tôle d'acier zingué avec peinture à poudre
- Carrosserie partie évaporante en aluminium au magnésium
- Batterie évaporateur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Batterie condenseur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Gestion du compresseur temporisé pour éviter départs trop rapprochés
- Pressostat de basse pression avec réenclenchement autom.
- Pressostat de haute pression avec réenclenchement autom.
- Ventilateur axial
- Protection ventilateurs condenseur
- Protection thermique du compresseur
- Protection thermique du compresseur avec disjoncteur \*
- Expansion avec vanne thermostatique avec égalisation externe \*
- Vanne limitatrice de pression d'aspiration (seulement pour modèles à basse température)
- Filtre déshydrateur
- Séparateur de liquide en aspiration
- Electrovanne gaz chaude dégivrage
- Dégivrage automatique gaz chaude
- Prises de pression d'haute et de basse pression 1/4"
- Siphon décharge condense
- Résistance décharge condense (seulement pour les modèles à basse température)
- Plafonnier allumage chambre froide
- Sonde température ambiante
- Sonde fin dégivrage
- Sonde contrôle condensation
- Câble alimentation pour résistance porte avec fusible de protection 4 A (pour modèles à basse température)
- Câble pour la connexion micro-porte pour éteindre l'installation et allumer la lumière à l'ouverture de la porte
- Relais à disposition pour la connexion des alarmes remotés

#### Tableau de commande avec:

- Transformateur d'isolation
- Display digitale avec indication de température à un décimal
- Bouton on/off
- Bouton allumage lumière chambre froide

- Visualisation de l'état de fonctionnement : froid - dégivrage - ventil.
- évaporateur - alarme en cours
- Boutons de programmation
- Visualisation alarmes
- Bouton pour exécution dégivrage manuel
- Alarme de haute température
- Alarme de basse température
- Alarme de haute température condenseur sale
- Alarme de basse température condenseur
- Alarme porte ouverte
- Alarme haute pression
- Alarme basse pression
- Alarme pour fin dégivrage dans un temps supérieur au temps maximum
- Alarme signalisation sonde température abîmé
- Alarme signalisation sonde fin dégivrage abîmé
- Alarme sonde contrôle condensation abîmé
- Fonctionnement d'urgence temporisé en cas des suivantes situations:
  - Rupture sonde température ambiante
  - Rupture sonde température fin dégivrage
  - Rupture sonde contrôle condensation
  - Porte chambre froide restée ouverte (si présente le microporte)
- Possibilité d'installation d'un deuxième commande à distance type slave
- Prédiposition pour la connexion au superviseur Frigotel®

#### Optional

- Condensation à eau avec receveur de liquide, vanne de régulation pressostatique, prises à 1/2"
- Voltage différent
- Exécution tropicalisé
- Régulateur de vitesse ventilateur de condenseur
- Tableau électrique chauffé
- Monitor de tension pour arrêter unité en cas d'alimentation pas correcte
- Optional long distance pour clavier commande à distance plus grande de 15 mètres
- Sirène acoustique avec clignoteur pour visualiser l'état d'alarme
- Tableau de commande pour la gestion et la rotation de deux unités dans la même chambre froide
- Ultimeur tableau de commande à utiliser comme slave
- Mode électronique pour la connexion au système de superviseur Frigotel®
- Evaporateur avec peinture en cataphorèse
- Condenseur avec peinture en cataphorèse

\* dépendante de modèle

# Unità Refrigeranti

## à "PLAFOND"



### Technische Merkmale



**GUR-SC** ist eine Kühlanlage, die auf dem Dach der Zelle montiert werden kann. Die Ausführung als Monoblock ermöglicht eine einfach zu montierende und zu verwendende betriebsbereite Anlage. Automatische kondensierenden Wasserverdunstung / Licht und Türmikroschalter ausgestattet.

Technische Merkmale:

- Hermetischer Kompressor
  - Antivibrations-Kompressorträger
  - Luftkondensation
  - Karosserie aus pulverlackiertem Stahlblech
  - Verdampferkarosserie aus Aluminium-Magnesium-Legierung
  - Verdampfer aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
  - Verflüssiger aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
  - Druckwächter Unterdruck mit automatischem Reset
  - Druckwächter Überdruck mit automatischem Reset
  - Zeitgesteuerter Kompressorbetrieb, um zu häufige Anläufe zu vermeiden
  - Axial-Ventilator
  - Verflüssigerventilatorenschutz
  - Thermischer Kompressorschutz
  - Thermischer Kompressorschutz mit Motorschutz \*
  - Thermostatisches Expansionsventil mit äußerem Druckausgleich \*
  - Saugdruckbegrenzungsventil (nur für Tieftemperatur-Modelle )
  - Dehydrationsfilter
  - Flüssigkeitsabscheider Saugseite
  - Heißgas-Magnetventil für Abtauung
  - Automatische Abtauung durch Heißgas
  - Druckanschlüsse für Hoch- und Niederdruck     
  - Kondensatablaufsifon
  - Kondensatablaufheizung (nur für Tieftemperatur-Modelle)
  - Zellenbeleuchtung
  - Raumtemperaturfühler
  - Temperaturfühler Abtauende
  - Temperaturfühler Kondensationskontrolle
  - Anschlusskabel für T rwiderstandsheizung mit Sicherung 4 A (nur für Tieftemperatur-Modelle)
  - Anschlusskabel für Türkontaktschalter um bei Türöffnung die Anlage aus- und das Licht einzuschalten
  - Relais für die Weiterleitung von Alarmmeldungen
- Schaltfeld ausgerüstet mit:
- Transformator
  - Digitales Display mit Temperaturanzeige mit s- Genauigkeit
  - Ein/Aus - Schalter
  - Lichtschalter

- Betriebszustandsanzeige: Kühlen - Abtauen - Verdampferventilatoren - Alarmzustand
- Programmier Tasten
- Optische Alarmanzeige
- Taste für Ausführung der manuellen Abtauung
- Alarm Temperaturüberschreitung
- Alarm Temperaturunterschreitung
- Alarm Temperaturüberschreitung verschmutzter Verflüssiger
- Alarm Temperaturunterschreitung Verflüssiger
- Alarm Tür offen
-  berdruckalarm
- Unterdruckalarm
- Alarm Abtauende wegen Zeitüberschreitung
- Alarm Raumtemperaturfühler defekt
- Alarm Temperaturfühler Abtauende defekt
- Alarm Temperaturfühler Kondensationskontrolle defect
- Zeitgesteuerter Notbetrieb bei Eintreten folgender Ereignisse:
  - Defekt Raumtemperaturfühler
  - Defekt Temperaturfühler Abtauende
  - Defekt Temperaturfühler Kondensationskontrolle
  - Tür offen (bei Vorhandensein Türkontaktschalter)
- Installationsmöglichkeit für eine zweite Fernbedienung als Slave
- Vorbereitete Verbindung für Frigotel -Überwachung

#### Optional

- Wasserkondensation mit Flüssigkeitssammler, Druckregelventil, Anschlüsse     
- Verschiedene Spannung
- Tropenfeste Ausführung
- Geschwindigkeitsregler für Verflüssigerventilatoren
- Vorheizbares Schaltfeld
-  berwachungsmonitor für das Anhalten der Maschine bei unkorrekter Einspeisung
- Long distance-Option für die Fernbedienung bei Entfernungen größer als 15 m
- Akustische Sirene mit Blinkfunktion für die Anzeige des Alarmzustands
- Schaltfeld für den Betrieb von zwei Maschinen in einer Zelle
- Weitere Fernbedienungen als Slave nutzbar
- Elektronisches Modul für die Verbindung zum Überwachungssystem Frigotel 
- Verdampfer mit elektrophoretischer Tauchlackierung
- Verflüssiger mit elektrophoretischer Tauchlackierung

\* abhängig vom Modell

### Caracter sticas técnicas



**GUR-SC** es un sistema frigor fico que se aplica sobre el techo de la c mara. La realizaci n en forma de monobloque permite efectuar una instalación rápida y fácil para su utilización. La evaporación del agua / luz de condensación y automática micro interruptor de la puerta de serie.

Características técnicas:

- Compresor hermético
- Antivibrantes soporte compresor
- Condensación aire
- Carrocería en lamina zincada con barnización con polvos
- Carrocería parte evaporante en aluminio al magnesio
- Batería evaporador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Batería condensador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Presostato de baja presión con reset automático
- Presostato de alta presión con reset automático
- gestión compresor temporizada para evitar arranques cercanos
- Ventilador axial
- Protección ventiladores condensador
- Protección térmica compresor
- Protección térmica compresor con interruptor de sobrecarga \*
- Expansión con válvula termostática con igualación externa \*
- Válvula limitadora presión de aspiración (solo en los modelos de baja temperatura)
- Filtro dehidratador
- Separador liquido en aspiración
- Electrovalvula gas caliente desescarche
- Desescarche automático por gas caliente
- Toma de presión de alta y baja presión     
- Sifón descarga humedad de condensación
- Resistencia descarga condensación (solo en los modelos de baja temperatura)
- Lámpara iluminación cámara frigorífica
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fin desescarche
- Sonda control condensación
- Cabo de alimentación para resistencias puerta con fusible protección 4 A (para modelos de baja temperatura)
- Cabo para conexión micro puerta para apagar el equipo y encender la luz con puerta abierta
- Rel  a disposición para conectar alarmes a distancia

Cuadro mandos a distancia provisto de:

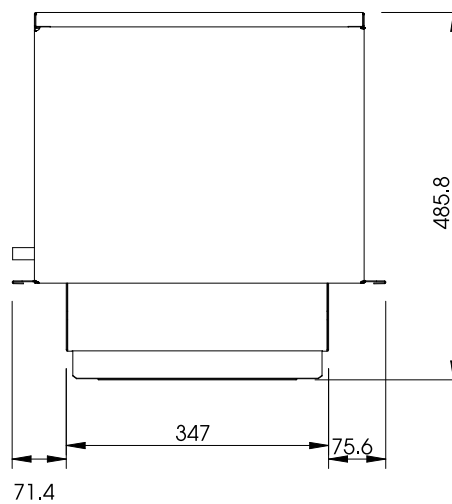
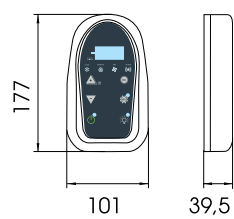
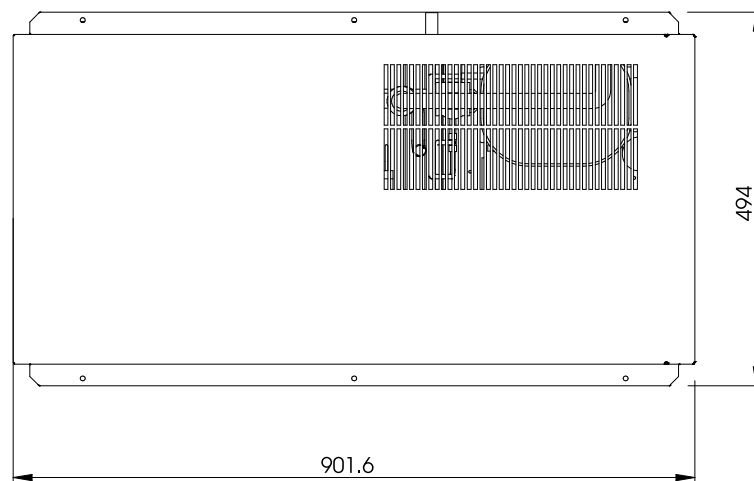
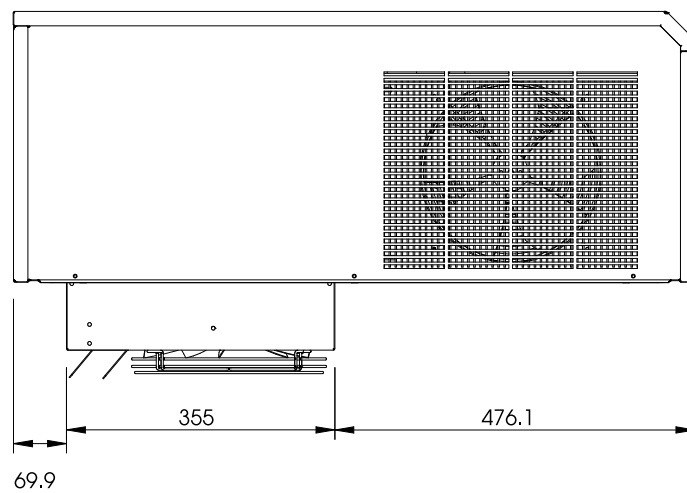
- Transformador de aislamiento
- Display digital con indicación temperatura a un decimal
- Tecla on/off
- Tecla encendido luz cámara

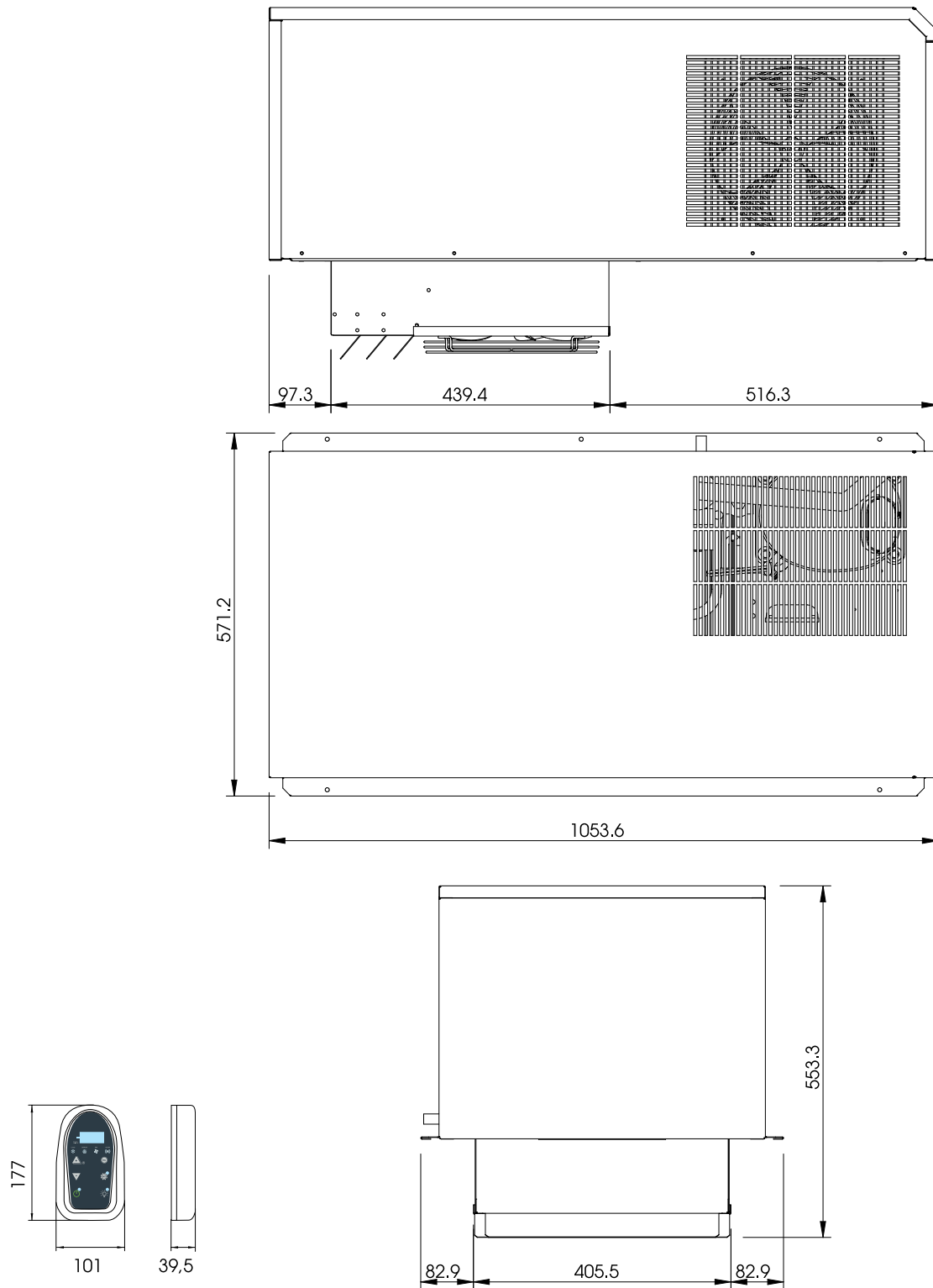
- Visualización estado funcionamiento: fro - desescarche ventiladores evaporador - alarma en curso
- Teclas programación
- Visualización alarmes
- Tecla para hacer desescarche manual
- Alarma alta temperatura
- Alarma baja temperatura
- Alarma alta temperatura condensador sucio
- Alarma baja temperatura condensador
- Alarma puerta abierta
- Alarma alta presión
- Alarma baja presión
- Alarma fin desescarche en tiempo superior al tiempo máximo
- Alarma se nalizaci n sonda temperatura en avería
- Alarma se nalizaci n sonda fin desescarche en avería
- Alarma sonda control condensación en avería
- Funcionamiento emergencia temporizado en los casos siguientes:
  - Avería sonda temperatura ambiente
  - Avería sonda fin desescarche
  - Avería sonda control condensación
  - Puerta cámara se queda abierta (si hay micropuerta)
- Posibilidad instalación segundo mando a distancia tipo slave
- Predisposición para conexión supervisor Frigotel 

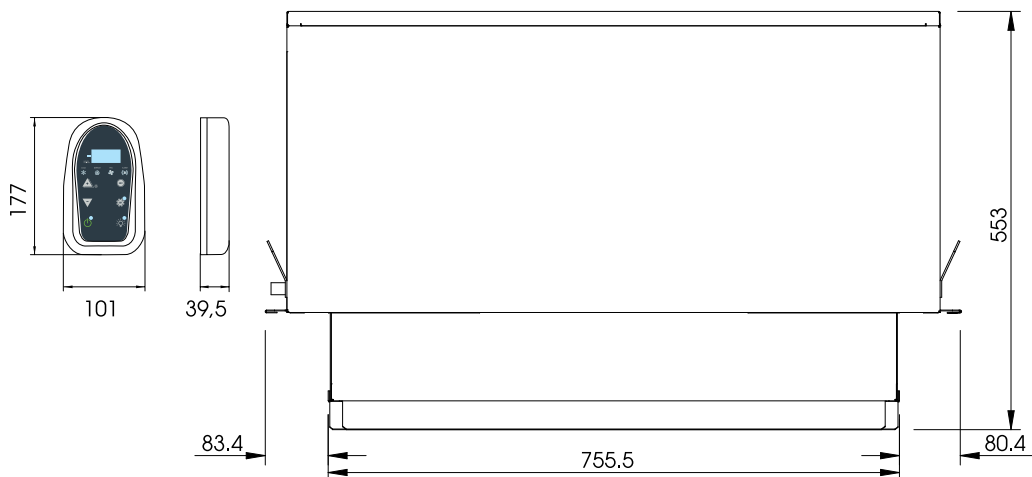
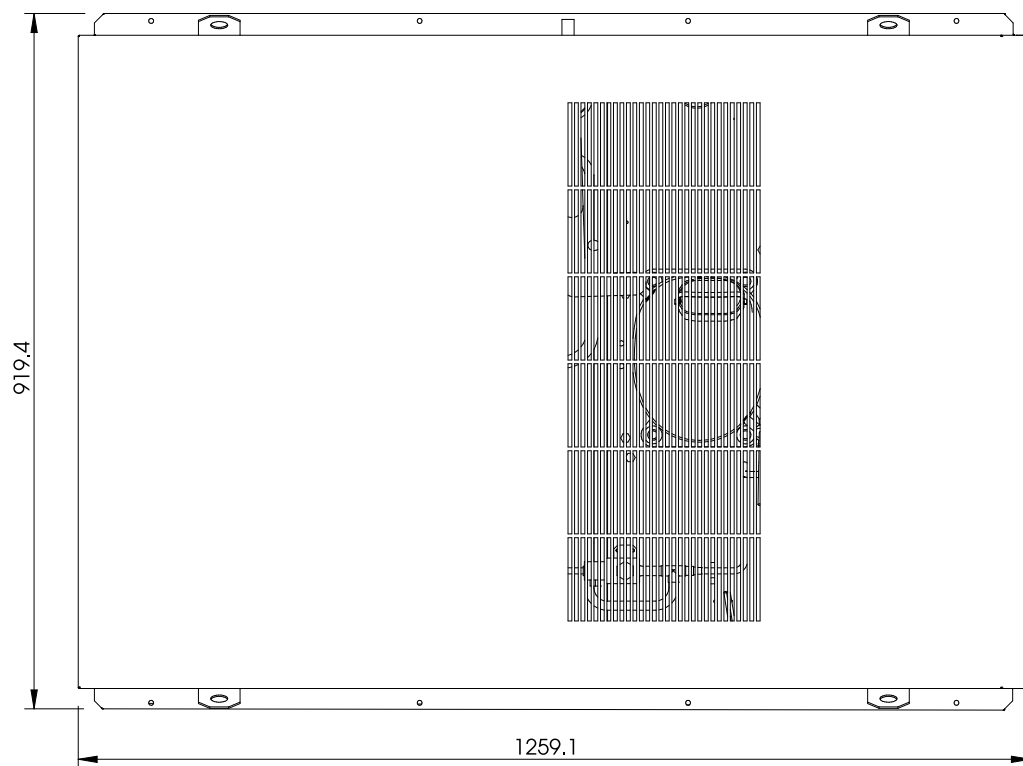
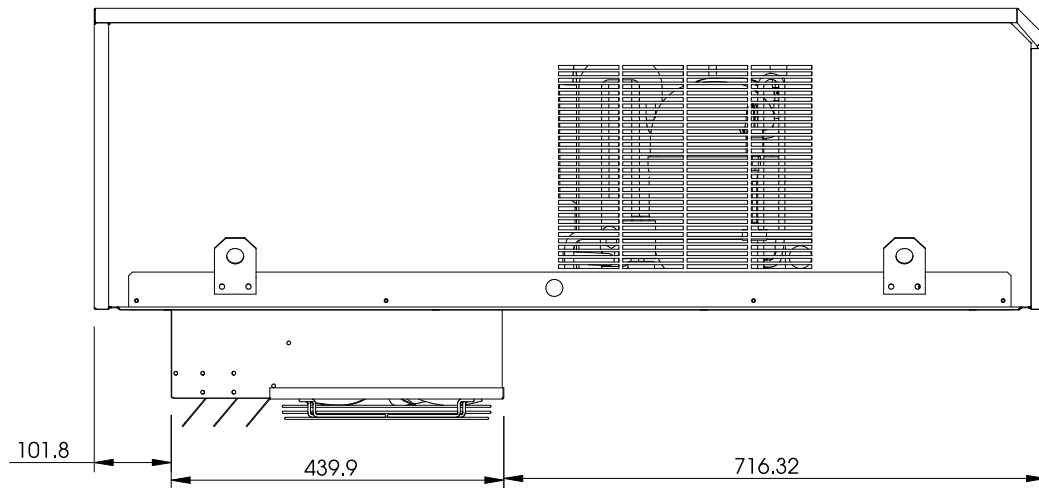
#### Optional:

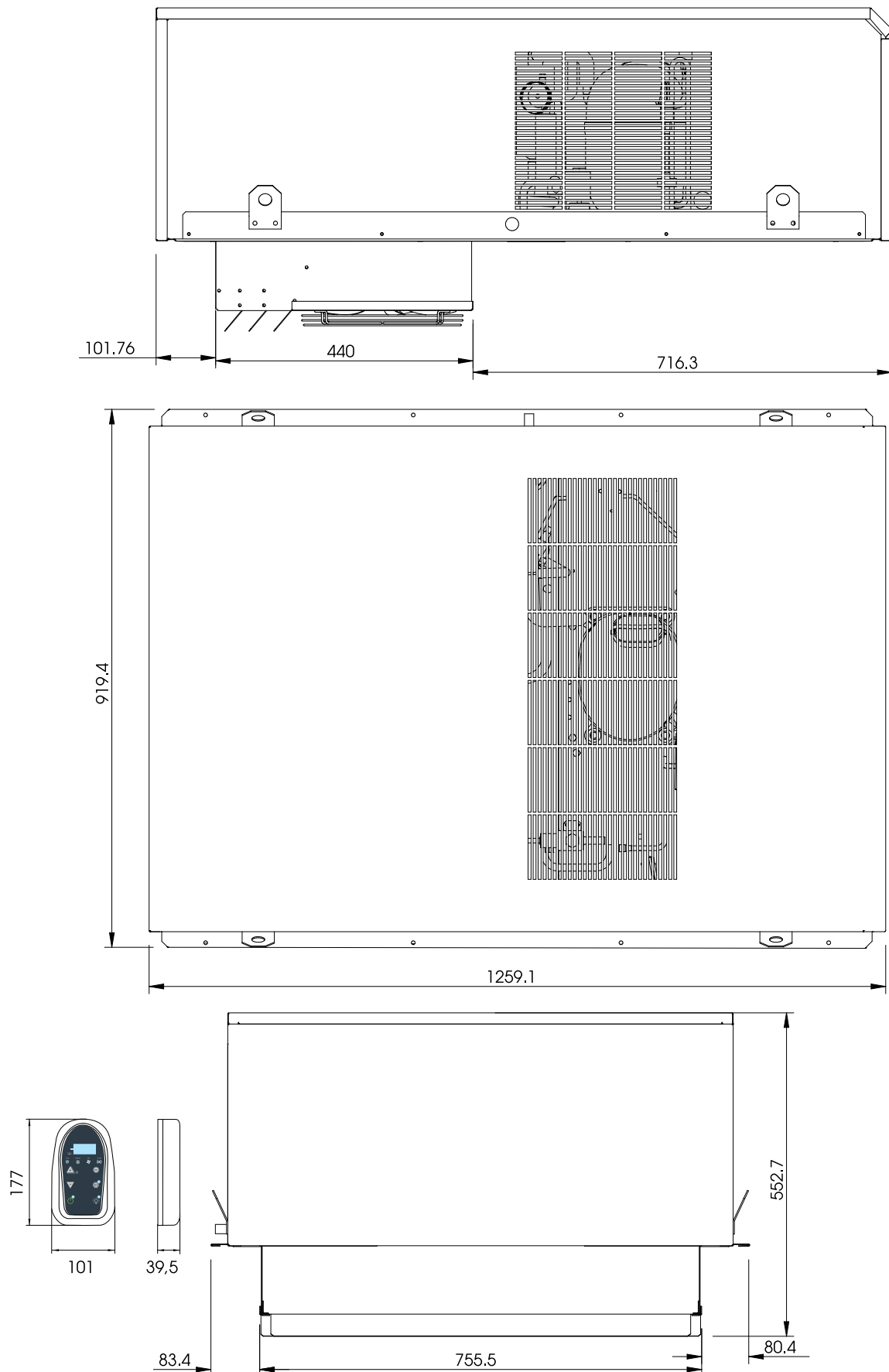
- Micro puerta
- Condensación por agua con recibidor de liquido, válvula para regulación presostatica, juntas de     
- Tensión diferente
- Versión tropicalizada
- Regulador de velocidad aspas condensador
- Cuadro eléctrico con pre-calefacción
- Monitor de tensión para detención equipo si hay alimentación non correcta
- Opción long distance para teclado mando a distancia mayor de 15 m
- Sirena acústica provista de relampagueo para visualización del estado de alarma
- Cuadro eléctrico para la gestión y la rotación de dos equipos en la misma cámara
- Ulterior mando a distancia a utilizar como slave
- Modulo electrónico para la conexión al sistema de supervisión Frigotel 
- Evaporador barnizado en cataforesis
- Condensador barnizado en cataforesis

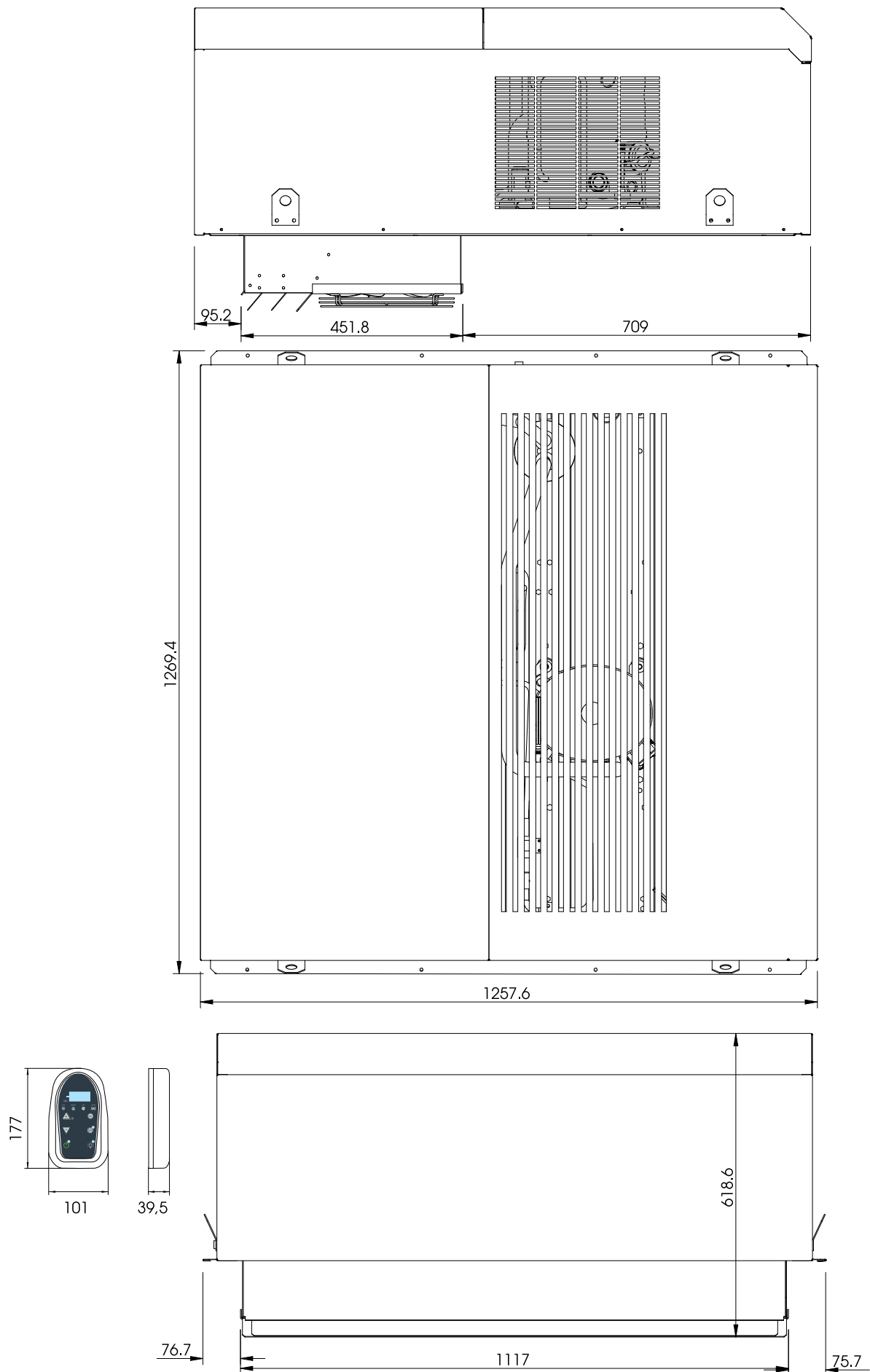
\*dependiente del modelo

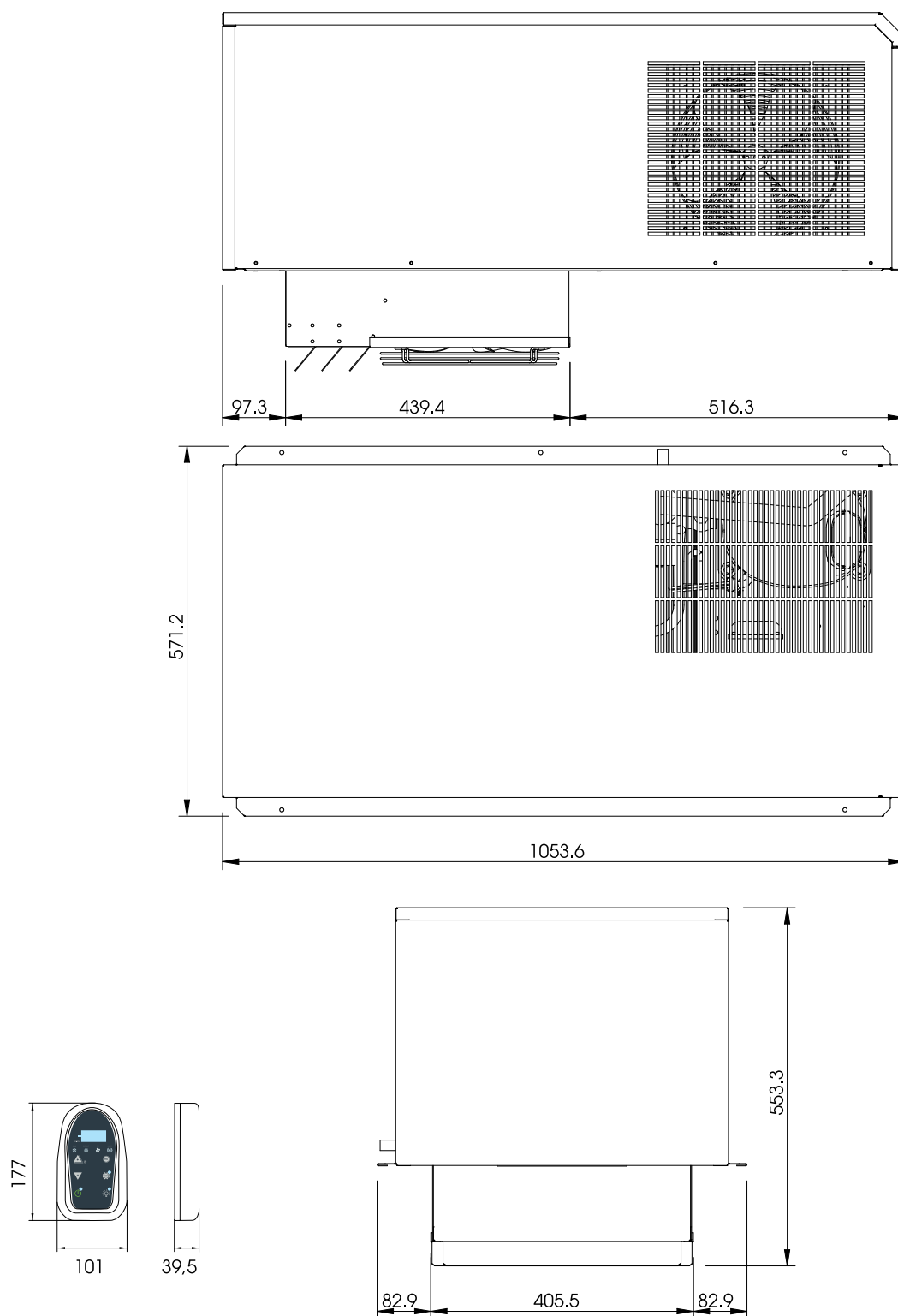


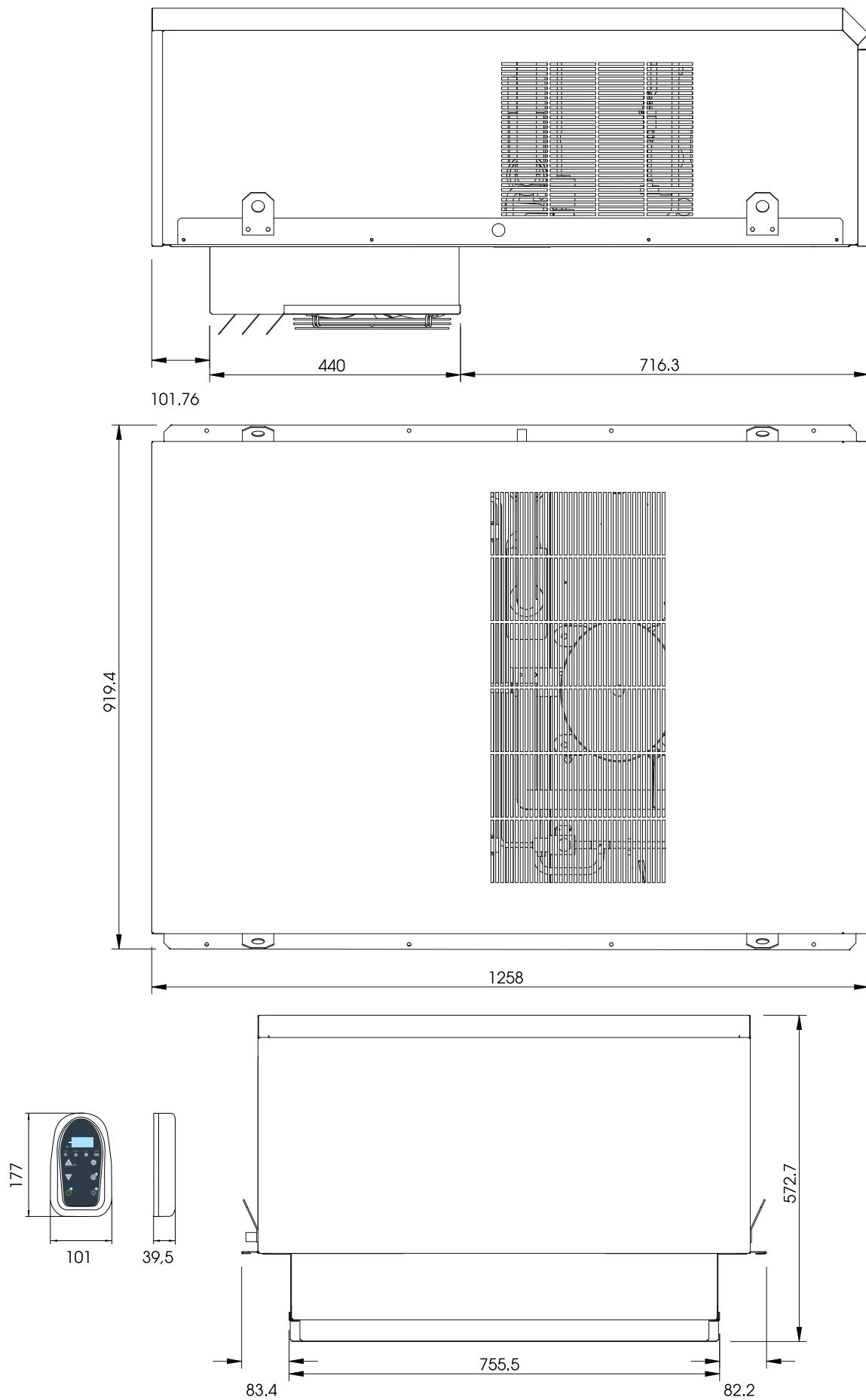


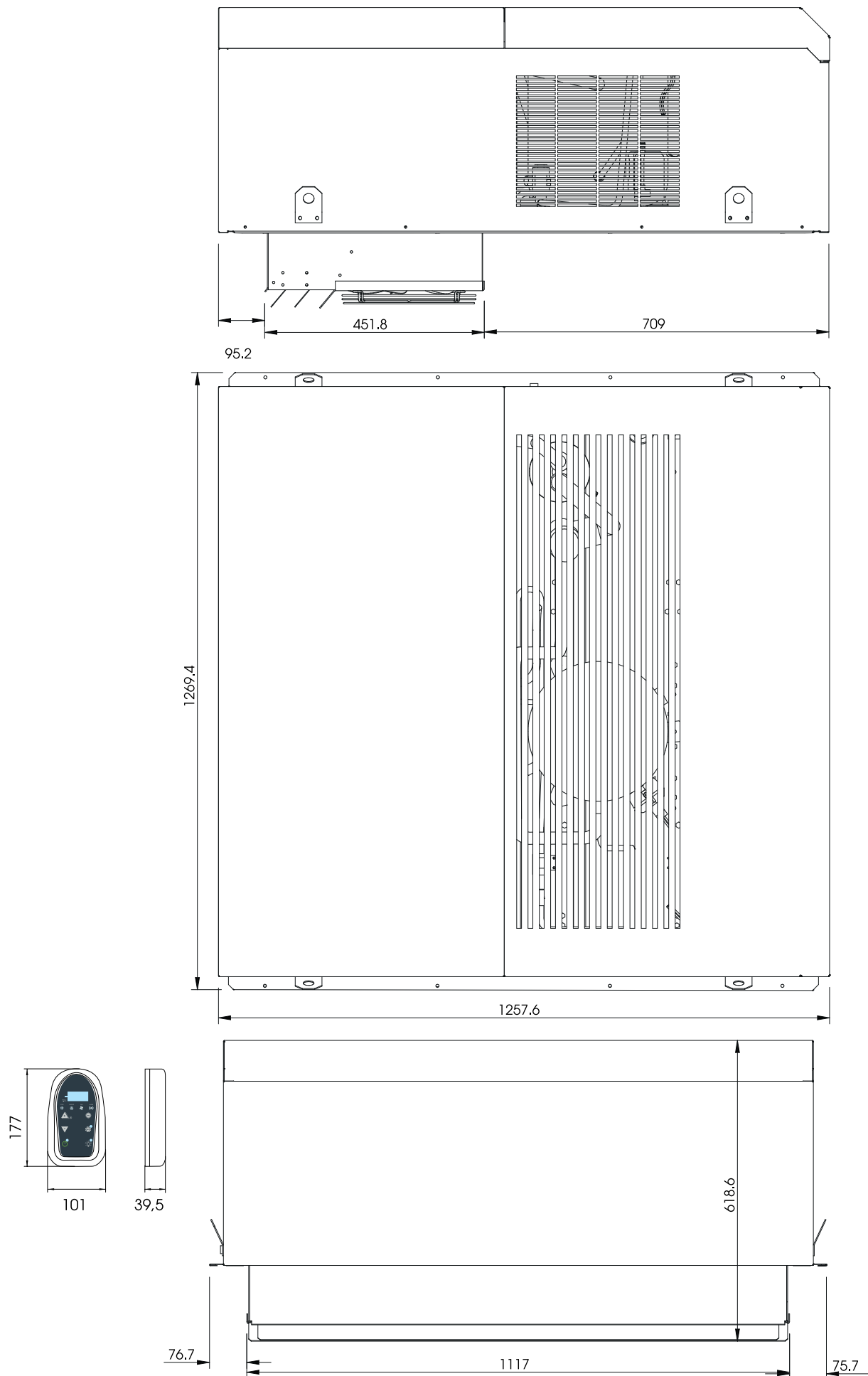


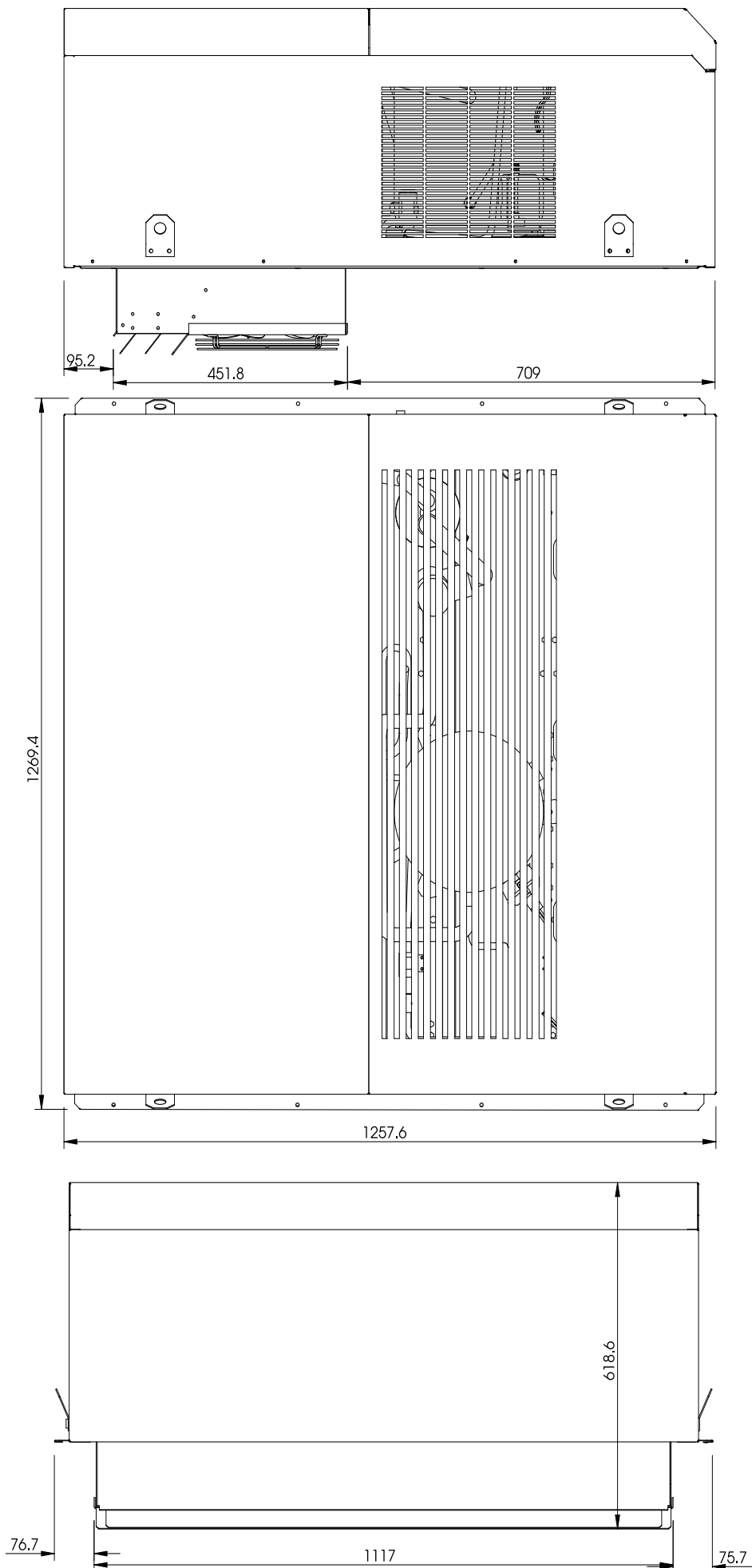












|            |                                                                                                                                 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C          | : Capillare / Capillary / Capillaire / Kapillar / Capilar                                                                       |
| CMP        | : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor                                                       |
| CND        | : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador                                                            |
| E          | : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético                                                                 |
| Espansione | : Espansione / Expansion / Expansion / Expansion / Expansión                                                                    |
| EVP        | : Evaporatore / Evaporateur / Evaporateur / Verdampfer / Evaporador                                                             |
| G          | : Gas caldo / Hot gas / Gaz chaud / Heissgas / Gas caliente                                                                     |
| P          | : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica                      |
| S          | : Semiermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético                                                |
| Ta         | : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur<br>Temperatura ambiente               |
| Tc         | : Temperatura cella / Cold room temperature / Température chambre froid / Kühlraumtemperatur / Temperatura cámara               |
| Vol        | : Volume cella / Coldroom volume / Volume chambre / Kühlzellenvolumen / Volúmen cámara                                          |
| VT         | : Valvola termostatica / Expansion valve / Détendeur thermostatique / Thermostatisches Expansionsventil<br>Válvula termostática |

Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente. Descrizioni, dati tecnici ed illustrazioni sono indicativi e non vincolanti. DESMON si riserva il diritto, per ragioni tecniche e commerciali, di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche ritenute necessarie, ferme restando le caratteristiche degli impianti.

We reserve the right to make all modifications deemed necessary to improve the performance or appearance of our products without prior notice and without any obligations to retrofit previous models. Descriptions, technical data and illustrations are to be considered as indicative and are not binding. For technical and commercial reasons, DESMON reserves the right to introduce - at any time and without prior notice - any necessary modifications, while maintaining the basic characteristics of the systems.

Nous nous réservons la faculté d'apporter à notre production toutes les modifications susceptibles d'améliorer le rendement ou l'aspect, sans communication préalable et sans engagement de notre part concernant la production précédente. Descriptions, données techniques et illustrations sont données à titre indicatif et elles ne peuvent en aucun cas revêtir un aspect contractuel. DESMON se réserve le droit d'apporter à cette documentation, pour raison techniques et commerciales, n'importe quel moment et sans préavis, toutes les modifications qui seront considérées nécessaires, restant inchangées les caractéristiques de base des appareils.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung und ohne Verpflichtungen gegenüber der vorangegangenen Produktion Änderungen durchzuführen, die zu einer Verbesserung von Leistung oder Aussehen führen. Beschreibungen, technische Daten und Bilder sind reine Anhaltswerte und daher nicht verbindlich. DESMON behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, aus technischen oder geschäftlichen Gründen, Änderungen durchzuführen, die für erforderlich gehalten werden, ohne dass die Eigenschaften der Anlagen davon betroffen sind.

Nos reservamos la facultad de aportar a nuestra producción todas las modificaciones que puedan mejorar su rendimiento o su aspecto, sin aviso previo y sin compromiso por lo que se refiere a la producción precedente. Descripciones, datos técnicos e ilustraciones son indicativos y no vinculantes. DESMON se reserva el derecho, por razones técnicas y comerciales, de aportar en cualquier momento y sin previo aviso, modificaciones consideradas necesarias, quedando invariables las características de los sistemas.

# Unità Refrigeranti

## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM)



GUR-RC è un impianto frigorifero split con motore remoto non precaricato e senza tubazioni.

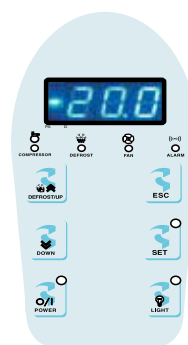
#### CARATTERISTICHE TECNICHE



- Compressore ermetico
- Compressore semiermetico alternativo
- Antivibranti supporto compressore
- Antivibranti aspirazione e mandata compressore
- Resistenza carter
- Condensazione ad aria
- Rivestimento fonoassorbente della carrozzeria
- Carrozzeria in lamiera zincata con verniciatura a polveri
- Carrozzeria parte evaporante in alluminio al magnesio
- Batterie evaporatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Batterie condensatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Pressostato di bassa pressione a riarmo automatico
- Pressostato di alta pressione a riarmo automatico
- Ventilatore assiale
- Valvola di sicurezza
- Protezione ventilatori condensatore
- Protezione termica compressore
- Protezione termica compressore con salvamotore
- Pressostato di controllo condensazione
- Espansione con valvola termostatica con equalizzazione esterna
- Filtro deidratatore
- Elettrovalvola gas liquido
- Ricevitore di liquido
- Spia liquido
- Rubinetto di aspirazione
- Rubinetto gas liquido
- Sbrinamento automatico elettrico
- Fermata in vuoto del compressore
- Prese di pressione di alta e bassa pressione 1/4"
- Resistenza scarico condensa (solo per modelli a bassa temperatura)
- Interruttore magnetotermico
- Plafoniera illuminazione cella e micro porta inclusi
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fine sbrinamento
- Sonda controllo condensazione
- Cavo per collegamento micro porta per spegnere l'impianto ed accendere la luce all'apertura della porta
- Relè a disposizione per il collegamento di allarmi remoti.

Quadro comandi remoto dotato di:

- Trasformatore di isolamento
- Display digitale con indicazione temperatura ad un decimale
- Tasto on/off
- Tasto accensione luce cella
- Visualizzazione dello stato di funzionamento: freddo - sbrinamento - ventilatori evaporatore - allarme in corso
- Tasti di programmazione
- Visualizzazione allarmi
- Tasto per esecuzione sbrinamento manuale
- Allarme di alta temperatura
- Allarme di bassa temperatura
- Allarme di alta temperatura condensatore sporco
- Allarme di bassa temperatura condensatore



- Allarme porta aperta
- Allarme alta pressione
- Allarme bassa pressione
- Allarme per fine sbrinamento in un tempo superiore al tempo massimo
- Allarme segnalazione sonda temperatura guasta
- Allarme segnalazione sonda di fine sbrinamento guasta
- Allarme sonda controllo condensazione guasta
- Funzionamento di emergenza temporizzato in caso dei seguenti eventi:
  - rottura sonda temperatura ambiente
  - rottura sonda temperatura fine sbrinamento
  - rottura sonda controllo condensazione
  - porta della cella lasciata aperta (se presente microporta)
- Possibilità di installazione di un secondo comando remoto tipo slave
- Predisposizione per il collegamento al supervisore Frigotel

Optional :

- Condensazione ad acqua con ricevitore di liquido, valvola regolatrice pressostatica, attacchi da 1/2"
- Tensione diversa
- Versione tropicalizzata
- Regolatore di velocità ventole condensatore
- Quadro elettrico riscaldato
- Monitor di tensione per fermata macchina in caso di alimentazione non corretta
- Opzione long distance per tastiera comando a distanza maggiore di 15 metri
- Sirena acustica dotata di lampeggiante per visualizzare lo stato di allarme
- Quadro elettrico per la gestione e la rotazione di due macchine sulla stessa cella
- Ulteriore comando remoto da utilizzarsi come slave
- Modulo elettronico per il collegamento al sistema di supervisione Frigotel
- Evaporatore con verniciatura in cataforesi
- Condensatore con verniciatura in cataforesi
- Versione insonorizzata

dipende dal modello

## GUR-RC is a split cooling system with remote cooling unit not precharged and without connecting piping.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS



GUR-RC is the perfect refrigerating system made in a split version for cold rooms keeping fresh and already frozen products. Light and door micro switch included. NOT PRECHARGED without gas / connecting pipes not included.

#### Technical characteristics:

- Hermetic compressor
- Semi-hermetic compressor
- Anti-vibration compressor brackets
- Vibration-cushioned suction and discharge piping of the compressor
- Crankcase resistance
- Air condensation
- Sound-absorbing body coating
- Galvanized powder coated sheet steel body
- Evaporator body of aluminium-magnesium alloy
- Evaporator of copper pipes and aluminium fins
- Condenser of copper pipes and aluminium fins
- Automatic restarting low pressure switch
- Automatic restarting high pressure switch
- Axial fan
- Safety valve
- Condenser fans protection
- Thermic compressor protection
- Thermic compressor protection with motor protection
- Condensation control pressure switch
- Thermostatic expansion valve with external equalization
- Dehydrator filter
- Liquid gas solenoid valve
- Liquid receiver
- Sight glass
- Suction pipe stop cock
- Liquid gas pipe stop cock
- Automatic electric defrosting
- Compressor stop in idling
- High and low pressure 1/4" pipe plugs
- Condensation outlet resistor (only for low temperature models)
- Thermic magnetic switch
- Cold room ceiling light
- Ambient temperature probe
- Defrosting end temperature probe
- Condensation control temperature probe
- Connecting cable for door micro switch to turn off the system and to turn on the light at door opening
- Free relay for transfer alarm signals

#### Remote control with:

- Transformer

- Digital display with temperature indicator at one decimal
- On/Off switch
- Cold room light switch
- Running state display: cold - defrosting - evaporator fans - alarm status
- Programming keys
- Alarm display
- Manual defrosting key
- High temperature alarm
- Low temperature alarm
- High temperature alarm dirty condenser
- Low temperature alarm condenser
- Open door alarm
- High pressure alarm
- Low pressure alarm
- Defrosting end alarm because of time-out
- Alarm ambient temperature probe defect
- Alarm defrosting end temperature probe defect
- Alarm condensation control temperature probe defect
- Timer emergency running in case of these events:
  - Ambient temperature probe defect
  - Defrosting end temperature probe defect
  - Condensation control temperature probe defect
  - Cold room door open (if there is door micro switch)
- Installation possibility of a second remote control as slave
- Pre-set connection for Frigotel supervision

#### Optional:

- Water condensation with liquid receiver, pressure control valve, pipe connection 1/2"
- Different voltage
- Tropicalised version
- Condenser fan speed regulator
- Pre-heated switchboard
- Voltage display for machine stop in case of incorrect power supply
- Long distance option for the remote control at distances longer than 15 m
- Acoustic siren with flashing to indicate the alarm state
- Switchboard for the management of two machines in the same cold room
- Another remote control to use as slave
- Electronic module for the connection to Frigotel supervision system
- Evaporator with cataphoretically painting
- Condenser with cataphoretically painting
- Acoustical soundproofed version

depending on model

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



GUR-RC est le parfait appareil frigorifique fabriqué en version "splitté" pour chambres froides de conservation des produits frais et déjà congelés. Lumière et micro interrupteur de porte inclus. PAS PRE CHARGE sans gaz / tuyaux de raccordement non inclus.

#### Caractéristiques techniques:

- Compresseur hermétique
- Compresseur semi hermétique alternative
- Antivibrant support compresseur
- Antivibrant aspiration et liquide compresseur
- Résistance carter
- Condensation à air
- Revêtement phonoabsorbant de la carrosserie
- Carrosserie en tôle d'acier zingué avec peinture à poudre
- Carrosserie partie évaporante en aluminium au magnésium
- Batterie évaporateur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Batterie condenseur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Pressostat de basse pression avec réenclenchement autom.
- Pressostat de haute pression avec réenclenchement autom.
- Ventilateur axial
- Clapet de sûreté
- Protection ventilateurs condenseur
- Protection thermique du compresseur
- Protection thermique du compresseur avec disjoncteur
- Pressostat de contrôle condensation
- Expansion avec vanne thermostatique avec égalisation externe
- Filtre déshydrateur
- Électrovanne gaz liquide
- Receveur de liquide
- Voyant de liquide
- Robinet d'aspiration
- Robinet gaz liquide
- Dégivrage automatique électrique
- Arrête en vide du compresseur
- Prises de pression d' haute et de basse pression 1/4"
- Résistance décharge condense (seulement pour les modèles à basse température)
- Disjoncteur magnétothermique
- Plafonnier allumage chambre froide
- Sonde température ambiante
- Sonde fin dégivrage
- Sonde contrôle condensation
- Câble pour la connexion micro-porte pour éteindre l' installation et allumer la lumière à l'ouverture de la porte)
- Relais à disposition pour la connexion des alarmes remotes

#### Tableau de commande avec :

- Transformateur d' isolation

- Display digitale avec indication de température à un décimal
- Bouton on/off
- Bouton allumage lumière chambre froide
- Visualisation de l'état de fonctionnement : froid - dégivrage - ventilateur évaporateur - alarme en cours
- Boutons de programmation
- Visualisation alarmes
- Bouton pour exécution dégivrage manuel
- Alarme de haute température
- Alarme de basse température
- Alarme de haute température condenseursale
- Alarme de basse température condenseur
- Alarme porte ouverte
- Alarme haute pression
- Alarme basse pression
- Alarme pour fine dégivrage dans un temps supérieur au temps maximum
- Alarme signalisation sonde température abimé
- Alarme signalisation sonde fin dégivrage abimé
- Alarme sonde contrôle condensation abimé
- Fonctionnement d'urgence temporisé en cas des suivantes situations:
  - Rupture sonde température ambiante
  - Rupture sonde température fin dégivrage
  - Rupture sonde contrôle condensation
  - Porte chambre froide restée ouverte (si présente le microporte)
- Possibilité d' installation d' un deuxième commande à distance type slave
- Prédiposition pour la connexion au superviseur Frigotel

#### Optional:

- Condensation à eau avec receveur de liquide, vanne de régulation pressostatique, prises à 1/2"
  - Voltage différent
  - Exécution tropicalisé
  - Régulateur de vitesse ventilateur de condenseur
  - Tableau électrique chauffé
  - Monitor de tension pour arrête unité en cas d'alimentation pas correcte
  - Optional long distance pour clavier commande à distance plus grande de 15 mètres
  - Sirène acoustique avec clignoteur pour visualiser l'état d'alarme
  - Tableau de commande pour la gestion et la rotation de deux unités dans la même chambre froide
  - Ulérieur tableau de commande à utiliser comme slave
  - Mode électronique pour la connexion au système de superviseur Frigotel
  - Évaporateur avec peinture en cataphorèse
  - Condenseur avec peinture en cataphorèse
  - Version insonorisée
- dépendante de modèle

## GUR-RC ist ein Split-Kühlsystem mit Fernkühlaggregat ohne vorgefüllte Kältemittelleitungen.

### TECHNISCHE MERKMALE



GUR-RC ist die perfekte Kühlanlage in Split-Version für Kühlzellen zur Konservierung von frischen und schon tiefgefrorenen Produkten. Licht und Türmikroschalter enthalten. Nicht ohne Gas vorgeladen / Anschlussleitungen nicht enthalten.

Technische Merkmale:

- Hermetischer Kompressor
- Halbhermetischer Kompressor
- Antivibrations-Kompressorträger
- Stoßgedämpfte Saug- und Druckleitungen des Kompressors
- Gehäuseheizung
- Luftkondensation
- Schalldämmende Karosserieverkleidung
- Karosserie aus pulverlackiertem Stahlblech
- Verdampferkarosserie aus Aluminium-Magnesium-Legierung
- Verdampfer aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Verflüssiger aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Druckwächter Überdruck mit automatischem Reset
- Druckwächter Unterdruck mit automatischem Reset
- Axial-Ventilator
- Sicherheitsventil
- Verflüssigerventilatorenschutz
- Thermischer Kompressorschutz
- Thermischer Kompressorschutz mit Motorschutz
- Druckwächter Kondensationskontrolle
- Thermostatisches Expansionsventil mit äußerem Druckausgleich
- Dehydrationsfilter
- Flüssiggas-Magnetventil
- Flüssigkeitssammler
- Schauglas
- Absperrhahn Saugleitung
- Absperrhahn Flüssiggasleitung
- Automatische elektrische Abtauung
- Anhalten des Kompressors im Leerlauf
- Druckanschlüsse für Hoch- und Niederdruck 1/4"
- Kondensatablauheizung (nur für Tieftemperatur-Modelle)
- Thermischer Magnetschalter
- Zellenbeleuchtung
- Raumtemperaturfühler
- Temperaturfühler Abtauende
- Temperaturfühler Kondensationskontrolle
- Anschlusskabel für Türkontaktschalter um bei Türöffnung die Anlage aus- und das Licht einzuschalten
- Relais für die Weiterleitung von Alarmmeldungen

Schaltfeld ausgerüstet mit:

- Transformator

- Digitales Display mit Temperaturanzeige mit  $\frac{1}{10}$ -Genauigkeit
- Ein/Aus - Schalter
- Lichtschalter
- Betriebszustandsanzeige: Kühlen - Abtauen - Verdampferventilatoren - Alarmzustand
- Programmierkasten
- Optische Alarmanzeige
- Taste für Ausführung der manuellen Abtauung
- Alarm Temperaturüberschreitung
- Alarm Temperaturunterschreitung
- Alarm Temperaturüberschreitung verschmutzter Verflüssiger
- Alarm Temperaturunterschreitung Verflüssiger
- Alarm Tür offen
- Überdruckalarm
- Unterdruckalarm
- Alarm Abtauende wegen Zeitüberschreitung
- Alarm Raumtemperaturfühler defekt
- Alarm Temperaturfühler Abtauende defekt
- Alarm Temperaturfühler Kondensationskontrolle defekt
- Zeitgesteuerter Notbetrieb bei Eintreten folgender Ereignisse:
  - Defekt Raumtemperaturfühler
  - Defekt Temperaturfühler Abtauende
  - Defekt Temperaturfühler Kondensationskontrolle
  - Tür offen (bei Vorhandensein Türkontaktschalter)
- Installationsmöglichkeit für eine zweite Fernbedienung als Slave
- Vorbereitete Verbindung für Frigotel-Überwachung

Optional:

- Wasserkondensation mit Flüssigkeitssammler. Druckregelventil. Anschlüsse 1/2"
- Verschiedene Spannung
- Tropenfeste Ausführung
- Geschwindigkeitsregler für Verflüssigerventilatoren
- Vorheizbares Schaltfeld
- Überwachungsmonitor für das Anhalten der Maschine bei unkorrekter Einspeisung
- Long distance-Option für die Fernbedienung bei Entfernungen größer als 15 m
- Akustische Sirene mit Blinkfunktion für die Anzeige des Alarmzustands
- Schaltfeld für den Betrieb von zwei Maschinen in einer Zelle
- Weitere Fernbedienungen als Slave nutzbar
- Elektronisches Modul für die Verbindung zum Überwachungssystem Frigotel
- Verdampfer mit elektrophoretischer Tauchlackierung
- Verflüssiger mit elektrophoretischer Tauchlackierung
- Schallgedämpfte Version

abhängig vom Modell

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



GUR-RC es el perfecta sistema de instalación frigorífica en versión split para cámaras de conservación de productos frescos y congelados. Luz y micro-interruptor de la puerta incluidos. NO precargadas sin gas / tubos de conexión no incluidos.

Características técnicas:

- Compresor hermético
- Compresor semihermético alternativo
- Antivibrantes soporte compresor
- Antivibrantes aspiración y entrega compresor
- Resistencia carter
- Condensación aire
- Revestimiento fonoabsorción carrocería
- Carrocería en lamina zincada con barnización con polvos
- Carrocería parte evaporante en aluminio al magnesio
- Batería evaporador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Batería condensador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Presostato de baja presión con reset automático
- Presostato de alta presión con reset automático
- Ventilador axial
- Válvula de seguridad
- Protección ventiladores condensador
- Protección térmica compresor
- Protección térmica compresor con interruptor de sobrecarga
- Presostato de control condensación
- Expansión con válvula termostática con igualación externa
- Filtro dehidratador
- Electroválvula gas líquido
- Recibidor de líquido
- Luz de aviso de líquido
- Llave de aspiración
- Llave gas líquido
- Desescarche automático eléctrico
- Parada en vacío del compresor
- Toma de presión de alta y baja presión 1/4"
- Resistencia descarga condensación (solo en los modelos de baja temperatura)
- Interruptor magnetotermico
- Lámpara iluminación cámara frigorífica
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fin desescarche
- Sonda control condensación
- Cabo para conexión micro puerta para apagar el equipo y encender la luz con puerta abierta
- Relé a disposición para conectar alarmes a distancia

Cuadro mandos a distancia provisto de:

- Transformador de aislamiento

- Display digital con indicación temperatura a un decimal
- Tecla on/off
- Tecla encendido luz cámara
- Visualización estado funcionamiento: frío - desescarche - ventiladores evaporador - alarma en curso
- Teclas programación
- Visualización alarmes
- Tecla para hacer desescarche manual
- Alarma alta temperatura
- Alarma baja temperatura
- Alarma alta temperatura condensador sucio
- Alarma baja temperatura condensador
- Alarma puerta abierta
- Alarma alta presión
- Alarma baja presión
- Alarma fin desescarche en tiempo superior al tiempo máximo
- Alarma señalización sonda temperatura en avería
- Alarma señalización sonda fin desescarche en avería
- Alarma sonda control condensación en avería
- Funcionamiento emergencia temporizado en los casos siguientes:
  - Avería sonda temperatura ambiente
  - Avería sonda fin desescarche
  - Avería sonda control condensación
  - Puerta cámara se queda abierta (si hay micropuerta)
- Posibilidad instalación segundo mando a distancia tipo slave
- Predisposición para conexión supervisor frigotel

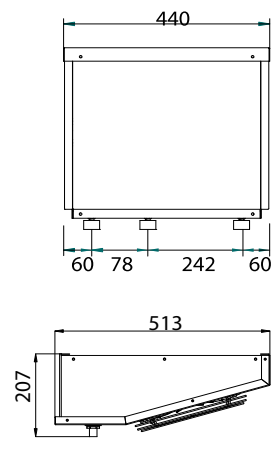
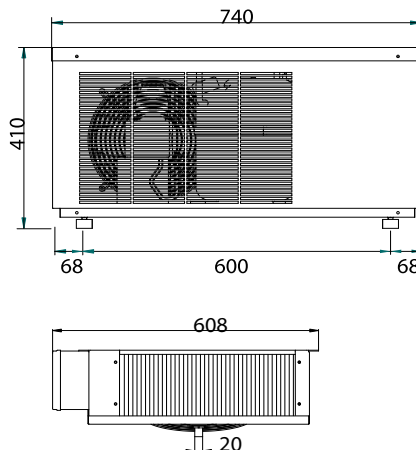
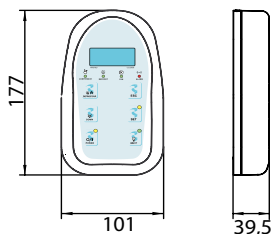
Optional:

- Condensación por agua con recibidor de líquido. válvula para regulación presostática. juntas de 1/2"
- Tensión diferente
- Versión tropicalizada
- Regulador de velocidad aspas condensador
- Cuadro eléctrico con pre-calefacción
- Monitor de tensión para detención equipo si hay alimentación non correcta
- Opción long distance para teclado mando a distancia mayor de 15 m
- Sirena acústica provista de relampagueo para visualización del estado de alarma
- Cuadro eléctrico para la gestión y la rotación de dos equipos en la misma cámara
- Ulterior mando a distancia a utilizar como slave
- Modulo electrónico para la conexión al sistema de supervisión frigotel
- Evaporador barnizado en cataforesis
- Condensador barnizado en cataforesis
- Versión desonorizada

dependiente del modelo

## GUR-RC

**GUR-M02-07RC Price: € 3.344,00**



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V 1Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1.14 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 0.5 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W            |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m³/h        |
| Evaporatore         | Evaporator             | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4.2 ÷ 8.4 mm    |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 1 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 73 W            |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 650 m³/h        |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 6 m             |
| Codice              | Code                   | Code                 | Kodex                 | Código                   | 999905003       |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético

S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético

EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico

C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar

V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Tc (°C)                                              | -5   |      |      |      | 0    |      |      |      | +5   |      |      |      |
| Ta (°C)                                              | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   |
| P (W)                                                | 1016 | 951  | 874  | 810  | 1104 | 1034 | 951  | 881  | 1192 | 1117 | 1027 | 951  |
| V (m³)                                               | 7.67 | 7.18 | 6.60 | 6.11 | 8.33 | 7.80 | 7.17 | 6.64 | 9.00 | 8.43 | 7.75 | 7.18 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara

Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente

P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica

V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto

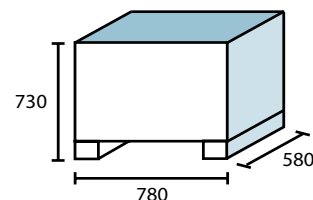
70 kg

Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto

51 kg

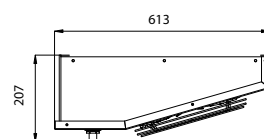
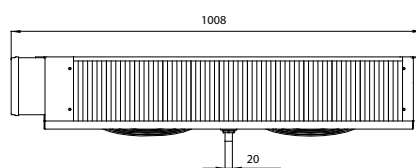
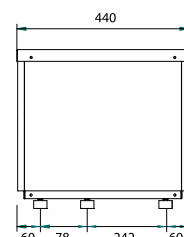
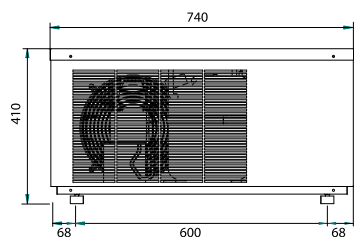
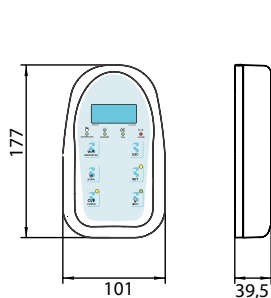
Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen

0.33 m³



## GUR-RC

**GUR-M07-12RC Price: € 3.931,00**



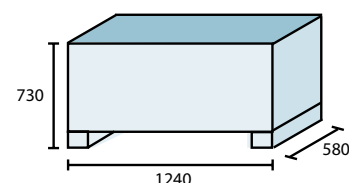
| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V 1Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1.7 kW          |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.0 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W            |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m³/h        |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4.2 ÷ 8.4 mm    |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m             |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1591  | 1490  | 1369  | 1268  | 1730  | 1620  | 1488  | 1379  | 1868  | 1749  | 1607  | 1489  |
| V (m³)                                               | 13.42 | 12.57 | 11.55 | 10.70 | 14.59 | 13.66 | 12.55 | 11.63 | 15.75 | 14.75 | 13.56 | 12.56 |

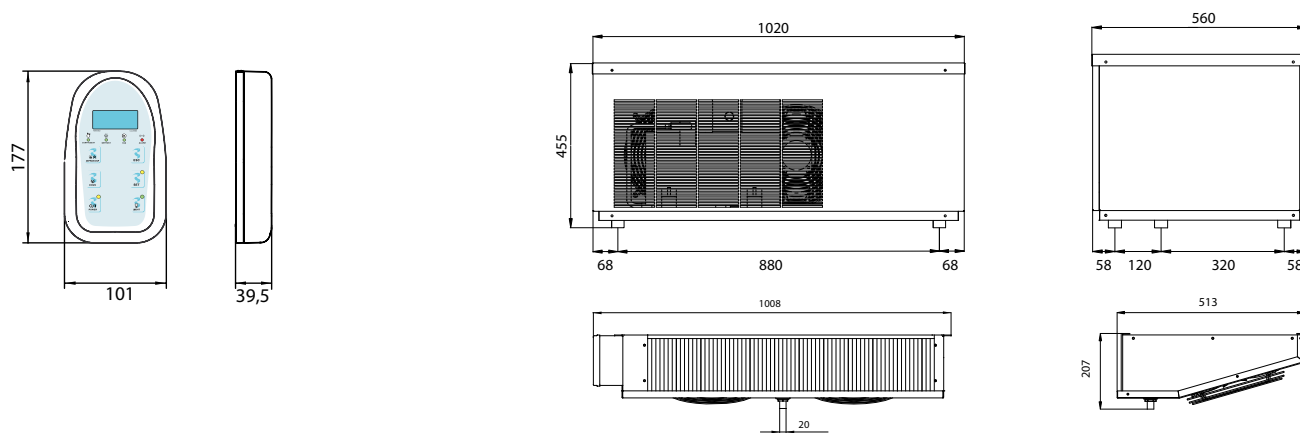
Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 82 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 63 kg  
 Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.53 m³



## GUR-RC

**GUR-M12-16RC Price: € 4.542,00**



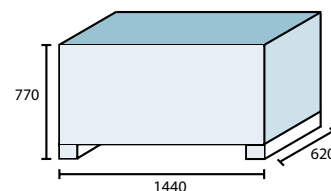
| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V 1Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1.75 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.0 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporator             | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4.2 ÷ 8.4 mm    |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m             |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1894  | 1774  | 1630  | 1510  | 2058  | 1928  | 1772  | 1641  | 2223  | 2082  | 1913  | 1772  |
| V (m³)                                               | 17.25 | 16.16 | 14.85 | 13.76 | 18.76 | 17.57 | 16.14 | 14.96 | 20.25 | 18.97 | 17.43 | 16.14 |

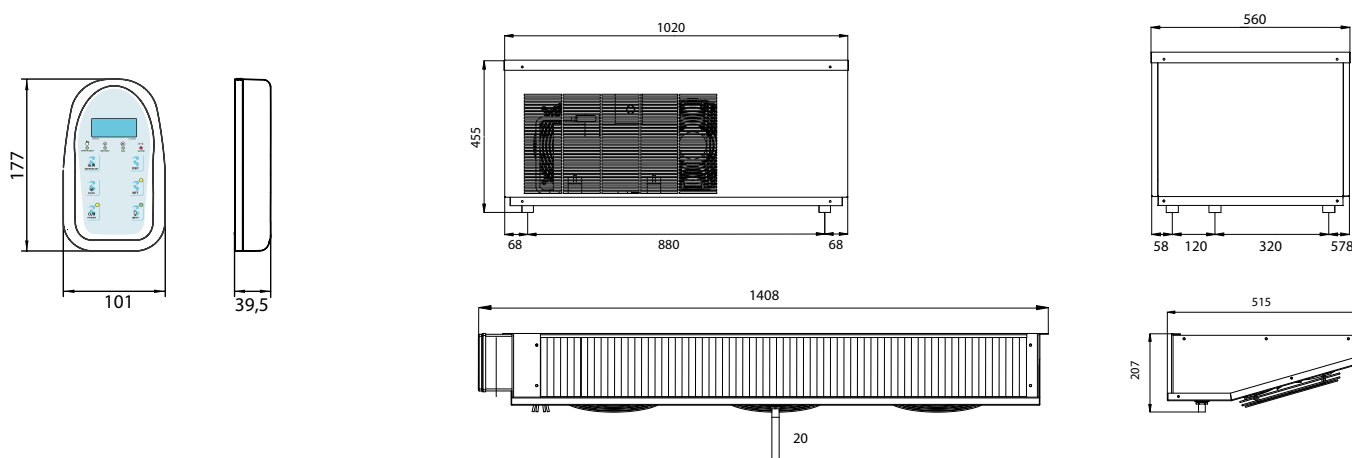
Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 104 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 85 kg  
 Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.69 m³



## GUR-RC

**GUR-M16-28RC** Price: € 5.319,00



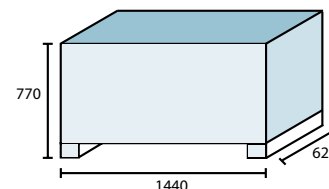
| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V 3Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 2.33 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.5 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4.2 ÷ 8.4 mm    |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 219 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1950 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 11 m            |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 2881  | 2724  | 2536  | 2380  | 3124  | 2948  | 2737  | 2561  | 3373  | 3183  | 2956  | 2766  |
| V (m³)                                               | 29.78 | 28.16 | 26.22 | 24.60 | 32.29 | 30.47 | 28.29 | 26.48 | 34.87 | 32.91 | 30.56 | 28.59 |

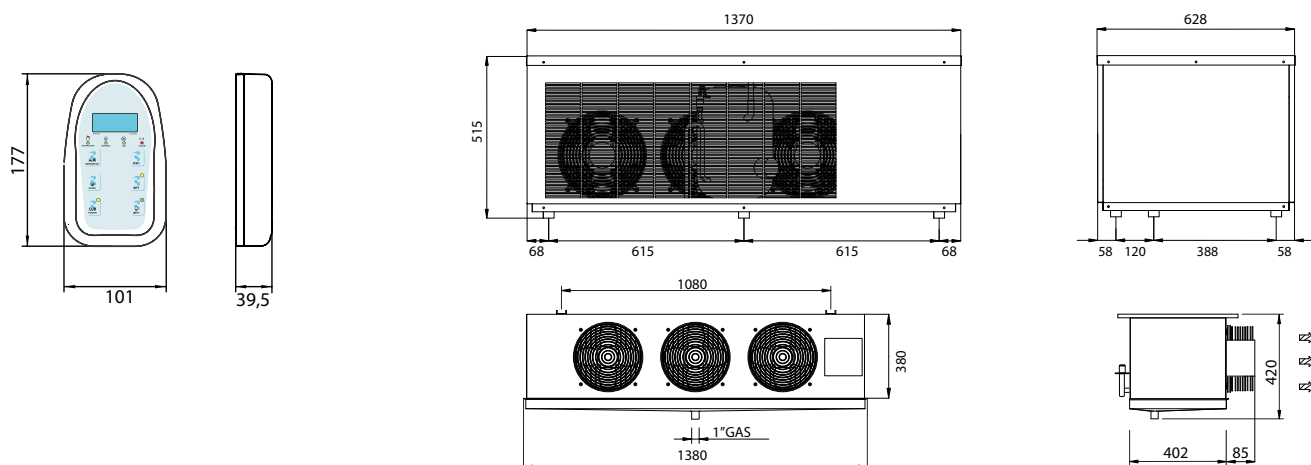
Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 121 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 95 kg  
 Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.69 m<sup>3</sup>



## GUR-RC

**GUR-M28-40RC Price: € 6.564,00**



| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V 3Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 3.90 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.8 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 3 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 285 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2100 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 mm            |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø250 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 225 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2460 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 12 m            |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

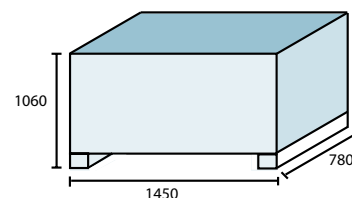
| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 3256  | 3079  | 2867  | 2690  | 3531  | 3332  | 3094  | 2895  | 3814  | 3599  | 3341  | 3127  |
| V (m³)                                               | 43.23 | 40.88 | 38.05 | 35.70 | 46.87 | 44.23 | 41.07 | 38.43 | 50.62 | 47.77 | 44.36 | 41.51 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 170 kg

Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 144 kg

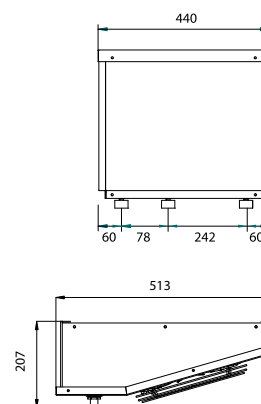
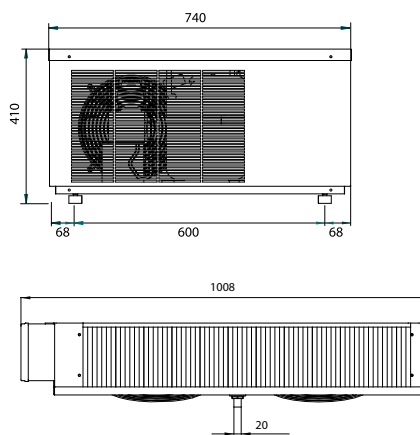
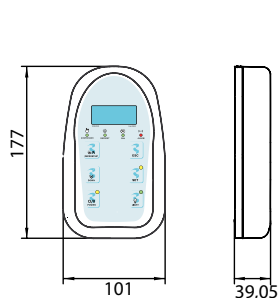
Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 1.20 m³



## GUR-RC

GUR-B02-06RC

Price: € 3.867,00



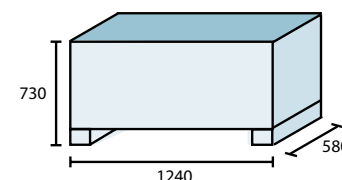
| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V 1Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1.50 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.2 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart alettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W            |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m³/h        |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm       |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m             |

- E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Tc (°C)                                              | -22  |      |      |      | -20  |      |      |      | -18  |      |      |      |
| Ta (°C)                                              | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   |
| P (W)                                                | 891  | 835  | 767  | 711  | 969  | 908  | 834  | 773  | 1046 | 980  | 901  | 834  |
| V (m³)                                               | 6.71 | 6.28 | 5.77 | 5.35 | 7.29 | 6.83 | 6.28 | 5.81 | 7.87 | 7.37 | 6.78 | 6.28 |

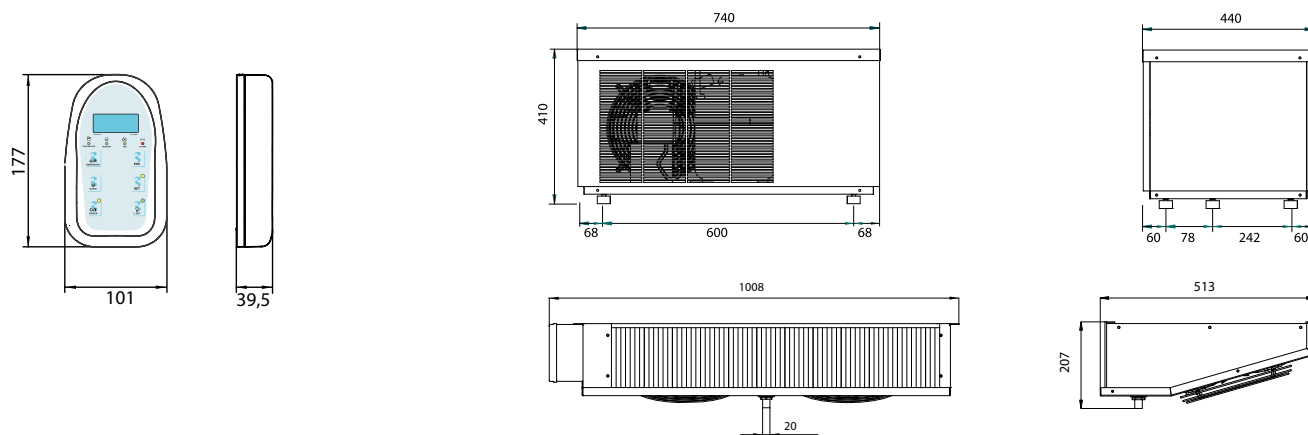
- Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 88 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 69 kg  
 Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.53 m³



## GUR-RC

**GUR-B06-10RC Price: € 4.154,00**



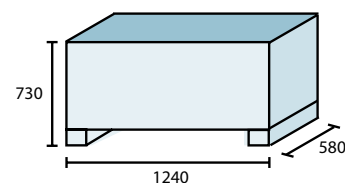
| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V 1Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1.94 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1.7 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W            |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m³/h        |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm       |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m             |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |      |      |       |       |       |      |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -22   |       |      |      | -20   |       |       |      | -18   |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38   | 43   | 27    | 32    | 38    | 43   | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1217  | 1140  | 1048 | 971  | 1323  | 1239  | 1138  | 1055 | 1429  | 1339  | 1230  | 1139  |
| V (m³)                                               | 11.50 | 10.77 | 9.90 | 9.17 | 12.50 | 11.71 | 10.76 | 9.97 | 13.50 | 12.65 | 11.62 | 10.76 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

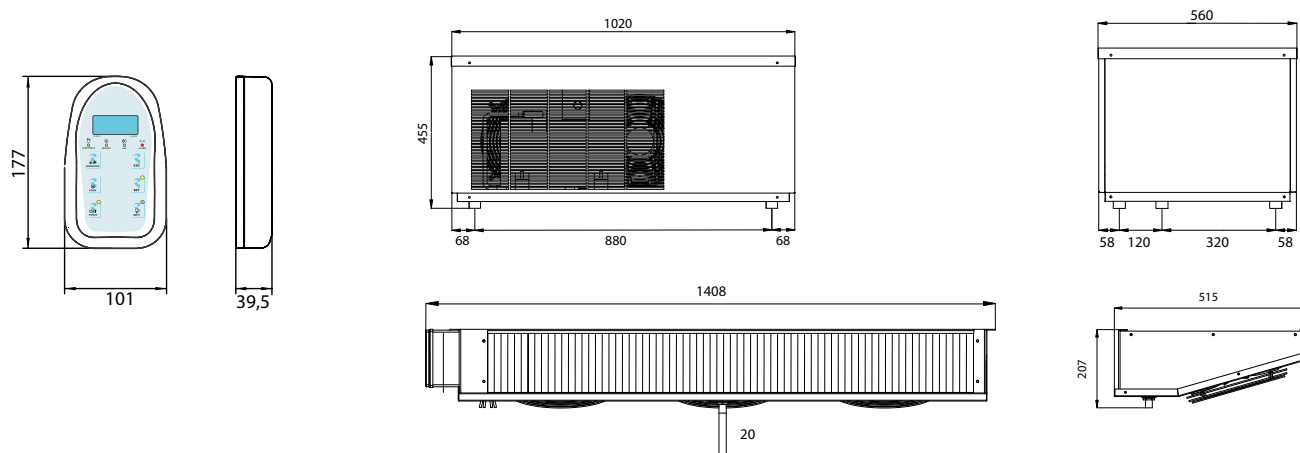
Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 92 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 73 kg  
 Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.53 m³



## GUR-RC

GUR-B10-17RC

Price: € 6.162,00



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V 3Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 3.55 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 2.4 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart alettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm       |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 219 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1950 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 11 m            |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

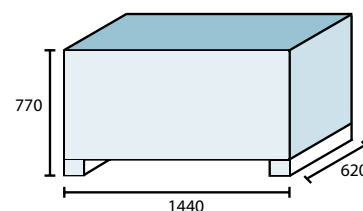
| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -22   |       |       |       | -20   |       |       |       | -18   |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 2567  | 2427  | 2259  | 2120  | 2783  | 2626  | 2438  | 2282  | 3005  | 2836  | 2634  | 2465  |
| V (m³)                                               | 20.22 | 19.16 | 17.89 | 16.82 | 21.88 | 20.64 | 19.16 | 17.93 | 23.62 | 22.29 | 20.70 | 19.37 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 130 kg

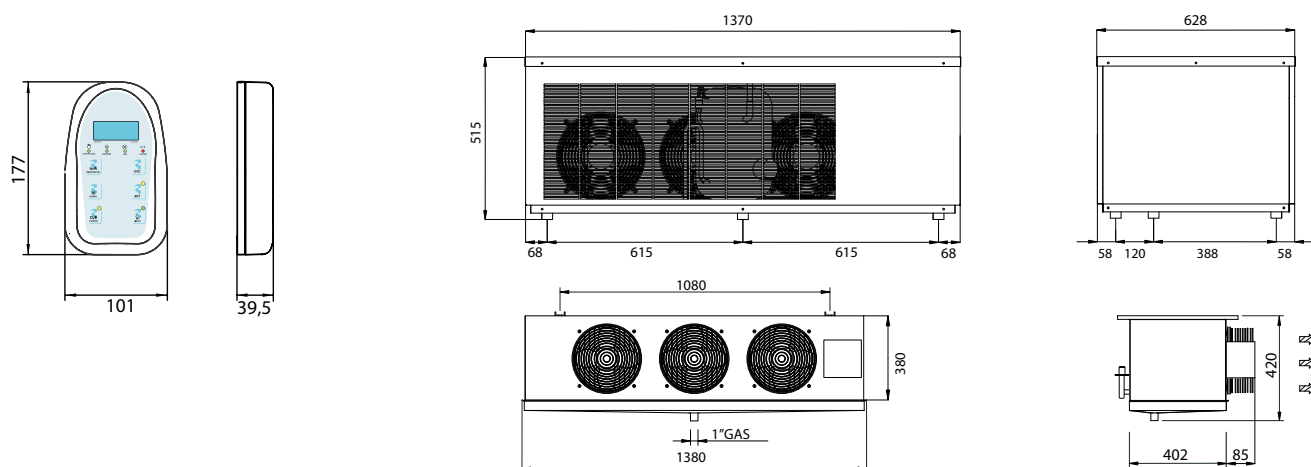
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 106 kg

Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 0.69 m³



## GUR-RC

**GUR-B17-22RC Price: € 7.391,00**



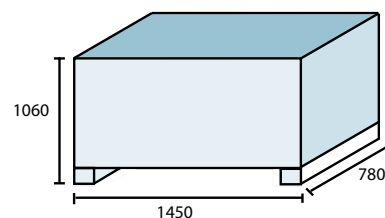
| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V 3Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 6.83 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 3.4 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 3 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 285 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2100 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 8.5 mm          |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø250 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 225 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2610 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 13 m            |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

|         | RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---------|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C) | -22                                                  |       |       |       | -20   |       |       |       | -18   |       |       |       |
| Ta (°C) | 27                                                   | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)   | 2805                                                 | 2652  | 2469  | 2317  | 3041  | 2870  | 2665  | 2493  | 3284  | 3099  | 2878  | 2693  |
| V (m³)  | 26.00                                                | 24.63 | 22.99 | 21.63 | 28.13 | 26.54 | 24.64 | 23.06 | 30.37 | 28.66 | 26.61 | 24.90 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiante - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

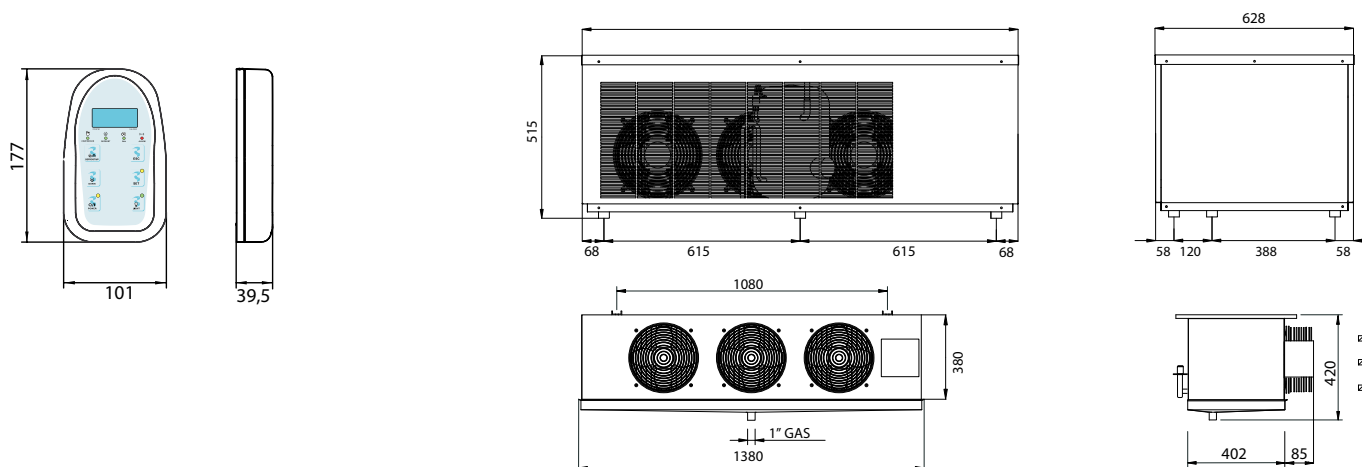
Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 176 kg  
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 150 kg  
Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen 1.20 m³



## GUR-RC

GUR-B22-35RC

Price: € 7.664,00



| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                 |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V 3Ph+N 50Hz |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 6.65 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507      |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E               |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 4.3 CV          |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2.5 mm          |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 3 x ø254 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 285 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2100 m³/h       |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                 |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 8.5 mm          |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL              |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V               |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø250 mm     |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 225 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 2340 m³/h       |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 12 m            |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético

S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético

EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico

C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar

V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

### RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO

| Tc (°C) | -22   |       |       |       | -20   |       |       |       | -18   |       |       |       |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Ta (°C) | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)   | 3180  | 3007  | 2799  | 2626  | 3447  | 3253  | 3021  | 2827  | 3724  | 3514  | 3262  | 3053  |
| V (m³)  | 41.40 | 39.23 | 36.62 | 34.44 | 44.78 | 42.27 | 39.25 | 36.73 | 48.37 | 45.65 | 42.38 | 39.66 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara

Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Température ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente

P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica

V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto

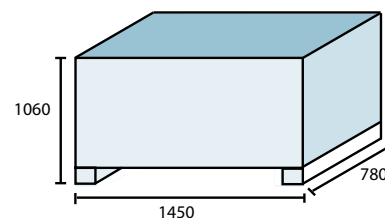
186 kg

Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto

160 kg

Volume - Volume - Volume - Volumen - Volumen

1.20 m³



## TUBAZIONI REFRIGERANTE REFRIGERANT CONNECTING PIPING

|                                                                           | TUBAZIONE LIQUIDA<br>LIQUID PIPING<br>TUYAUTERIE LIQUIDE<br>FLÜSSIGKEITSLEITUNGEN<br>TABULACIÓN LIQUIDA | "TUBAZIONE ASPIRANTE<br>SUCTION PIPING<br>TUYAUTERIE ASPIRATION<br>ANSAUGLEITUNGEN<br>TABULACIÓN ASPIRACIONAL" |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GUR-M02-07RC                                                              | Ø 6 mm - 1/4"                                                                                           | Ø 10 mm - 3/8"                                                                                                 |
| GUR-M07-12RC, GUR-12-16RC,<br>GUR-M16-28RC, GUR-B02-06RC,<br>GUR-B06-10RC | Ø 10 mm - 3/8"                                                                                          | Ø 12 mm - 1/2"                                                                                                 |
| IC 19325N. IC 24325N IC 19225B.<br>IC 24225B IC 32325B. IC 35325B         | Ø 10 mm - 3/8"                                                                                          | Ø 16 mm - 5/8"                                                                                                 |
| GUR-M28-40RC, GUR-B10-17RC,<br>GUR-B17-22RC, GUR-B22-35RC                 | Ø 12 mm - 1/2"                                                                                          | Ø 18 mm - 3/4"                                                                                                 |

- Distanza massima: 15 m. Per valori superiori contattare l'ufficio tecnico.
- Maximum distance: 15 m. For greater distances. please contact the technical office.
- Distance maximale: 15 m. Pour des valeurs supérieures. contacter notre bureau technique.
- Maximaler Abstand: 15 m. Bei größeren Abständen setzen Sie sich bitte mit der technischen Abteilung in Verbindung.
- Distancia max 15m. Para valores superiores contactar oficina técnica.

## CAVI DI COLLEGAMENTO CONNECTION CABLES

|                               | C.A.<br>(mm <sup>2</sup> ) | C.M.S.L.R.<br>(mm <sup>2</sup> ) | C.S.T.<br>(mm <sup>2</sup> ) | C.M.<br>(mm <sup>2</sup> ) | C.T.C.R.<br>(mm <sup>2</sup> ) |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| GUR-M02-07RC                  | 3 x 1,5                    | 7 x 1,5                          | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-M07-12RC,<br>GUR-12-16RC  | 3 x 2,5                    | 7 x 1,5                          | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-M16-28RC                  | 5 x 1,5                    | 7 x 1,5                          | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-M28-40RC                  | 5 x 2,5                    | 10 x 1,5                         | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-B02-06RC,<br>GUR-B06-10RC | 3 x 1,5                    | 7 x 1,5                          | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-B10-17RC                  | 5 x 1,5                    | 7 x 1,5                          | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |
| GUR-B17-22RC,<br>GUR-B22-35RC | 5 x 2,5                    | 10 x 1,5                         | 3 x 1*                       | 2 x 1*                     | 3 x 1*                         |

- C.A. Cavo alimentazione al gruppo potenza - Power supply cable to condensing unit - Câble alimentation à l'unité condensant - Stromversorgungskabel zum Motorteil - Cable de alimentación al grupo potencia
- C.M.S.L.R. Cavo collegamento tra evaporatore e gruppo potenza - Connection cable between evaporator and condensing unit - Câble de connections entre évaporateur et unité condensant - Verbindungskabel zwischen Verdampfer- und Verflüssigereinheit - Cable de conexión entre evaporador y grupo potencia
- C.S.T. Cavo collegamento sonda tra evaporatore e gruppo potenza - Probe connection cable between evaporator and condensing unit - Câble de connection sondes entre évaporateur et unité condensant - Verbindungskabel Temperaturfühler zwischen Verdampfer- und Verflüssigereinheit - Cable de conexión sondas entre evaporador y grupo potencia
- C.M. Cavo collegamento microporta al gruppo potenza - Door switch connection cable to condensing unit - Câble de connection interrupteur micro-porte à l'unité condensant - Verbindungskabel Türkontaktschalter zum Motorteil - Cable de conexión micro puerta al grupo potencia
- C.T.C.R. Cavo collegamento con tastiera controllo remoto - Connection cable to the remote keyboard control panel - Câble de connec tions avec la claviers du contrôle reculé - Verbindungskabel zur Fernsteuerungstastatur - Cable de conexión con teclado control a distancia \* Schermato - Shielded - Masqué - Geschirmt - Protegido

# Unità Refrigeranti

## REMOTE COOLING UNITS (SPLIT SYSTEM - PRECHARGED)



GUR-RPC è un impianto frigorifero split con motore remoto con tubazioni precaricate di refrigerante con attacchi rapidi (12 metri di tubazione inclusi).

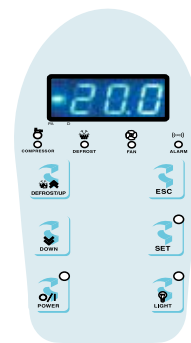
### CARATTERISTICHE TECNICHE



- Compressore ermetico
- Compressore semiermetico alternativo
- Antivibranti supporto compressore
- Antivibranti aspirazione e mandata compressore
- Resistenza carter
- Condensazione ad aria
- Rivestimento fonoassorbente della carrozzeria
- Carrozzeria in lamiera zincata con verniciatura a polveri
- Carrozzeria parte evaporante in alluminio al magnesio
- Batterie evaporatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Batterie condensatore in tubi di rame e alette in alluminio
- Pressostato di bassa pressione a riarmo automatico
- Pressostato di alta pressione a riarmo automatico
- Ventilatore assiale
- Valvola di sicurezza
- Protezione ventilatori condensatore
- Protezione termica compressore con salvamotore
- Pressostato di controllo condensazione
- Espansione con valvola termostatica con equalizzazione esterna
- Filtro deidratatore
- Elettrovalvola gas liquido
- Ricevitore di liquido
- Spia liquido
- Rubinetto di aspirazione
- Rubinetto gas liquido
- Sbrinamento automatico elettrico
- Fermata in vuoto del compressore
- Prese di pressione di alta e bassa pressione 1/4"
- Resistenza scarico condensa (solo per modelli a bassa temperatura)
- Interruttore magnetotermico
- Plafoniera illuminazione cella e micro porta inclusi
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fine sbrinamento
- Sonda controllo condensazione
- Cavo per collegamento micro porta per spegnere l'impianto ed accendere la luce all'apertura della porta
- Relè a disposizione per il collegamento di allarmi remoti.
- Tubazioni precaricate di refrigerante con attacchi rapidi (12m)
- Kit cavi elettrici (12m)

Quadro comandi remoto dotato di:

- Trasformatore di isolamento
- Display digitale con indicazione temperatura ad un decimale
- Tasto on/off
- Tasto accensione luce cella
- Visualizzazione dello stato di funzionamento: freddo - sbrinamento - ventilatori evaporatore - allarme in corso
- Tasti di programmazione
- Visualizzazione allarmi
- Tasto per esecuzione sbrinamento manuale
- Allarme di alta temperatura
- Allarme di bassa temperatura
- Allarme di alta temperatura condensatore sporco
- Allarme di bassa temperatura condensatore



- Allarme porta aperta
- Allarme alta pressione
- Allarme bassa pressione
- Allarme per fine sbrinamento in un tempo superiore al tempo massimo
- Allarme segnalazione sonda temperatura guasta
- Allarme segnalazione sonda di fine sbrinamento guasta
- Allarme sonda controllo condensazione guasta
- Funzionamento di emergenza temporizzato in caso dei seguenti eventi:
  - rottura sonda temperatura ambiente
  - rottura sonda temperatura fine sbrinamento
  - rottura sonda controllo condensazione
  - porta della cella lasciata aperta (se presente microporta)
- Possibilità di installazione di un secondo comando remoto tipo slave
- Predisposizione per il collegamento al supervisor Frigotel

Optional :

- Condensazione ad acqua con ricevitore di liquido, valvola regolatrice pressostatica, attacchi da 1/2"
- Tensione diversa
- Versione tropicalizzata
- Regolatore di velocità ventole condensatore
- Quadro elettrico riscaldato
- Monitor di tensione per fermata macchina in caso di alimentazione non corretta
- Opzione long distance per tastiera comando a distanza maggiore di 15 metri
- Sirena acustica dotata di lampeggiante per visualizzare lo stato di allarme
- Quadro elettrico per la gestione e la rotazione di due macchine sulla stessa cella
- Ulteriore comando remoto da utilizzarsi come slave
- Modulo elettronico per il collegamento al sistema di supervisione Frigotel
- Evaporatore con verniciatura in cataforesi
- Condensatore con verniciatura in cataforesi
- Versione insonorizzata

dipende dal modello



# Cooling Unit

## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM - PRECARICATI)

GUR-RPC is a split cooling system with remote cooling unit with refrigerant precharged pipes with snap fastener (12 mt pipes included).

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS



GUR-RPC is the perfect refrigerating system made in a split version for cold rooms keeping fresh and already frozen products. Light and door micro switch included. NOT PRECHARGED without gas / connecting pipes not included.

Technical characteristics:

- Hermetic compressor
- Semi-hermetic compressor
- Anti-vibration compressor brackets
- Vibration-cushioned suction and discharge piping of the compressor
- Crankcase resistance
- Air condensation
- Sound-absorbing body coating
- Galvanized powder coated sheet steel body
- Evaporator body of aluminium-magnesium alloy
- Evaporator of copper pipes and aluminium fins
- Condenser of copper pipes and aluminium fins
- Automatic restarting low pressure switch
- Automatic restarting high pressure switch
- Axial fan
- Safety valve
- Condenser fans protection
- Thermic compressor protection
- Thermic compressor protection with motor protection
- Condensation control pressure switch
- Thermostatic expansion valve with external equalization
- Dehydrator filter
- Liquid gas solenoid valve
- Liquid receiver
- Sight glass
- Suction pipe stop cock
- Liquid gas pipe stop cock
- Automatic electric defrosting
- Compressor stop in idling
- High and low pressure 1/4" pipe plugs
- Condensation outlet resistor (only for low temperature models)
- Thermic magnetic switch
- Cold room ceiling light
- Ambient temperature probe
- Defrosting end temperature probe
- Condensation control temperature probe
- Connecting cable for door micro switch to turn off the system and to turn on the light at door opening
- Free relay for transfer alarm signals
- Precharged refrigerant piping snap fastener (12m)
- Electric cable kit (12m)

Remote control with:

- Transformer

- Digital display with temperature indicator at one decimal
- On/Off switch
- Cold room light switch
- Running state display: cold - defrosting - evaporator fans - alarm status
- Programming keys
- Alarm display
- Manual defrosting key
- High temperature alarm
- Low temperature alarm
- High temperature alarm dirty condenser
- Low temperature alarm condenser
- Open door alarm
- High pressure alarm
- Low pressure alarm
- Defrosting end alarm because of time-out
- Alarm ambient temperature probe defect
- Alarm defrosting end temperature probe defect
- Alarm condensation control temperature probe defect
- Timer emergency running in case of these events:
  - Ambient temperature probe defect
  - Defrosting end temperature probe defect
  - Condensation control temperature probe defect
  - Cold room door open (if there is door micro switch)
- Installation possibility of a second remote control as slave
- Pre-set connection for Frigotel supervision

Optional:

- Water condensation with liquid receiver. pressure control valve. pipe connection 1/2"
- Different voltage
- Tropicalised version
- Condenser fan speed regulator
- Pre-heated switchboard
- Voltage display for machine stop in case of incorrect power supply
- Long distance option for the remote control at distances longer than 15 m
- Acoustic siren with flashing to indicate the alarm state
- Switchboard for the management of two machines in the same cold room
- Another remote control to use as slave
- Electronic module for the connection to Frigotel supervision system
- Evaporator with cataphoretically painting
- Condenser with cataphoretically painting
- Acoustical soundproofed version

depending on model



#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GUR-RPC est le parfait appareil frigorifique fabriqué en version "splitté" pour chambres froides de conservation des produits frais et déjà congelés. Lumière et micro interrupteur de porte inclus. PAS PRE CHARGE sans gaz / tuyaux de raccordement non inclus.

Caractéristiques techniques:

- Compresseur hermétique
- Compresseur semi hermétique alternative
- Antivibrante support compresseur
- Antivibrante aspiration et liquide compresseur
- Résistance carter
- Condensation à air
- Revêtement phonoabsorbant de la carrosserie
- Carrosserie en tôle d'acier zingué avec peinture à poudre
- Carrosserie partie évaporante en aluminium au magnésium
- Batterie évaporateur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Batterie condenseur en tuyaux de cuivre et ailettes en aluminium
- Pressostat de basse pression avec réenclenchement autom.
- Pressostat de haute pression avec réenclenchement autom.
- Ventilateur axial
- Clapet de sûreté
- Protection ventilateurs condenseur
- Protection thermique du compresseur
- Protection thermique du compresseur avec disjoncteur
- Pressostat de contrôle condensation
- Expansion avec vanne thermostatique avec égalisation externe
- Filtre déshydrateur
- Électrovanne gaz liquide
- Recevoir de liquide
- Voyant de liquide
- Robinet d'aspiration
- Robinet gaz liquide
- Dégivrage automatique électrique
- Arrête en vide du compresseur
- Prises de pression d'haute et de basse pression 1/4"
- Résistance décharge condense (seulement pour les modèles à basse température)
- Disjoncteur magnétothermique
- Plafonnier allumage chambre froide
- Sonde température ambiante
- Sonde fin dégivrage
- Sonde contrôle condensation
- Câble pour la connexion micro-porte pour éteindre l'installation et allumer la lumière à l'ouverture de la porte)
- Relais à disposition pour la connexion des alarmes remotes
- Tubes préchargés de réfrigérant avec prises rapides (12m)
- Kit câbles électriques (12m)

Tableau de commande avec :  
Transformateur d'isolation

- Display digitale avec indication de température à un décimal
- Bouton on/off
- Bouton allumage lumière chambre froide
- Visualisation de l'état de fonctionnement : froid - dégivrage - ventilateur évaporateur - alarme en cours
- Boutons de programmation
- Visualisation alarmes
- Bouton pour exécution dégivrage manuel
- Alarme de haute température
- Alarme de basse température
- Alarme de haute température condenseur
- Alarme de basse température condenseur
- Alarme porte ouverte
- Alarme haute pression
- Alarme basse pression
- Alarme pour fin dégivrage dans un temps supérieur au temps maximum
- Alarme signalisation sonde température abimé
- Alarme signalisation sonde fin dégivrage abimé
- Alarme sonde contrôle condensation abimé
- Fonctionnement d'urgence temporisé en cas des suivantes situations:
  - Rupture sonde température ambiante
  - Rupture sonde température fin dégivrage
  - Rupture sonde contrôle condensation
  - Porte chambre froide restée ouverte (si présente le microporte)
- Possibilité d'installation d'un deuxième commande à distance type slave
- Prédisposition pour la connexion au superviseur Frigotel

Optional:

- Condensation à eau avec recevoir de liquide. vanne de régulation pressostatique. prises à 1/2"
- Voltage différent
- Exécution tropicalisé
- Régulateur de vitesse ventilateur de condenseur
- Tableau électrique chauffé
- Monitor de tension pour arrêter unité en cas d'alimentation pas correcte
- Optional long distance pour clavier commande à distance plus grande de 15 mètres
- Sirène acoustique avec clignoteur pour visualiser l'état d'alarme
- Tableau de commande pour la gestion et la rotation dedeux unités dans la même chambre froide
- Ulérieur tableau de commande à utiliser comme slave
- Mode électronique pour la connexion au système de superviseur Frigotel
- Évaporateur avec peinture en cataphorèse
- Condenseur avec peinture en cataphorèse
- Version insonorisée

\* dépendante de modèle

# Unità Refrigeranti

## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM - PRECHARGED)



GUR-RPC ist ein Split-Kühlsystem mit Fernkühlaggregat und mit vorgefüllten Kältemittelleitungen, die Anschlüsse sind mit einem Schnappverschluss vorgesehen (einschließlich 12 m Kälteleitungen).

#### TECNISCHE MERKMALE



GUR-RPC ist die perfekte Kühlanlage in Split-Version für Kühlzellen zur Konservierung von frischen und schon tiefgefrorenen Produkten. Licht und Türmikroschalter enthalten. Nicht ohne Gas vorgeladen / Anschlussleitungen nicht enthalten.

Technische Merkmale:

- Hermetischer Kompressor
- Halbhermetischer Kompressor
- Antivibrations-Kompressorträger
- Stoßgedämpfte Saug- und Druckleitungen des Kompressors
- Gehäuseheizung
- Luftkondensation
- Schalldämmende Karosserieverkleidung
- Karosserie aus pulverlackiertem Stahlblech
- Verdampferkarosserie aus Aluminium-Magnesium-Legierung
- Verdampfer aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Verflüssiger aus Kupferrohr und Aluminiumlamellen
- Druckwächter Unterdruck mit automatischem Reset
- Druckwächter Überdruck mit automatischem Reset
- Axial-Ventilator
- Sicherheitsventil
- Verflüssigerventilatorenschutz
- Thermischer Kompressorschutz
- Thermischer Kompressorschutz mit Motorschutz
- Druckwächter Kondensationskontrolle
- Thermostatisches Expansionsventil mit äußerem Druckausgleich
- Dehydrationsfilter
- Flüssiggas-Magnetventil
- Flüssigkeitssammler
- Schauglas
- Absperrhahn Saugleitung
- Absperrhahn Flüssiggasleitung
- Automatische elektrische Abtauung
- Anhalten des Kompressors im Leerlauf
- Druckanschlüsse für Hoch- und Niederdruck 1/4"
- Kondensatablauheizung (nur für Tieftemperatur-Modelle)
- Thermischer Magnetschalter
- Zellenbeleuchtung
- Raumtemperaturfühler
- Temperaturfühler Abtauende
- Temperaturfühler Kondensationskontrolle
- Anschlusskabel für Türkontaktschalter um bei Türöffnung die Anlage aus- und das Licht einzuschalten
- Relais für die Weiterleitung von Alarmmeldungen
- Vorgefüllte Kältemittelleitungen mit Schnellverschlüssen (12m)
- Elektrokabelset (12m)

Schaltfeld ausgerüstet mit:  
Transformator

- Digitales Display mit Temperaturanzeige mit  $\frac{1}{10}$ -Genauigkeit
- Ein/Aus - Schalter
- Lichtschalter
- Betriebszustandsanzeige: Kühlen - Abtauen - Verdampferventilatoren - Alarmzustand
- Programmierkasten
- Optische Alarmanzeige
- Taste für Ausführung der manuellen Abtauung
- Alarm Temperaturüberschreitung
- Alarm Temperaturunterschreitung
- Alarm Temperaturüberschreitung verschmutzter Verflüssiger
- Alarm Temperaturunterschreitung Verflüssiger
- Alarm Tür offen
- Überdruckalarm
- Unterdruckalarm
- Alarm Abtauende wegen Zeitüberschreitung
- Alarm Raumtemperaturfühler defekt
- Alarm Temperaturfühler Abtauende defekt
- Alarm Temperaturfühler Kondensationskontrolle defekt
- Zeitgesteuerter Notbetrieb bei Eintreten folgender Ereignisse:
  - Defekt Raumtemperaturfühler
  - Defekt Temperaturfühler Abtauende
  - Defekt Temperaturfühler Kondensationskontrolle
  - Tür offen (bei Vorhandensein Türkontaktschalter)
- Installationsmöglichkeit für eine zweite Fernbedienung als Slave
- Vorbereitete Verbindung für Frigotel-Überwachung

Optional:

- Wasserkondensation mit Flüssigkeitssammler, Druckregelventil, Anschlüsse 1/2"
- Verschiedene Spannung
- Tropenfeste Ausführung
- Geschwindigkeitsregler für Verflüssigerventilatoren
- Vorheizbares Schaltfeld
- Überwachungsmonitor für das Anhalten der Maschine bei unkorrekter Einspeisung
- Long distance-Option für die Fernbedienung bei Entfernungen größer als 15 m
- Akustische Sirene mit Blinkfunktion für die Anzeige des Alarmzustands
- Schaltfeld für den Betrieb von zwei Maschinen in einer Zelle
- Weitere Fernbedienungen als Slave nutzbar
- Elektronisches Modul für die Verbindung zum Überwachungssystem Frigotel
- Verdampfer mit elektrophoretischer Tauchlackierung
- Schallgedämpfte Version

abhängig vom Modell



#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GUR-RPC es el perfecta sistema de instalación frigorífica en versión split para cámaras de conservación de productos frescos y congelados. Luz y micro-interruptor de la puerta incluidos. NO precargados sin gas / tubos de conexión no incluidos.

Características técnicas:

- Compresor hermético
- Compresor semihermético alternativo
- Antivibrantes soporte compresor
- Antivibrantes aspiración y entrega compresor
- Resistencia carter
- Condensación aire
- Revestimiento fonoabsorción carrocería
- Carrocería en lamina zincada con barnización con polvos
- Carrocería parte evaporante en aluminio al magnesio
- Batería evaporador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Batería condensador en tubos de cobre y aletas de aluminio
- Presostato de baja presión con reset automático
- Presostato de alta presión con reset automático
- Ventilador axial
- Válvula de seguridad
- Protección ventiladores condensador
- Protección térmica compresor
- Protección térmica compresor con interruptor de sobrecarga
- Presostato de control condensación
- Expansión con válvula termostática con igualación externa
- Filtro dehidratador
- Electroválvula gas líquido
- Recibidor de líquido
- Luz de aviso de líquido
- Llave de aspiración
- Llave gas líquido
- Desescarche automático eléctrico
- Parada en vacío del compresor
- Toma de presión de alta y baja presión 1/4"
- Resistencia descarga condensación (solo en los modelos de baja temperatura)
- Interruptor magnetotermico
- Lámpara iluminación cámara frigorífica
- Sonda temperatura ambiente
- Sonda fin desescarche
- Sonda control condensación
- Cabo para conexión micro puerta para apagar el equipo y encender la luz con puerta abierta
- Relé a disposición para conectar alarmes a distancia
- Tubos precargados con gas refrigerador con conexión rápida (12m)
- Kit cables eléctricos

Cuadro mandos a distancia provisto de:  
Transformador de aislamiento

- Display digital con indicación temperatura a un decimal
- Tecla on/off
- Tecla encendido luz cámara
- Visualización estado funcionamiento: frio - desescarche - ventiladores evaporador - alarma en curso
- Teclas programación
- Visualización alarmes
- Tecla para hacer desescarche manual
- Alarma alta temperatura
- Alarma baja temperatura
- Alarma alta temperatura condensador sucio
- Alarma baja temperatura condensador
- Alarma puerta abierta
- Alarma alta presión
- Alarma baja presión
- Alarma fin desescarche en tiempo superior al tiempo máximo
- Alarma señalización sonda temperatura en avería
- Alarma señalización sonda fin desescarche en avería
- Alarma sonda control condensación en avería
- Funcionamiento emergencia temporizado en los casos siguientes:
  - Avería sonda temperatura ambiente
  - Avería sonda fin desescarche
  - Avería sonda control condensación
  - Puerta cámara se queda abierta (si hay micropuerta)
- Posibilidad instalación segundo mando a distancia tipo slave
- Predisposición para conexión supervisor frigotel

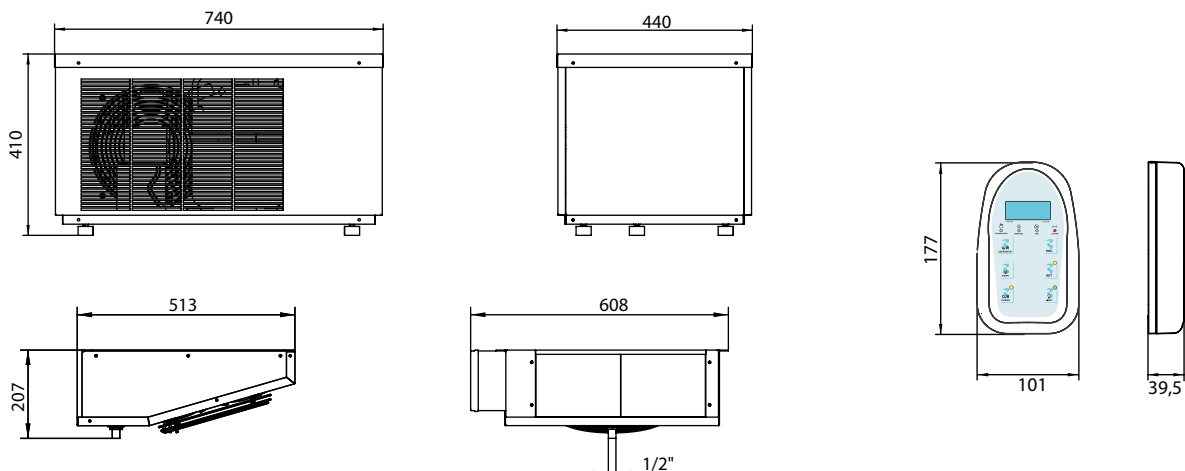
Optional:

- Condensación por agua con recibidor de líquido, válvula para regulación presostática, juntas de 1/2"
- Tensión diferente
- Versión tropicalizada
- Regulador de velocidad aspas condensador
- Cuadro eléctrico con pre-calefacción
- Monitor de tensión para detención equipo si hay alimentación non correcta
- Opción long distance para teclado mando a distancia mayor de 15 m
- Sirena acústica provista de relampagueo para visualización del estado de alarma
- Cuadro eléctrico para la gestión y la rotación de dos equipos en la misma cámara
- Ulterior mando a distancia a utilizar como slave
- Modulo electrónico para la conexión al sistema de supervisión frigotel
- Evaporador barnizado en cataforesis
- Condensador barnizado en cataforesis
- Versión desonorizada

dependiente del modelo

## GUR-RPC

GUR-M02-07RPC-12MT Price: € 3.908,00



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                       |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V/1P/50Hz+N        |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1,15 kW               |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507            |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E                     |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 0,5 CV                |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                       |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm                |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm           |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m <sup>3</sup> /h |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                       |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4,2 ÷ 8,4 mm          |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL                    |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V                     |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 1 x ø254 mm           |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 73 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 650 m <sup>3</sup> /h |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 6 m                   |

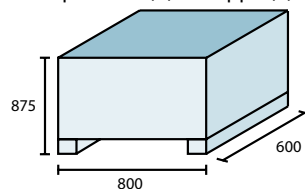
E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Tc (°C)                                              | -5   |      |      |      | 0    |      |      |      | +5   |      |      |      |
| Ta (°C)                                              | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   |
| P (W)                                                | 1016 | 951  | 874  | 810  | 1104 | 1034 | 951  | 881  | 1192 | 1117 | 1027 | 951  |
| V (m <sup>3</sup> )                                  | 7,67 | 7,18 | 6,60 | 6,11 | 8,33 | 7,80 | 7,17 | 6,64 | 9,00 | 8,43 | 7,75 | 7,18 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 73 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 53 kg  
 Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,42 m<sup>3</sup>  
 Forma - Form - Form - Form - Form 1

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



# Unità Refrigeranti

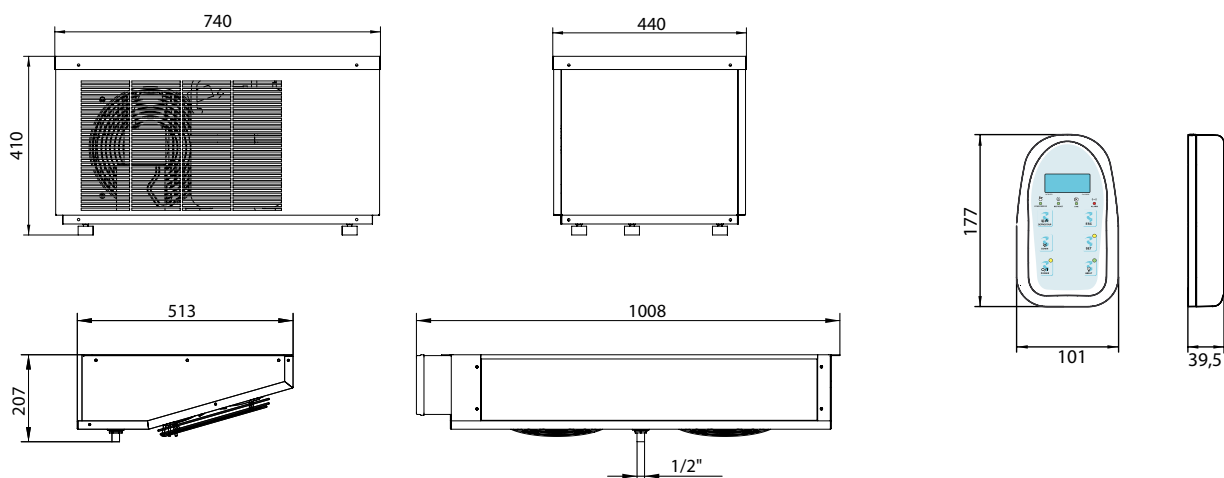
## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM - PRECHARGED)



## GUR-RPC

### GUR-M07-12RPC-12MT Price: € 4.492,00



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V/1P/50Hz+N |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1,6 kW         |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507     |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E              |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1,0 CV         |
|                     |                        |                      |                       |                          |                |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecart ailettes       | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm         |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W           |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m³/h       |
|                     |                        |                      |                       |                          |                |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4,2 ÷ 8,4 mm   |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL             |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V              |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h      |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m            |

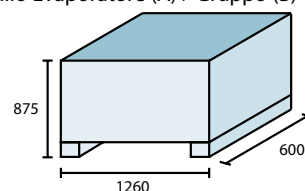
- E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1591  | 1490  | 1369  | 1268  | 1730  | 1620  | 1488  | 1379  | 1868  | 1749  | 1607  | 1489  |
| V (m <sup>3</sup> )                                  | 13,42 | 12,57 | 11,55 | 10,70 | 14,59 | 13,66 | 12,55 | 11,63 | 15,75 | 14,75 | 13,56 | 12,56 |

- Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

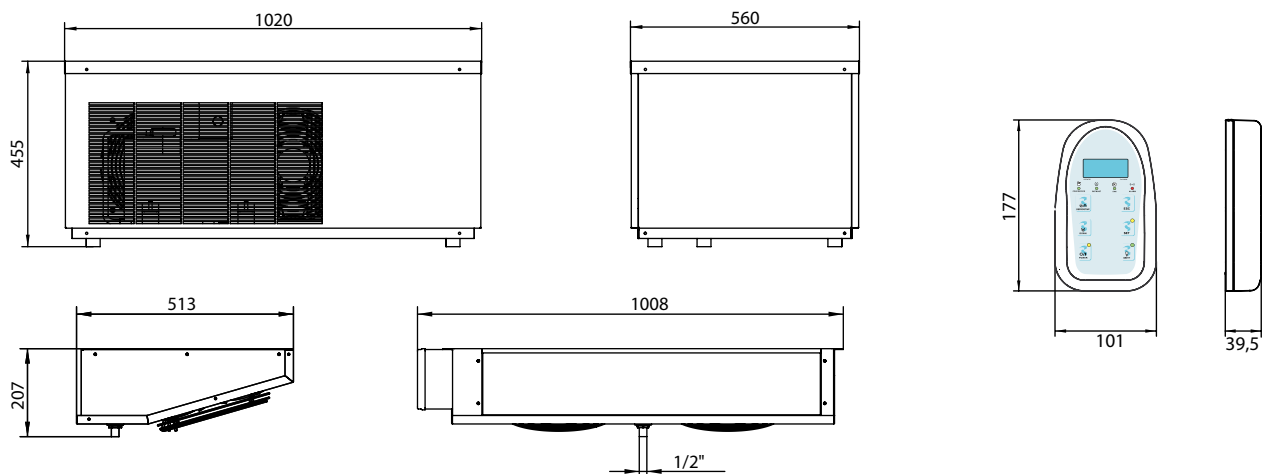
Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 91 kg  
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 64 kg  
Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,66 m<sup>3</sup>  
Forma - Form - Form - Form - Form 1

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



## GUR-RPC

**GUR-M12-20RPC-12MT Price: € 5.680,00**



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V/3P/50Hz+N |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1,97 kW        |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507     |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E              |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1,0 CV         |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm         |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h      |
| Evaporatore         | Evaporator             | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Ecartement ailettes  | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4,2 ÷ 8,4 mm   |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL             |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V              |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m³/h      |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m            |

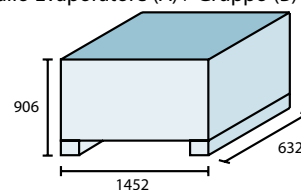
E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1894  | 1774  | 1630  | 1510  | 2058  | 1928  | 1772  | 1641  | 2223  | 2082  | 1913  | 1772  |
| V (m³)                                               | 17,25 | 16,16 | 14,85 | 13,76 | 18,76 | 17,57 | 16,14 | 14,96 | 20,25 | 18,97 | 17,43 | 16,14 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 118 kg  
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 85 kg  
Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,83 m³  
Forma - Form - Form - Form - Form 2

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



# Unità Refrigeranti

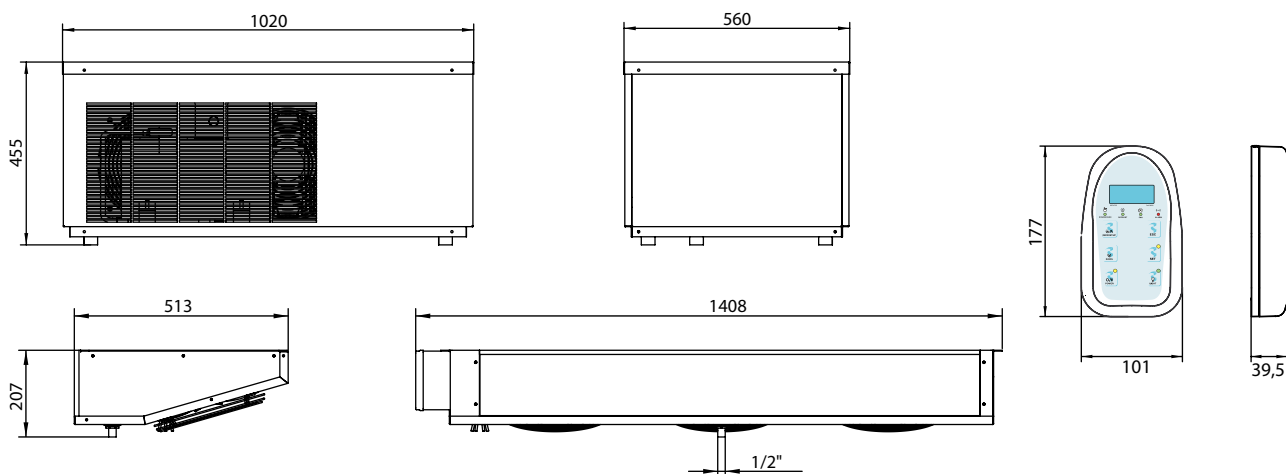
## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM - PRECHARGED)



## GUR-RPC

**GUR-M20-28RPC-12MT Price: € 5.950,00**



| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V/3P/50Hz+N |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 2,45 kW        |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507     |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E              |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1,2 CV         |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm         |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h      |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 4,2 ÷ 8,4 mm   |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL             |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V              |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 219 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1950 m³/h      |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 11 m           |

E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético

S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético

EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico

C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar

V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -5    |       |       |       | 0     |       |       |       | +5    |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 2296  | 2171  | 2021  | 1896  | 2489  | 2349  | 2181  | 2041  | 2688  | 2537  | 2356  | 2204  |
| V (m³)                                               | 22,10 | 20,90 | 19,45 | 18,25 | 23,95 | 22,60 | 20,99 | 19,64 | 25,87 | 24,42 | 22,67 | 21,21 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara

Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente

P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica

V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto

126 kg

Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto

93 kg

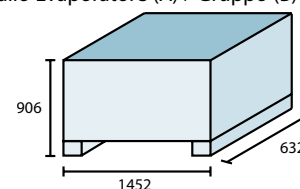
Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B)

0,83 m³

Forma - Form - Form - Form - Form

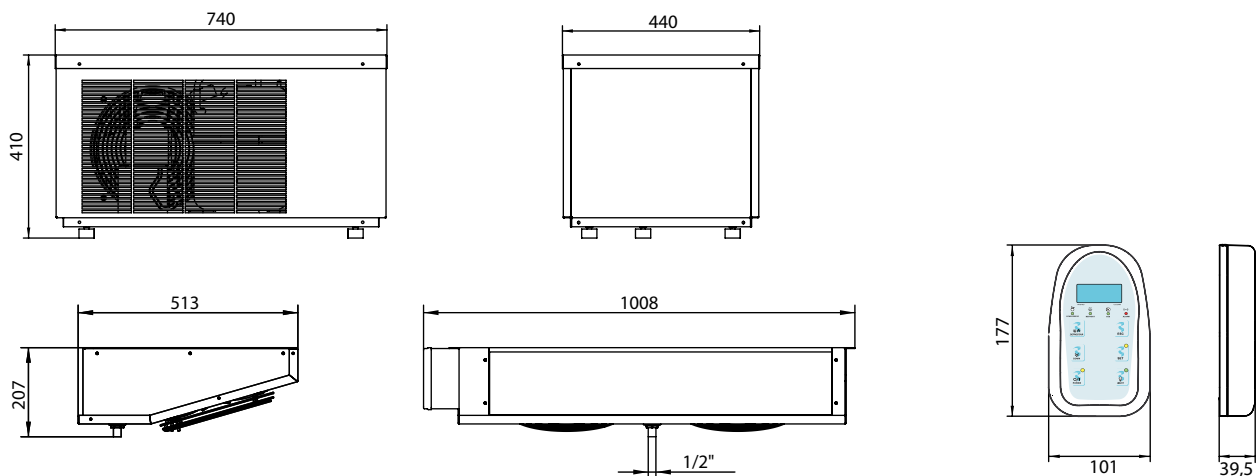
2

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



## GUR-RPC

**GUR-B02-05RPC-12MT Price: € 4.418,00**



| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                        |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V/1P/50Hz+N         |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 1,65 kW                |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507             |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E                      |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1,2 CV                 |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm                 |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W                   |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m <sup>3</sup> /h  |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm              |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL                     |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V                      |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m <sup>3</sup> /h |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m                    |

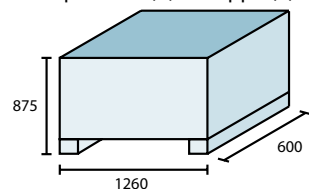
E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Tc (°C)                                              | -22  |      |      |      | -20  |      |      |      | -18  |      |      |      |
| Ta (°C)                                              | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   | 27   | 32   | 38   | 43   |
| P (W)                                                | 891  | 835  | 767  | 711  | 969  | 908  | 834  | 773  | 1046 | 980  | 901  | 834  |
| V (m <sup>3</sup> )                                  | 6,71 | 6,28 | 5,77 | 5,35 | 7,29 | 6,83 | 6,28 | 5,81 | 7,87 | 7,37 | 6,78 | 6,28 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 94 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 67 kg  
 Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,66 m<sup>3</sup>  
 Forma - Form - Form - Form - Form 1

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



# Unità Refrigeranti

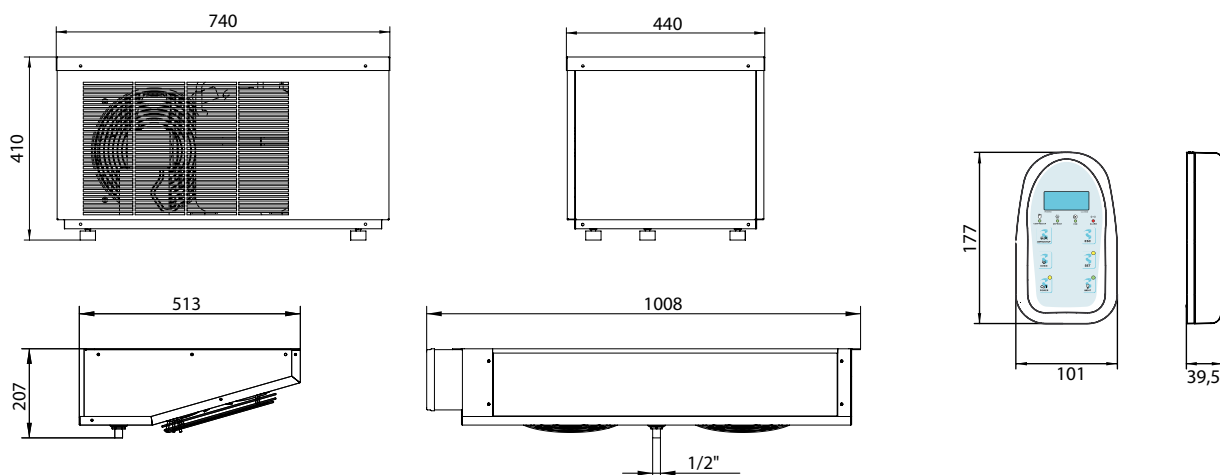
## REMOTE COOLING UNITS

### (SPLIT SYSTEM - PRECHARGED)



## GUR-RPC

GUR-B05-09RPC-12MT Price: € 4.519,00



| DATI TECNICI        | TECHNICAL DATA         | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                        |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 230V/1P/50Hz+N         |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 2,05 kW                |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507             |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E                      |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 1,7 CV                 |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm                 |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 1 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 95 W                   |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 700 m <sup>3</sup> /h  |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm              |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL                     |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V                      |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 2 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 146 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1300 m <sup>3</sup> /h |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 9 m                    |

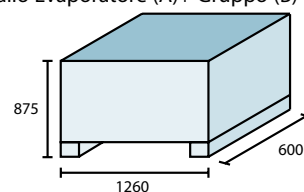
E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |      |      |       |       |       |      |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -22   |       |      |      | -20   |       |       |      | -18   |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38   | 43   | 27    | 32    | 38    | 43   | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1217  | 1140  | 1048 | 971  | 1323  | 1239  | 1138  | 1055 | 1429  | 1339  | 1230  | 1139  |
| V (m <sup>3</sup> )                                  | 11,50 | 10,77 | 9,90 | 9,17 | 12,50 | 11,71 | 10,76 | 9,97 | 13,50 | 12,65 | 11,62 | 10,76 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

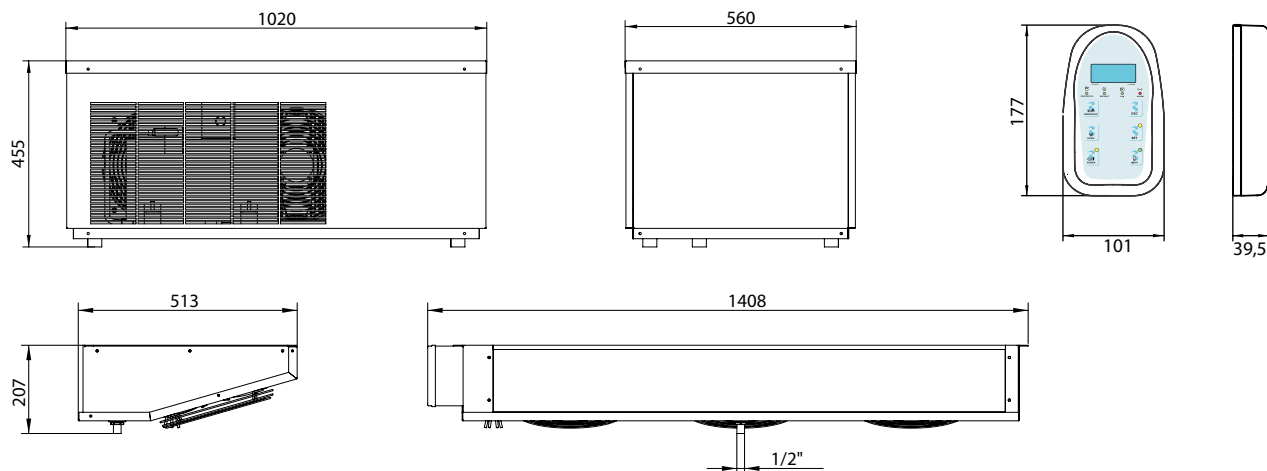
Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 95 kg  
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 68 kg  
Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,66 m<sup>3</sup>  
Forma - Form - Form - Form - Form 1

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



## GUR-RPC

GUR-B09-12RPC-12MT Price: € 5.916,00



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                        |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V/3P/50Hz+N         |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 2,35 kW                |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Tipe du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507             |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E                      |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 2,1 CV                 |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm                 |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m <sup>3</sup> /h |
| Evaporatore         | Evaporator             | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                        |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm              |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL                     |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V                      |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø254 mm            |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 219 W                  |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1950 m <sup>3</sup> /h |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 11 m                   |

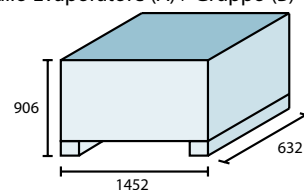
- E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -22   |       |       |       | -20   |       |       |       | -18   |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 1681  | 1575  | 1447  | 1341  | 1827  | 1712  | 1573  | 1457  | 1974  | 1849  | 1699  | 1574  |
| V (m <sup>3</sup> )                                  | 13,90 | 13,02 | 11,96 | 11,08 | 15,11 | 14,15 | 13,00 | 12,04 | 16,31 | 15,28 | 14,04 | 13,00 |

- Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 130 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 97 kg  
 Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,83 m<sup>3</sup>  
 Forma - Form - Form - Form - Form 2

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



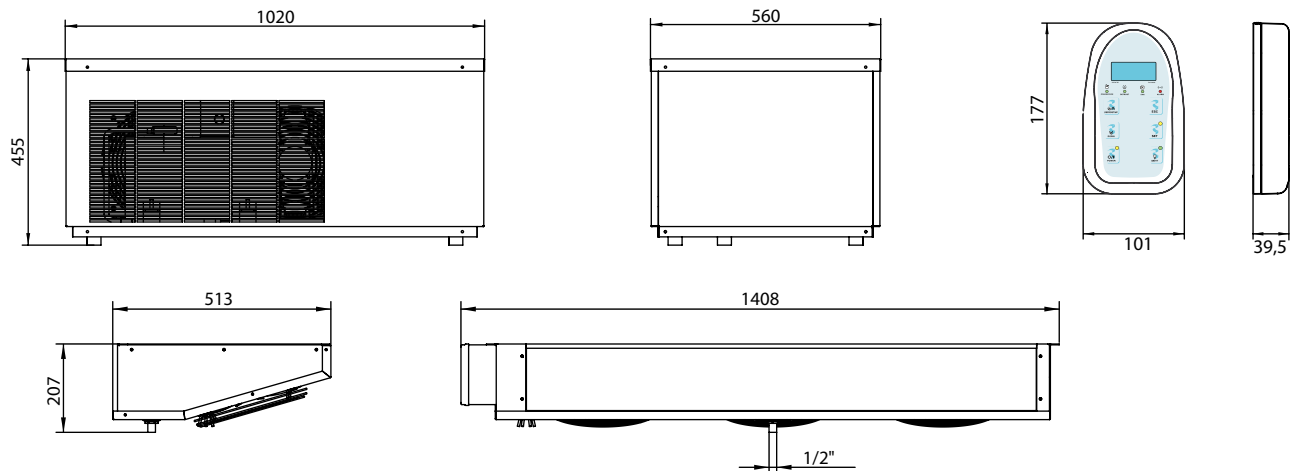
# Unità Refrigeranti

REMOTE COOLING UNITS  
(SPLIT SYSTEM - PRECARICATI)



## GUR-RPC

GUR-B12-17RPC-12MT Price: € 6.888,00



| DATI TECNICI        | TECNICAL DATA          | DONNÉES TECHNIQUES   | TECHNISCHE DATEN      | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS |                |
|---------------------|------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| Tensione            | Voltage                | Tension              | Spannung              | Tensión                  | 400V/3P/50Hz+N |
| Potenza assorbita   | Power consumption      | Puissance absorbée   | Leistungsaufnahme     | Potencia absorbida       | 3,65 kW        |
| Tipo refrigerante   | Refrigerant type       | Type du gaz          | Kältemittel           | Tipo refrigerante        | R404A/R507     |
| Tipo compressore    | Compressor type        | Type compresseur     | Kompressortyp         | Tipo compresor           | E              |
| Pot. nominale       | Power rating           | Puissance nominale   | Nennleistung          | Potencia nominal         | 3,1 CV         |
| Condensatore        | Condenser              | Condenseur           | Verflüssiger          | Condensador              |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escart ailettes      | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 2,5 mm         |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateurs         | Ventilatoren          | Ventiladores             | 2 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 190 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1400 m³/h      |
| Evaporatore         | Evaporateur            | Evaporateur          | Verdampfer            | Evaporador               |                |
| Passo alette        | Fin spacing            | Escartement ailettes | Lamellenabstand       | Paso aletas              | 6 ÷ 12 mm      |
| Sbrinamento         | Defrosting             | Dégivrage            | Abtauung              | Desescarche              | EL             |
| Espansione          | Expansion              | Expansion            | Expansion             | Expansión                | V              |
| Ventilatori         | Fans                   | Ventilateur          | Ventilator            | Ventiladores             | 3 x ø254 mm    |
| Pot. nom. assorbita | Nom. power consumption | Puiss. nom. absorbée | Nennleistungsaufnahme | Pot. nominal. absorbida  | 219 W          |
| Portata d'aria      | Air volume             | Débit d'air          | Volumenstrom          | Caudal aire              | 1950 m³/h      |
| Freccia d'aria      | Air throw              | Projection d'air     | Reichweite            | Flecha de aire           | 11 m           |

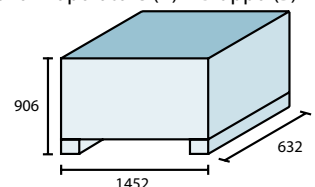
E Ermetico - Hermetic - Hermetique - Vollhermetisch - Hermético  
 S Semiermetico - Semihermetic - Semi-hermetique - Halbhermetisch - Semihermético  
 EL Elettrico - Electric - Électrique - Elektrisch - Eléctrico  
 C Capillare - Capillary - Capillaire - Kapillar - Capilar  
 V Valvola termostatica - Expansion valve - Détendeur thermostatique - Thermostatisches Expansionsventil - Válvula termostática

| RESA - CAPACITY - PUISSANCE - LEISTUNG - RENDIMIENTO |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Tc (°C)                                              | -22   |       |       |       | -20   |       |       |       | -18   |       |       |       |
| Ta (°C)                                              | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    | 27    | 32    | 38    | 43    |
| P (W)                                                | 2567  | 2427  | 2259  | 2120  | 2783  | 2626  | 2438  | 2282  | 3005  | 2836  | 2634  | 2465  |
| V (m³)                                               | 20,22 | 19,16 | 17,89 | 16,82 | 21,88 | 20,64 | 19,16 | 17,93 | 23,62 | 22,29 | 20,70 | 19,37 |

Tc Temperatura cella - Cold room temperature - Température chambre froid - Kühlraumtemperatur - Temperatura cámara  
 Ta Temperatura ambiente - Ambient temperature - Temperature ambiente - Umgebungstemperatur - Temperatura ambiente  
 P Potenza frigorifera - Cooling capacity - Puissances frigorifiques - Kälteleistung - Potencia frigorífica  
 V Volume cella - Coldroom volume - Volume chambre - Kühlzellenvolumen - Volumen cámara

Peso lordo - Gross weight - Poids brut - Bruttogewicht - Peso bruto 134 kg  
 Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto 101 kg  
 Volume(B) - Volume (B) - Volume (B) - Volumen (B) - Volumen (B) 0,83 m³  
 Forma - Form - Form - Form - Form 2

Imballo Evaporatore (A)+ Gruppo (B)



# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E GARANZIA



## 1. Premessa

Le presenti Condizioni di Vendita formano parte integrante di ogni e qualsiasi offerta o accordo per la vendita di beni da parte di Desmon. Qualsiasi clausola proposta dal Compratore nel suo ordine o altrove avrà effetto solamente se espressamente accettata da Desmon per iscritto. Desmon confermerà l'ordine del Compratore con una Conferma d'Ordine e il contratto verrà in essere solamente a seguito dell' emissione della suddetta Conferma d'Ordine.

## 2. Offerte

Un'offerta emessa da Desmon è valida per un periodo di 15 (quindici) giorni, a meno che l'offerta stessa non stabilisca espressamente altrimenti. Desmon può sempre revocare una sua offerta antecedentemente alla ricezione dell'accettazione da parte del Compratore.

## 3. Prezzi

I Prezzi dei Prodotti sono indicati nella Conferma d'Ordine.

I Prezzi, salvo diversamente indicato nella Conferma d'Ordine, non comprendono le spese di trasporto, così come gli oneri fiscali e qualsiasi altra spesa accessoria al Contratto, le quali sono interamente a carico del Compratore, in aggiunta al prezzo.

Salvo diversamente indicato nella Conferma d'Ordine, la tipologia di imballaggio sarà quella generalmente utilizzata da Desmon.

## 4. Selezione dei Prodotti

Ove Desmon fornisca suggerimenti circa la scelta dei Prodotti o altre consulenze simili, esse vengono date gratuitamente e senza alcun impegno, dichiarazione o garanzia da parte di Desmon, che non sarà soggetta riguardo ad esse ad alcuna responsabilità né compensatoria né risarcitoria, né diretta né indiretta.

## 5. Specifiche

I Prodotti venduti saranno conformi alle specifiche pattuite. Se non sono state pattuite specifiche, allora i Prodotti venduti saranno conformi alle specifiche generali di Desmon in vigore al momento della consegna. Eventuali dichiarazioni contenute in informative sui Prodotti, manuali, siti internet, listini prezzi o in altre informative comunque concernenti i Prodotti, saranno vincolanti per Desmon solamente nel caso in cui esse vengano espressamente richiamate in un' offerta o in una Conferma d'Ordine.

Desmon si riserva di apportare a tali dati tecnici, in qualunque momento, senza preavviso, quelle modifiche non sostanziali che ritenesse utili e modificative del Prodotto.

## 6. Consegna

Per data pattuita di consegna si intende la data in cui i Prodotti saranno pronti per la spedizione da parte di Desmon.

Il Termine di Consegna indicato nella Conferma d'Ordine ha natura indicativa e non esclusiva.

La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del Compratore anche se venduta "Franco Destino" e non viene assicurata salvo esplicito incarico del Compratore. La consegna si considera effettuata al momento del carico da parte del Compratore medesimo o di un vettore incaricato dal Compratore, con la conseguenza che resta tassativamente esclusa qualsiasi responsabilità della Desmon per eventuali differenze e/o vizi riscontrati dopo l'uscita dei Prodotti dallo stabilimento di Desmon. Nel caso in cui non siano state pattuite le Condizioni di consegna allora si applicheranno le Condizioni Franco Stabilimento (EXW – Incoterms 2000) riferite allo stabilimento Desmon.

Qualora la consegna dovesse essere ritardata per più di 2 settimane, il Compratore avrà, come unico rimedio a sua disposizione, il diritto di recedere dal contratto mediante una comunicazione scritta a Desmon, cancellando così l'acquisto delle merci soggette a ritardo. È esclusa qualsiasi responsabilità di Desmon per qualsivoglia danno derivante dalla mancata consegna dei Prodotti entro il Termine di Consegna.

## 7. Garanzie

Desmon garantisce tutte le Parti componenti delle apparecchiature, escluse le Parti elettriche, per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna. Per questo fa fede solo il documento di trasporto emesso dalla società Desmon. Non sono coperte da garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata installazione o manutenzione, modifiche o manutenzioni arbitrarie, di manutenzioni operate da personale non autorizzato, installazione in locali o situazioni non idonee, danni di trasporto, ovvero, infine, di circostanze che comunque, non possono risalire a difetti di fabbricazione dei componenti. Sono altresì esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi tecnici inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Desmon declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Manuale d'Istruzione" e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio,

in caso di avarie o forzata sospensione d'uso del Prodotto. Inoltre anche nel caso in cui il personale addetto non sia preventivamente e adeguatamente informato sulla normativa in vigore in tema di "Sicurezza sul lavoro" ed eventualmente fornito degli adeguati dispositivi di protezione individuale.

La spedizione dei pezzi in garanzia avverrà in porto assegnato; saranno regolarmente fatturati. Al ricevimento dei pezzi di cui è stata richiesta la sostituzione si provvederà ad emettere relativa nota di accredito.

Qualora i Prodotti dovessero risultare "difettosi", il Compratore sarà tenuto a denunciare i vizi per iscritto a Desmon – a pena di decadenza e con indicazione dettagliata dei vizi e non conformità contestate – entro e non oltre 8 giorni dall'arrivo dei Prodotti in caso di vizio facilmente riconoscibile; ovvero dalla scoperta del vizio, in caso di vizio occulto (purché non siano trascorsi due anni dalla data di consegna). In caso di denuncia travisa (o comunque effettuata quando siano trascorsi più di 2 anni dalla data di Consegna) il Compratore decadrà dal diritto alla garanzia per i vizi dei Prodotti venduti.

Ove, a seguito della denuncia da parte del Compratore nei termini previsti, i Prodotti dovessero risultare affetti da vizi e/o carenze quantitative, Desmon potrà, a sua scelta ed entro un termine ragionevole: correggere il difetto, fornire gratuitamente Franco Stabilimento Desmon al Compratore Prodotti dello stesso genere di quelli risultati difettosi, potendo esigere la resa dei Prodotti difettosi; o con riferimento alle carenze quantitative, consegnare la quantità mancante come originariamente convenuto, ovvero riconoscere al Compratore la diminuzione del prezzo dei Prodotti in proporzione al difetto. Fermi restando i termini di decadenza per la denuncia dei vizi e delle carenze quantitative, l'azione per ottenere i rimedi si prescrive in ogni caso in due anni dalla data di Consegna dei Prodotti.

Le merci vendute come non di prima scelta o altre espressioni simili, si intendono vendute "tale quale". In tal caso pertanto, ogni diritto rimedi o risarcimenti in caso di difetti è esplicitamente rinunciato salvo relativamente alle specifiche espressamente pattuite.

## 8. Riserva di proprietà.

Qualora sia convenuto che il pagamento del prezzo avvenga, in tutto o in parte, successivamente alla consegna dei Prodotti, viene espressamente pattuito che i Prodotti rimarranno di proprietà di Desmon fino al pagamento del saldo.

Il mancato pagamento di una sola rata determina, a scelta di Desmon la decadenza del beneficio del termine in relazione alle rate successive; o la risoluzione di diritto del contratto ex. Art. 1456 c.c., a seguito della comunicazione da parte di Desmon della propria intenzione di valersi di tale clausola risolutiva; in tal caso si considererà risolto anche ogni altro contratto concluso tra Desmon e il Compratore relativamente alla fornitura di Prodotti; Desmon non sarà quindi obbligata a dare esecuzione agli altri ordini ricevuti dal Compratore né di spedire i Prodotti di cui agli ordini in corso di esecuzione, rinunciando il Compratore fin d'ora ad avanzare pretese di alcun titolo o richiedere indennizzi. In caso di risoluzione del Contratto, Desmon avrà il diritto di ottenere la restituzione dei Prodotti e di trattenere la parte di prezzo fino ad allora riscossa a titolo di indennità, fatto salvo il diritto di ottenere il risarcimento del maggior danno.

## 9. Pagamenti.

Le Condizioni di Vendita e le modalità di pagamento del prezzo e dei relativi accessori sono indicate nella Conferma d'Ordine e/o nella fattura di vendita. L'eventuale pagamento a mezzo di ricevute bancarie ovvero di tratta, o di fatture, assegni o altri titoli di credito di intenderà accettato salvo buon fine al solo scopo di facilitare la riscossione del contratto e in caso di insoluto non varrà a spostare il luogo di adempimento che rimane sempre la sede della nostra società.

Nel caso in cui a Desmon sia per qualsiasi motivo richiesto di pagare l'IVA del compratore e sanzioni relative all'IVA (come ad esempio nel caso in cui il compratore non esporti le merci o non fornisca la Partita iva corretta), allora il compratore dovrà rimborsare a Desmon i detti costi, maggiorati, rispetto ai pagamenti fatti da Desmon, degli interessi di mora indicati di seguito.

Nel caso in cui il Compratore non abbia pagato tempestivamente, il Compratore dovrà pagare gli interessi di mora sulla somma non pagata al tasso annuo del 7 per cento al di sopra del tasso EURIBOR a tre mesi (Tasso Interbancario di Offerta in Euro) che saranno dovuti dalla data in cui il pagamento avrebbe dovuto avere luogo al saldo.

## 10. Intero contratto.

Le presenti Condizioni di Vendita, la Conferma d'Ordine con i suoi allegati e tutte le eventuali modifiche concordate per iscritto, costituiscono l'intero

## 11. Legge applicabile.

Il contratto tra Desmon ed il Compratore è disciplinato dalla Legge Italiana. Ogni controversia relativa all'esecuzione, interpretazione e violazione del Contratto ovvero all'interpretazione e applicazione delle clausole contenute nelle presenti Condizioni è devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Avellino.

# GENERAL SALES AND WARRANTY CONDITIONS



## 1. Introduction

These Conditions of Sale shall form an integral part of all offers and agreements for the sale of goods by Desmon S.p.A. Any condition put forward by the Buyer in his order or otherwise will only have effect if accepted by Desmon S.p.A. in writing. Desmon S.p.A. will confirm the Buyer's orders by an order acknowledgment and an agreement will be concluded only upon the issue of the order acknowledgment.

## 2. Offers

A Desmon offer is valid for 15 days from its date of issue, unless otherwise expressly stated in the offer. Desmon S.p.A. may revoke any offer at any time prior to receiving the Buyer's acceptance.

## 3. Pricing

Product prices will be listed in the Order Confirmation. Prices, unless otherwise specified in the Order Confirmation, do not include: shipping charges, as well as taxes and additional charges which are paid by the Buyer, in addition to price.

Unless otherwise indicated in the Order Confirmation, the packaging type will be the one always used by Desmon S.p.A.

## 4. Material selection

In the event Desmon S.p.A. gives any advice on material selection or other similar assistance, it's given free of charge without any undertaking, representation or warranty and Desmon S.p.A. shall have no liability – neither compensatory nor consequential – for any such advice or assistance.

## 5. Specifications

The goods shall meet the agreed specifications. If no specifications are agreed, the Products shall meet the standard manufacturing specifications of Desmon S.p.A. at the time of delivery. Statements presented in the product information, handbooks, web sites, price lists or other information regarding the goods will be binding on Desmon S.p.A. only if expressly referred to an offer or Acknowledge.

Desmon S.p.A. reserves the right to make non-substantial changes to such technical data on Products at any time, without notice, if modifications were considered necessary.

## 6. Delivery

The agreed delivery time means the date on which the goods shall be ready for Ex-Works dispatch from Desmon S.p.A.. The time of delivery indicated in the Order Confirmation is only indicative and not strict. Goods will be travelling for account and risk of the Buyer, even if sold like "Delivered At Place" (DAP) and they will not insured without express Buyer's appointment. Delivery shall be deemed done by the time of loading at our warehouses, by the Buyer himself or by any commissioned carrier, with the result that Desmon S.p.A. remains absolutely excluded from all liability, differences and/or defects found on cargo after releasing the Products from our facilities. If there are no other agreed delivery terms shall apply as preferred choice Ex Works (incoterms 2000) used by Desmon S.p.A.

If the delivery be delayed by more than 2 weeks, the Buyer as the sole remedy, be entitled to terminate and cancel the purchase of the goods delayed by giving written notice thereof to Desmon S.p.A.. Desmon S.p.A. is free of any liability on damages resulting from the non-delivery of the Products within their scheduled Delivery Time.

## 7. Warranty and/or Shortages

Desmon S.p.A. guarantees all components on their products, excluding electrical parts, for a 24 month from the date of delivery. The only proof of delivery are the transportation documents issued by Desmon.

Are not covered by the warranty: all parts that may be defective due to negligence or careless use, incorrect installation or maintenance, alteration or arbitrary maintenance, maintenance operations conducted by unauthorized personnel, or installation in unsuitable situations, damage in freight or on any other means of transportation, or, finally, in further circumstances which may not being considered as manufacturing defects of components. Are also excluded from our warranty further operations pertaining to installation and plug-in to the power or other supplies.

Desmon S.p.A. disclaims any further liability cause by any damage that directly or indirectly may be caused to persons, domestic animals or properties due to failure to observe all the prescriptions indicated in the "Manual of Instructions" and especially on warnings regarding installation, use and maintenance of the appliance in the event of failures or forced suspension on using the Product. Moreover, when the user not followed any safety rules, because not adequately informed about the "safety in the job place" and eventually even not provided of the appropriate protective garment.

The shipment of the parts on warranty will be in the assigned port and will be regularly invoiced. Upon reception of the parts replaced on warranty, Desmon S.p.A. will issue a credit note to the buyer.

If the products were returned because defective or not working, the Buyer will be required to report their defective state by written communication to Desmon S.p.A. – providing detailed description of all defects and/or non-compliance claimed - no later than 8 days before the arrival of the products in the event of easily recognizable vices; or since the discovery of the defect in case of hidden defects (unless are passed two years from the date of delivery). In case of belated complaints (or more than 2 years from the delivery date) the Buyer lose the warranty claim rights for defects in our products.

In case of buyer complaints in due time, Desmon S.p.A. may, at its option and within a reasonable time: correct the defect or replace the part(s) or product(s) affected by defect(s) and/or shortages, with free part(s) or product(s) of the same kind, under Ex-Works delivery terms, being able to request the return of further defective part(s) or Product(s), or delivering the missing amount as originally agreed in case of quantitative deficiencies, or recognizing a price decrease to the Buyer commensurate to the defective state or shortage. Without prejudice on the limitation periods for defect and shortcoming reporting, further warranty claim actions are prescribed within two years from the delivery date of the Products in any way Products sold as non-prime or under similar description are sold "as is", which means that all rights to remedies and compensation for defects are waived unless such goods deviate from expressly agreed specifications.

## 8. Retention of title

If agreed that payment should be made, in whole or in part, after delivery of the Products, it is expressly agreed that all Products shall remain property of Desmon S.p.A. until the balance is paid.

The non-payment of just one instalment cause, at the discretion of Desmon S.p.A., the loss of the benefit of extension, or also the contract resolution under Art 1.456 (Italian civil law) if followed by a written advice from Desmon S.p.A. notifying its intention to invoke this termination clause, in this case any other contract between Desmon S.p.A. and the Buyer related to product supplies will be considered solved; Desmon S.p.A. will therefore not be required to complete other orders received by the Buyer or shipping Products referred to orders in progress, the Buyer renounce from now to any claim at any title or to require further compensations at this regard. In the event of contract resolution, Desmon S.p.A. shall keep the right to claim the return of the unpaid Products holding the paid portion as compensation, without withdrawing to the right to claim compensation for further extra costs.

## 9. Payments

The Conditions of Sale and payment terms for the price and its accessories are indicated in the Order Confirmation and/or in the sales invoice.

Any payment made by bank drafts, checks or other means of credit should be considered as accepted only subjected to a successful credit collection with the sole purpose of facilitating to cash the credits, in the event of unpaid credits the jurisdiction is that of our Company headquarters.

If Desmon S.p.A. for any reason has to pay Buyers VAT and VAT related penalties, the Buyer shall reimburse Desmon S.p.A. for these costs plus overdue interest as stated below in respect of Desmon's Payment thereof. If the Buyer has not paid in time, the Buyer shall pay overdue interest on the amount outstanding at a rate of 7 percent per annum above the three month Euribor (Euro Inter-Bank Offered Rate) from the due rate to the payment date.

## 10. Entire agreement

These Conditions of Sales, the Order Acknowledge with its enclosures and any amendments agreed in writing constitutes the entire agreement between the Parties.

## 11. Government law

The Agreement between Desmon S.p.A. and Buyer shall be governed by Italian law. Any dispute concerning the execution, interpretation and breach of the contract or the interpretation and application of what stated on these Terms and Conditions shall be referred under the exclusive jurisdiction of the Courts of Avellino, Italy.



www.desmon.it

#### MANUFACTURING PLANTS:

##### **DESMON S.p.A.**

Head Office:

Zona Ind. F3 Sup.

83051 Nusco (AV) - **ITALY**

Tel.: +39 0827 607318

Fax: +39 0827 607009

E-mail: [info@desmon.it](mailto:info@desmon.it)

[www.desmon.it](http://www.desmon.it)

[www.desmonscientific.com](http://www.desmonscientific.com)



Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso - We reserve the right to change specifications without notice - Nous réservons le droit de modifier nos produits sans préavis - Technische Änderungen vorbehalten - El constructor se reserva la facultad de aportar cambios sin aviso previo - Doğal olarak, ürünlerde yapılacak olası teknolojik yenilikler ve değişiklikleri haber vermeksizin yapma hakkımızı saklı tutmaktayız - Мы оставляем за собой право вносить изменения в спецификацию без дополнительного уведомления